

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

終審法院院長辦公室

名單

為填補終審法院院長辦公室人員編制內翻譯及傳譯人員組別第一職階顧問翻譯員一缺，經於二零零五年十二月二十一日第五十一期第二組《澳門特別行政區公報》公佈以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分
張玉超 8.72

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提出上訴。

(經終審法院院長於二零零六年三月七日批示確認)

二零零六年三月七日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

主席：辦公室主任 鄧寶國

正選委員：行政暨財政廳廳長 陳玉蓮

人力資源處處長 陳瑞芳

(是項刊登費用為 \$1,458.00)

行政暨公職局

名單

行政暨公職局為填補人員編制內技術員職程第一職階首席技術員兩缺，經於二零零五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱及有限制方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 21 de Dezembro de 2005:

Candidato aprovado: valores
Cheong Iok Chio 8,72

Nos termos do disposto no artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 7 de Março de 2006).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 7 de Março de 2006.

O Júri:

Presidente: Tang Pou Kuok, chefe do Gabinete.

Vogais efectivas: Chan Iok Lin, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro; e

Chan Soi Fong, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 458,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Lista

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2005:

合格應考人：	分
1.º 張錫聯	8.81
2.º 何銳志	8.63

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零六年二月二十四日行政法務司司長的批示確認)

二零零六年二月十四日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：José Francisco de Sequeira

委員：王穎中

林程林

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Cheong Sek Lun	8,81
2.º Ho Ioi Chi	8,63

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Fevereiro de 2006).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 14 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: José Francisco de Sequeira.

Vogais: Wong Weng Chong; e

Lam Cheng Lam.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

公告

茲通知根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過文件審閱、有限制的方式，為行政暨公職局公務員進行一般晉升開考，以填補本局下列空缺：

第一職階顧問高級技術員三缺；

第一職階特級技術員一缺；

第一職階特級資訊技術員一缺。

再通知上述之通告已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零六年三月七日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$ 1,184.00)

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, aos funcionários da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços:

Três lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Um lugar de técnico especialista, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico de informática especialista, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 7 de Março de 2006.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2006年02月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Fevereiro de 2006

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麥海峰個人企業主

葡文 português : MAK HOI FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路3 J 美德大廈2樓C

登記編號 N° do registo: 14115 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳炳照個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門通商新街4 2號金桂閣2樓B座

登記編號 N° do registo: 14116 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 阮麗燕個人企業主

葡文 português : IUN LAI IN E.I.

自然人住所 domicílio : Rua Sacadura Cabral, 27A, r/c, em Macau

登記編號 N° do registo: 14117 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柯勁山個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門花王堂巷4—8號花王堂大廈五樓E座

登記編號 N° do registo: 14118 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊銳平個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街2 2號永添新村第二座九樓A H室

登記編號 N° do registo: 14119 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 胡桂顏個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省佛山市順德區容桂街道龍城路聯和坊3 2號

登記編號 N° do registo: 14120 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 區釗洪個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路逸麗花園好景閣1 5 / A H

登記編號 N° do registo: 14121 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 董欣個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔柯維納馬路第二座南新花園1 4 / D

登記編號 N° do registo: 14122 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高麗萍

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街 1 5 9 號運順新村 C 座 1 3 樓 A S 座
登記編號 N.º do registo: 14123 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : DE SENNA FERNANDES, LIDIA RAQUEL MONTEIRO

自然人住所 domicílio : Avenida Infante Henrique, Edifício Rainha Dona Leonor, 11-C, em Macau
登記編號 N.º do registo: 14124 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李穎鋒個人企業主

葡文 português : LEI WENG FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門叢慶二巷 1 9 號豪達大廈 2 樓 A 座 Travessa Segunda do Pátio do Jardim, n.º 19, Edifício Hou Tat, 2.º andar A, em Macau
登記編號 N.º do registo: 14125 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林金龍個人企業主

葡文 português : LAM KAM LONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路保利達花園第 4 座 2 8 樓 Y
登記編號 N.º do registo: 14126 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李佳芳

葡文 português : LEE CHIA FANG

自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路寶暉花園寶利閣 2 5 F / K 座
登記編號 N.º do registo: 14127 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 炎勝行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第一座十五樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 14128 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 沈觀泰

自然人住所 domicílio : 澳門羅德禮將軍街 1 0 號永豐大廈 B / 5
登記編號 N.º do registo: 14129 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李杞蓮

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中心街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 2 3 樓 (D)
登記編號 N.º do registo: 14130 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林廣孝

葡文 português : LAM KUONG HAO

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街濠江花園百合閣 8 樓 F
登記編號 N.º do registo: 14131 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁錫源個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路 S / N 南澳花園第 1 座 3 樓 (L) 室
登記編號 N.º do registo: 14132 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊發強

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路 S / N 南澳花園第 1 座 3 樓 L 室

登記編號 N° do registo: 14133 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 徐北生個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路 4 2 6 號永泰大廈 1 1 樓 F 座

登記編號 N° do registo: 14134 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙偉杰個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 S

登記編號 N° do registo: 14135 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳妹妹個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 (S)

登記編號 N° do registo: 14136 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳仲英個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 (S)

登記編號 N° do registo: 14137 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 巫遠娣個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門海巷街 9 3 號澳國際中心第 9 座 1 1 樓 (C)

登記編號 N° do registo: 14138 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蕭結容個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 S

登記編號 N° do registo: 14139 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳樹標個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 (S)

登記編號 N° do registo: 14140 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙河善

自然人住所 domicílio : 澳門中心街 2 3 2 號唯德花園第一座 9 樓 A 室

登記編號 N° do registo: 14141 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁蓮伴個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門中心街 2 3 2 號唯德花園第一座 9 樓 A 室

登記編號 N° do registo: 14142 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃桂香個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場 1 9 2 號信達廣場第一座 1 2 樓 (M)
登記編號 N.º do registo: 14143 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林劍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路 1 6 1 號寶暉花園寶利閣 7 樓 N 室
登記編號 N.º do registo: 14144 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關保能
葡文 português : KUAN POU NANG
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街 4 9 號昌明花園銀星閣 1 3 樓 K 座
登記編號 N.º do registo: 14145 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖群英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街 9 7 號泉碧花園 1 座 1 4 樓 O 室
登記編號 N.º do registo: 14146 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周燕梅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路 1 0 號錦繡花園第 1 座 3 樓 D 座
登記編號 N.º do registo: 14147 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳燕 A 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 1 7 號江海花園第一座 3 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14148 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張增群個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第一座十五樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 14149 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃浩川個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門工匠街沙梨頭口巷 3 號 C 好運大廈三樓
登記編號 N.º do registo: 14150 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚家燕
葡文 português : TAM KA YIN
自然人住所 domicílio : 澳門松山海邊馬路海景花園富景閣 1 0 / P
登記編號 N.º do registo: 14151 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁啓波
自然人住所 domicílio : 澳門大和街大和斜巷 1 6 號威添閣 5 樓 D
登記編號 N.º do registo: 14152 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張傳勇個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路鴻運閣2座13樓C室
登記編號 N° do registo: 14153 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳金滿
葡文 português : CHAN KAM MUN

自然人住所 domicílio : 澳門定安街7號定安大廈4樓A座
登記編號 N° do registo: 14154 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李健和個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園1座14樓O室
登記編號 N° do registo: 14155 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭寶華

自然人住所 domicílio : 中國廣東省佛山市南海區官窯大欄七村新區六巷11號之一
登記編號 N° do registo: 14156 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李親盛個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園1座14樓O室
登記編號 N° do registo: 14157 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林程海個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園1座14樓O室
登記編號 N° do registo: 14158 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林榮德個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園1座14樓O室
登記編號 N° do registo: 14159 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 胡新安個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街313號金海山花園一座十五樓C座
登記編號 N° do registo: 14160 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐慶琳個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路161號寶暉花園寶利閣17樓O
登記編號 N° do registo: 14161 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁麗珍A個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9座萬勝閣12樓A
登記編號 N° do registo: 14162 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊才生

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新邨C座16樓AK
登記編號 N° do registo: 14163 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 幸運閣傢俬
葡文 português : MOBILIARIO DE HAN VAN KOK
自然人住所 domicílio : 澳門松山海邊馬路海景花園富景閣 5 樓 P 座
登記編號 N.º do registo: 14164 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃泳傑個人企業主
葡文 português : WONG WENG KIT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路東華新邨 1 2 座 1 2 / A
登記編號 N.º do registo: 14165 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃澤輝個人企業主
葡文 português : WONG CHAK FAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街 1 8 0 永好工業大廈 8 樓 B 座
登記編號 N.º do registo: 14166 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達信車行
葡文 português : D.S. MOTOR
自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街 2 8 號 8 C
登記編號 N.º do registo: 14167 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沈建築個人企業主
葡文 português : SAM KIN CHOK E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基宏建大廈第五座 1 0 樓 F 座
登記編號 N.º do registo: 14168 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁國基個人企業主
葡文 português : LEUNG KWOK KI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門美副將嘉華閣 2 2 樓 G Avenida Coronel Mesquita, n.º 11-0, Edifício Caravelle Court, 22.º andar G22, em Macau
登記編號 N.º do registo: 14169 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳文泉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 1 7 號江海花園第一座 3 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14170 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃會團
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街廣福花園第五座 8 樓 A K
登記編號 N.º do registo: 14171 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周美英
葡文 português : CHAO MEI IENG
自然人住所 domicílio : Rua de Coimbra, 60, Flower City, Bloco I, Edifício Lei Hau, 21-E, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 14172 (CO)

- 商業名稱 Firma
葡文 português : MUKAIDA TORU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸馬六甲街國際中心第7棟8樓B座
登記編號 N° do registo: 14173 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 宋賢正個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔街6至8號新慈大廈1樓C座
登記編號 N° do registo: 14174 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪祥傳
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路怡南大廈18樓B座
登記編號 N° do registo: 14175 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧建華個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第7座13樓D
登記編號 N° do registo: 14176 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳東財個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街313號金海山花園第一座十五樓C座
登記編號 N° do registo: 14177 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚瑞心個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街313號金海山花園第一座十五樓C座
登記編號 N° do registo: 14178 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳少芬個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N° do registo: 14179 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 張建懷
自然人住所 domicílio : 澳門蘭花前地124號運順新村第B座19樓P室
登記編號 N° do registo: 14180 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 李錦溢個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬六甲街澳門國際中心11座12樓D室
登記編號 N° do registo: 14181 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 王清洗個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門海邊馬路海景花園I / 13座
登記編號 N° do registo: 14182 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚瑞獅個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路 1 0 6 號好環境大廈 4 樓 D 座
登記編號 N.º do registo: 14183 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳鳳霞 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國順德市杏壇鎮齊杏河北六路南 5 號
登記編號 N.º do registo: 14184 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧添祥
自然人住所 domicílio : 澳門偶像園 1 1 號聯康大廈 3 樓 B
登記編號 N.º do registo: 14185 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙劍雄
葡文 português : CHIO KIM HONG
自然人住所 domicílio : 澳門和樂坊二街宏基大廈二樓 A 座
登記編號 N.º do registo: 14186 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 袁雪娟
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座 9 樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14187 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 侯鳳嬌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座 9 樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14188 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霍潤德個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座 9 樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14189 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溫淦安
自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉街 5 號好景大廈 7 樓 (F)
登記編號 N.º do registo: 14190 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李煥珍 A 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14191 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐陽眉嬌個人企業主
葡文 português : AO IEONG MEI KIO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14192 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳買轉

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路202號八達新邨兆輝樓19樓S室
登記編號 N° do registo: 14193 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧黃訓琴
葡文 português : LOU WONG FAN KAM
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場海邊馬路金景花園金海閣13/P座
登記編號 N° do registo: 14194 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥振華(A)個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環巷21號信興大廈第1座2樓H
登記編號 N° do registo: 14195 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧燕嫦個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路利達新村2座24樓R室
登記編號 N° do registo: 14196 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃啓宏個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路利達新村2座24樓R室
登記編號 N° do registo: 14197 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉長嬌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14198 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐煜斌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14199 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 談粵紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓(N)
登記編號 N° do registo: 14200 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李戊榮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14201 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚欽榮
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園1期14樓(O)室
登記編號 N° do registo: 14202 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓玉文
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園第一期14樓(O)
登記編號 N° do registo: 14203 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳用謀個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第 1 座 1 5 樓 C
登記編號 N.º do registo: 14204 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 范金玉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街 1 1 1 號多寶花園金寶閣 2 0 樓 A H
登記編號 N.º do registo: 14205 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓艷濃
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街 9 7 號泉碧花園第一期 1 4 樓 (O)
登記編號 N.º do registo: 14206 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何婉珍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第 1 座 1 5 樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 14207 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳美紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場 1 9 2 號信達廣場第一座 1 2 樓 (M)
登記編號 N.º do registo: 14208 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何浩彬個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門偶像圍 1 1 號聯康大廈 3 樓 B
登記編號 N.º do registo: 14209 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊雅琴個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第一座十五樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 14210 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁注釗
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第一座十五樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 14211 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何遠寶個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路 3 5 1 保利達花園第 2 座 8 樓 (P)
登記編號 N.º do registo: 14212 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林佩紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門高利亞海軍上將大馬路 2 0 4 號建華大廈 1 1 座 1 0 / D
登記編號 N.º do registo: 14213 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾建國個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N° do registo: 14214 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張金蘭個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N° do registo: 14215 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃笑珍個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N° do registo: 14216 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄒小林個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第7座13樓D
登記編號 N° do registo: 14217 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄒祖枝個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座23樓(D)
登記編號 N° do registo: 14218 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鎮輝貿易

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路2號麗來大廈1樓D座
登記編號 N° do registo: 14219 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐陽錦海個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N° do registo: 14220 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃嘉威(A)個人企業主
葡文 português : WONG KA WAI (A) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路金海山花園第二座十二樓(H)
登記編號 N° do registo: 14221 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許育榮個人企業主
葡文 português : HSU YU JUNG E.I.
英文 inglês : HSU YU JUNG

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園大馬路114號栢蕙花園第4棟14樓V座 Avenida do Conselheiro
Ferreira de Almeida, 114, Edifício Pak Vai Garden, Bloco IV, 14° andar V, em
Macau
登記編號 N° do registo: 14222 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁綺玲個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園百福閣第13座12樓D
登記編號 N° do registo: 14223 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃小玲 (A) 個人企業主
葡文 português : WONG SIO LENG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環涌河新街裕華大廈第六座 6 樓 B
登記編號 N.º do registo: 14224 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大進行
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL TAI CHUN
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 5 座 2 5 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14225 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 于光個人企業主
自然人住所 domicílio : 廣東省珠海市香洲區南屏南泉路 9 6 號 3 棟 2 單元 4 A 房
登記編號 N.º do registo: 14226 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧杭枝
自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉街 5 號好景大廈 7 樓 F
登記編號 N.º do registo: 14227 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇健森個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 S
登記編號 N.º do registo: 14228 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳志星個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街 1 6 號翠怡花園翠暉閣 1 6 樓 N
登記編號 N.º do registo: 14229 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 范劍波個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬六甲街澳門國際中心第 9 座 1 0 樓 C
登記編號 N.º do registo: 14230 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐銓標個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座 9 樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14231 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐杏連個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14232 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧如艷個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉街 5 號好景大廈 7 樓 F
登記編號 N.º do registo: 14233 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李松坤個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉街5號好景大廈7樓F

登記編號 N° do registo: 14234 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊秋薇個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門中心街2 3 2號唯德花園第一座9樓A室

登記編號 N° do registo: 14235 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮信林個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9座萬勝閣1 2樓A

登記編號 N° do registo: 14236 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮銀平個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9座萬勝閣1 2樓A

登記編號 N° do registo: 14237 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張池旺個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路鴻運閣2座1 3樓C室

登記編號 N° do registo: 14238 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 謝惠玲

葡文 português : TSE, WAI LING

英文 inglês : TSE, WAI LING

自然人住所 domicílio : 澳門關關馬路1 1 5號新南大廈2樓L座

登記編號 N° do registo: 14239 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃少南個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省中山市東區亨尾村裕和大街9 5號

登記編號 N° do registo: 14240 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁少英個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門美的路主教街2 3號新美大廈1樓B

登記編號 N° do registo: 14241 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉錦榮個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第一街7 9號康泰樓地下0 1 9

登記編號 N° do registo: 14242 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 許惠琴個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔柯維納馬路南新花園2座1 4樓D室

登記編號 N° do registo: 14243 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃漢堂

自然人住所 domicílio : 澳門大和斜巷1 6號威添閣5樓D座

登記編號 N° do registo: 14244 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳建麗
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第17座金來閣14樓A
登記編號 N.º do registo: 14245 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祁濤個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門觀音堂街95號祐喜大廈一期2樓G
登記編號 N.º do registo: 14246 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃慶洪
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路7號新益花園20/D
登記編號 N.º do registo: 14247 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旺暉國際貿易
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路S/N南澳花園第1座3樓L室
登記編號 N.º do registo: 14248 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華氏眼鏡光學儀器貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街43號地段花城(利盈)24/G
登記編號 N.º do registo: 14249 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳桂祥(A)個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路S/N新城市花園第13座百福閣7樓D
登記編號 N.º do registo: 14250 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林茨華
自然人住所 domicílio : 澳門馬六甲街澳門國際中心11座12樓D室
登記編號 N.º do registo: 14251 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳榮森A
自然人住所 domicílio : 澳門快子基北街多寶花園聚寶閣13樓I座
登記編號 N.º do registo: 14252 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭權堅
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路97號E榮勝大廈4樓H
登記編號 N.º do registo: 14253 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧錦鵬個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N.º do registo: 14254 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐陽潔冰個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門路環登峰路A—10號
登記編號 N° do registo: 14255 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁健
自然人住所 domicílio : 澳門工業街龍園雲龍閣6樓Y座
登記編號 N° do registo: 14256 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡劍輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門田畔街明記新邨一期3J
登記編號 N° do registo: 14257 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧華國個人企業主
葡文 português : TANG WAH KWOK E.I.
英文 inglês : TANG WAH KWOK
自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路39祐添大廈第2期6樓N
登記編號 N° do registo: 14258 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王俊業
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸北京街保怡中心十二樓E座
登記編號 N° do registo: 14259 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉巧靈個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新村C座13樓AS室
登記編號 N° do registo: 14260 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉水蘭個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新村C座13樓AS室
登記編號 N° do registo: 14261 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康和小食
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環看台街82號康和大廈地下K舖
登記編號 N° do registo: 14262 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滇綠國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新村C座13樓AS室
登記編號 N° do registo: 14263 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張勝輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊新街210號德福樓2樓B
登記編號 N° do registo: 14264 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾永勝個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園萬勝閣 1 2 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14265 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巢鳳愛個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 0 2 號八達新邨兆輝樓 1 9 樓 S
登記編號 N.º do registo: 14266 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭昌德個人企業主
葡文 português : CHEANG CHEONG TAK E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門下環小市街桂和里威建大廈 1 樓 D
登記編號 N.º do registo: 14267 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝佩娟個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路 3 5 0 號金海山花園第 8 座 1 5 樓 F
登記編號 N.º do registo: 14268 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冼錦英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街 1 5 9 號運順新村 C 座 1 6 樓 A K
登記編號 N.º do registo: 14269 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾敏強個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 9 幢萬勝閣 1 2 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14270 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝均全個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 9 座萬勝閣 1 2 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14271 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚富亨個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 9 幢萬勝閣 1 2 樓 A
登記編號 N.º do registo: 14272 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭粵仁個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街 1 6 號翠怡花園翠暉閣 1 6 樓 N
登記編號 N.º do registo: 14273 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傅長娣個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 2 座海運閣 1 3 樓 C 室
登記編號 N.º do registo: 14274 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕭德慶個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國廣東省珠海市斗門區城東商貿城 3 2 6 9 號
登記編號 N.º do registo: 14275 (CO)

- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 周美興個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14276 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 周觀暢個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14277 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝美英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9座萬勝閣12樓A
登記編號 N° do registo: 14278 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉宗貿易
自然人住所 domicílio : 澳門三層樓街11號禮宜大廈3樓A座
登記編號 N° do registo: 14279 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚春樣個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路南澳花園第一座3樓L室
登記編號 N° do registo: 14280 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚捷興個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9幢萬勝閣12樓A
登記編號 N° do registo: 14281 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚光榮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路南澳花園第一座3樓L室
登記編號 N° do registo: 14282 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝福鵬個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9幢萬勝閣12樓A
登記編號 N° do registo: 14283 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧鳳琼個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14284 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁連好個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14285 (CO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 張持興個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第2座海運閣13樓C室
登記編號 N.º do registo: 14286 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧建棠個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N.º do registo: 14287 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林月華個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路161號寶暉花園寶利閣2座7樓N室
登記編號 N.º do registo: 14288 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 古杰宏個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N.º do registo: 14289 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勞健文
葡文 português : LOU KIN MAN
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街廣福安花園6座12/A P—Q
登記編號 N.º do registo: 14290 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邱光龍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路348號東華新村14座15樓F室
登記編號 N.º do registo: 14291 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮培娟個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新村C座13樓A S室
登記編號 N.º do registo: 14292 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅坤榮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門中心街232號唯德花園第1座9樓A
登記編號 N.º do registo: 14293 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇彩鶯個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路202號八達新邨兆輝樓19樓S
登記編號 N.º do registo: 14294 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅三妹個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門中心街232號唯德花園第1座9樓A
登記編號 N.º do registo: 14295 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃智成個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座九樓A H室
登記編號 N.º do registo: 14296 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁美珍
自然人住所 domicílio : 澳門中心街2 3 2號唯德花園第1座9樓A
登記編號 N° do registo: 14297 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝偉蓮個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國廣東省佛山市順德區容桂街道富華路富華樓2座6 0 3號
登記編號 N° do registo: 14298 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙啓行
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街1 8 3號保利達花園第1座2 3樓D座
登記編號 N° do registo: 14299 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉冠偉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門群隊街7 5號祐群大廈1樓J
登記編號 N° do registo: 14300 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱泳亨
葡文 português : CHU WING TING
英文 inglês : CHU WING TING
自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園大馬路4號新昌大廈1樓C座
登記編號 N° do registo: 14301 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許玉心個人企業主
葡文 português : HOI IOK SAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路保利達花園第3座三十一樓U座
登記編號 N° do registo: 14302 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳少凡個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路2 8號B嘉華大廈K座三樓
登記編號 N° do registo: 14303 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇遠萃個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街豐順新邨四座5 / K
登記編號 N° do registo: 14304 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙健庭
自然人住所 domicílio : 澳門中心街2 3 2號唯德花園第一座9樓A室
登記編號 N° do registo: 14305 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭許超
葡文 português : CHEANG HOI CHIO
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路2 8號啓基閣2 6 B
登記編號 N° do registo: 14306 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉建南
自然人住所 domicílio : 香港新界屯門建旺街 4 號利通工業大廈 6 樓全層
登記編號 N.º do registo: 14307 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮秀芳個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門看台街 1 4 2 號泉碧花園第二期三樓 J
登記編號 N.º do registo: 14308 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柯志達個人企業主
葡文 português : O CHI TAT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門工業街 2 1 號龍園飛龍閣 1 9 / E
登記編號 N.º do registo: 14309 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳子傑
葡文 português : CHAN TZE KIT
英文 inglês : CHAN TZE KIT
自然人住所 domicílio : 澳門船澳街 2 3 8 綠楊花園利和閣 4 樓 N
登記編號 N.º do registo: 14310 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃德明 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環第三街 6 1 號新美安大廈第一期 4 樓 D D 室
登記編號 N.º do registo: 14311 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅國心個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門觀音堂街 9 5 號祐喜大廈一期 2 樓 G
登記編號 N.º do registo: 14312 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩柏國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 7 9 號添華大廈第一期 1 樓 M 座
登記編號 N.º do registo: 14313 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張雪虹個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街 1 5 9 號運順新村 C 座 1 3 樓 A S 室
登記編號 N.º do registo: 14314 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸日坤個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14315 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莫志雄 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14316 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳矯捷

自然人住所 domicílio : 澳門大和斜巷16號威添閣5樓D座

登記編號 N° do registo: 14317 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 莫雪琼個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街廣福安花園第八座十二樓B H室

登記編號 N° do registo: 14318 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 崔順成個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街297號金海山花園14樓5H

登記編號 N° do registo: 14319 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 叶桂紅個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N

登記編號 N° do registo: 14320 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 溫必坤個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N

登記編號 N° do registo: 14321 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張應權個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第17座金來閣14樓A

登記編號 N° do registo: 14322 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭清平個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山看台街155號南暉大廈二座12/T

登記編號 N° do registo: 14323 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王文玉個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸波爾圖街金苑大廈14樓F座

登記編號 N° do registo: 14324 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 董偉良個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街22號永添新村第二座9樓A H室

登記編號 N° do registo: 14325 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周悅霞個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座23樓D座

登記編號 N° do registo: 14326 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁健法

葡文 português : LEONG KIN FAT A

自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街1 2 0 號海濱花園第九座1 5 樓E
登記編號 N.º do registo: 14327 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧政傑個人企業主
葡文 português : LOU CHING KIT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔永誠街百達花園第二座6 樓O
登記編號 N.º do registo: 14328 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俞水華個人企業主
葡文 português : U SOI WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門青州大馬路逸麗花園第五座2 0 A L
登記編號 N.º do registo: 14329 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤新貿易
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路4 號麗來大廈1 樓D 座
登記編號 N.º do registo: 14330 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳越華個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門快子基南街3 1 5 號威翠花園C 座1 5 A L
登記編號 N.º do registo: 14331 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張柱強個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第1 7 座金來閣1 4 樓A
登記編號 N.º do registo: 14332 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韋明月個人企業主
葡文 português : VAI MENG UT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門文第士街文苑9 B
登記編號 N.º do registo: 14333 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎明東個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福安第三座6 樓O 室
登記編號 N.º do registo: 14334 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李美紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環第三街6 1 號新美安大廈第一期4 樓D D 室
登記編號 N.º do registo: 14335 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁金輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路4 2 6 號逸麗花園好景閣1 5 樓A H
登記編號 N.º do registo: 14336 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱林光個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路426號逸麗花園好景閣15樓A H
登記編號 N° do registo: 14337 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱文婷個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路426號逸麗花園好景閣15樓A H
登記編號 N° do registo: 14338 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪素豐個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 14339 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何敏清

自然人住所 domicílio : 澳門草堆街34號地下
登記編號 N° do registo: 14340 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張耀恒

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路南澳花園第1座3樓L室
登記編號 N° do registo: 14341 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方麗華個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門海港街93澳門國際中心第9座11樓C
登記編號 N° do registo: 14342 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潘瑞華個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省珠海市香洲區前山逸仙路173號1幢2單元303房
登記編號 N° do registo: 14343 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖國標個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省佛山市順德區勒流鎮保寧大路13號
登記編號 N° do registo: 14344 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍品堯個人企業主

葡文 portugueses : NG PANG IO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門快艇頭街7號二樓A
登記編號 N° do registo: 14345 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張學林個人企業主
葡文 portugueses : CHEONG HOK LAM E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏基大廈第三座10樓R
登記編號 N° do registo: 14346 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍麗宵個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門永添街 2 2 號永添新村第二座九樓 A H 室
登記編號 N.º do registo: 14347 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傅之鴻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場 1 9 2 號信達廣場第一座 1 2 樓 M
登記編號 N.º do registo: 14348 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三井住友海上火災保險株式會社
英文 inglês : MITSUI SUMITOMO INSURANCE COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 至 3 號國際銀行大廈 1 1 樓 1 1 0 2 室 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Luso International Banking Bldg, 11.º andar, apartamento 1102, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 1851 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三和文化 (國際) 廣播製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA (INTERNACIONAL) DIVULGAÇÃO PRODUÇÕES MACAU SAN WOO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU SAN WOO CULTURE (INTERNATIONAL) BROADCAST PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德馬路 8 9 — 9 3 號高士德商業中心 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燕通 (澳門) 國際機械工程有限公司
葡文 português : YANTONG (MACAU) INTERNACIONAL MECÂNICO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : YANTONG (MACAO) INTERNATIONAL MECHANICAL ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街 2 3 號海洋花園雅蘭苑 6 F
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 23485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創睿有限公司
葡文 português : MATTHAEUS LIMITADA
英文 inglês : MATTHAEUS LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 1 1 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛亞傳訊有限公司
葡文 português : LINK FOCUS COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LINK FOCUS COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路東方花園福星閣 4 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八兩金有限公司

葡文 português : OITO TAÉIS DE OURO, LIMITADA
英文 inglês : EIGHT TAEELS OF GOLD LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路185—191號澳門工業中心13樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友邦通貿易一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL YAO PONG TONG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : YAO PONG TONG TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門安仿西街17號地舖
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 23489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方威尼斯人有限公司
葡文 português : VENETIAN ORIENTE, LIMITADA
英文 inglês : VENETIAN ORIENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n° 25, Edifício Montepio, Apart. 25, 2° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳陸顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街309號翡翠廣場3樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粉紅樂園有限公司
葡文 português : PARAÍSO ROSEO, LIMITADA
英文 inglês : PINK PARADISE LIMITED
法人住所 sede : Rua da Sé, n° 12, 1/A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新華通發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN WAH TONG, LIMITADA
英文 inglês : SAN WAH TONG DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街128—132A號豐盈大廈九樓C座 Rua do Almirante Costa Cabral, n°s 128-132A, Edifício Fung Ieng, 9° andar, C, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 23493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀河酒店管理有限公司
葡文 português : GALAXY GESTÃO DE HOTÉIS, LIMITADA
英文 inglês : GALAXY HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 393 a 437, Edifício Dynasty Plaza, 19° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀河工程管理有限公司

葡文 português : GALAXY COMPANHIA DE GESTÃO DE PROJECTOS, LIMITADA
英文 inglês : GALAXY PROJECT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edifício Dynasty Plaza, 19.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 77 博彩娛樂推廣有限公司
葡文 português : SEVENTY SEVEN - PROMOÇÃO DE JOGOS E DIVERSÕES, LIMITADA
英文 inglês : SEVENTY SEVEN - JUNKET ENTERTAINMENT PROMOTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝商業中心光輝苑 9 樓 J 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181.º-187.º, Centro Comercial de Kong Fai, Kong Fai Un, 9.º andar - J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名人 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MIN REN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MIN REN (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新邨第四街 6 7 號至 8 1 號黃金商場地下 C A 舖 Rua Quatro do Bairro Iao Hon, n.ºs 67-81, Edifício Centro Comercial Vong Kam, Loja CA, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通達電子有限公司
葡文 português : COMPANHIA ELECTRÓNICA TONG TAT LDA.
英文 inglês : TONG TAT ELECTRONIC LTD.
法人住所 sede : 澳門高美士街 2 1 2 號金豐大廈 1 6 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 神賜押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHORES SHEN CI LIMITADA
英文 inglês : SHEN CI PAWNSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 2 0 號景秀花園地下 A 座及閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利華興貿易有限公司
葡文 português : LEI VA HENG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LEI VA HENG IMPORT AND EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芷洲鋼鐵工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE AÇO CHI CHAO, LIMITADA
法人住所 sede : Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º 1281, Edifício Industrial Kam Loi, 1.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新網絡有限公司
葡文 português : REDE SOL MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU SUNNY NETWORK CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇街豐興大廈50號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百勝投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路316—362號南岸花園地下Y舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中大鋼鐵集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO DE ACO DE JUMBO CHINA (MACAU) LDA.
英文 inglês : JUMBO CHINA STEEL GROUP MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街78號中建商業大廈13樓B室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大丸媒介有限公司
葡文 português : BALL KING MEDIA LDA.
英文 inglês : BALL KING MEDIA LTD.
法人住所 sede : 澳門金雞納圍10號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新老地方漫畫店有限公司
法人住所 sede : 澳門青草街82號A豪祺大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信芯半導體有限公司
葡文 português : SEMICONDUTORES ASTER LIMITADA
英文 inglês : ASTER SEMICONDUCTORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街202號婦聯大廈6樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三兄地產集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DO FOMENTO PREDIAL MIKE LIMITADA
英文 inglês : MIKE REAL-ESTATE GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中裕大廈六樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 23508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祝爾康(集團)有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈B座3樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 再生資源回收科技(澳門)有限公司
葡文 português : RVM TECNOLOGIA DE RECICLAR (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RVM RECYCLE TECH (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$400.000,00
登記編號 N.º do registo: 23510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南龍建築工程有限公司
葡文 português : NAM LONG CONSTRUÇÃO CIVIL LDA.
英文 inglês : NAM LONG CONSTRUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街匯景花園第二座 1 1 樓 F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓基設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ENGENHARIA RANKINE, LDA.
英文 inglês : RANKINE ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門得勝斜路金龍閣 1 2 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南暉物流有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 4 — 6 號富大工業大廈地下 E 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益通貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 5 7 6 — 6 0 0 第一國際商業中心 1 1 樓 P 1 1 — 0 5 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東匯國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL EASTVIEW, LDA.
英文 inglês : EASTVIEW INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門夜嘸斜巷 1 4 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23515 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安迪汽車美容中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE BELEZA DE AUTOMÓVEIS ANDY LIMITADA
英文 inglês : ANDY CAR BEAUTY CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 0 6 至 3 5 8 號金海山花園第九座地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23516 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新達信建築工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL NEW TAT SHUN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NEW TAT SHUN CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路6 1 5號泉鴻花園亮苑2 3樓A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 23517 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民信消防服務(澳門)有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE ANTI-FOGO MANSION (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MANSION FIRE SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 9號京澳大廈1 8樓B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一富勤投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA INVESTIMENTO FIRST FALCON, LDA.
英文 inglês : FIRST FALCON INVESTMENT CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路4 8號信隆大廈4樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 23519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠球實業(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL E INDUSTRIAL GLOCAL WINNER (MACAU) LDA.
英文 inglês : GLOCAL WINNER (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸填海區巴黎街1 6 7號星海豪庭紫星閣1 3 / S
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N° do registo: 23520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信誠保安服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA DE NEW TRUST LIMITADA
英文 inglês : NEW TRUST SECURITY SERVICE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路5 1 3號新勝閣地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯豐盛地產建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL E CONSTRUCAO LUEN FUNG SHENG LIMITADA
英文 inglês : LUEN FUNG SHENG PROPERTY AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路4 0 9號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一心齋帖禮品有限公司
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路2 8號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 23523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉洋有限公司

法人住所 sede : 澳門俾利喇街75—85號宏利花園3樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科添鏞明科技(澳門)有限公司
葡文 português : LIGHTSCAPE TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LIGHTSCAPE TECHNOLOGIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心5樓E Rua de Pequim, n.º 126, Centro Comercial I
Tak, 5.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬勝(澳門)酒店餐飲用品倉儲中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE ARMAZÉM DE COMIDA E ARTIGOS DOS RESTAURANTES DOS HOTÉIS MAN SENG
(MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAN SENG (MACAU) HOTEL & RESTAURANT DEPOT LIMITED
法人住所 sede : 澳門通商新街81及83號地下 Rua Nova do Comércio, n.ºs 81 e 83, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$135.000,00
登記編號 N.º do registo: 23526 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永建建築置業有限公司
葡文 português : WIN KING - COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : WIN KING CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路18至20號
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海興建築(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CAPTURE (MACAU) LDA.
英文 inglês : CAPTURE CONSTRUCTION (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心11樓Q座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23528 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何時飲食有限公司
葡文 português : ANYTIME COMIDAS LDA.
法人住所 sede : 澳門馬交石巷11號建華工業大廈2樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長虹工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHEUNG HUNG LIMITADA
英文 inglês : CHEUNG HUNG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴圍金馬花園2樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西雅圖(澳門)印花有限公司

法人住所 sede : 澳門祐漢市場街538號CF
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23531 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利宏工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA LEVER SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LEVER ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109號信福中心5樓C座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 23532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國源建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心15樓E、F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 叁通國際(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL SAME TUNE (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SAME TUNE INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸馬德里街21號環宇豪庭第3座14樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中意置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL MID-ESTEEM LIMITADA
英文 inglês : MID-ESTEEM REALTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門平線巷1號勝昌商業大廈3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世界聯合私募投資(澳門)有限公司
葡文 português : UNITED WORLD SHIBO INVESTIMENTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : UNITED WORLD SHIBO INVESTMENT (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares, s/n°, Bank of China Building, 26° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永暉建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO WINFIELD, LIMITADA
英文 inglês : WINFIELD ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門工匠巷10號E偉林大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳威信建築工程(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA NEW WILSON (MACAU) LDA.
英文 inglês : NEW WILSON CONSTRUCTION (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環廣福祥花園第五座16樓AL

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天使客戶服務 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVICOS DE CLIENTE ANGEL (MACAU) LDA.
英文 inglês : ANGEL CUSTOMER SERVICE (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 — 5 3 號澳門廣場 7 樓 T 1 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友邦工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FRIENDS (MACAU) LDA.
英文 inglês : FRIENDS ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門長崎街 5 0 A 新安花園第二座 1 0 樓 J 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 非凡視力有限公司
葡文 português : FEVER VISION LIMITADA
英文 inglês : FEVER VISION LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 8 2 及 8 2 A 金連大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創新盈投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHONG SAN IENG , LIMITADA
英文 inglês : CHONG SAN IENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 9 樓 L — P Rua de Foshan, n.º 51, Edifício Comercial San Kin Yip, 19.º andar L-P, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂人管理集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE GESTÃO GENTE FELIZ, LIMITADA
英文 inglês : HAPPY PEOPLE MANAGEMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : Rua da Sé, n.º 12, 1/A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華潤營造 (樓宇) 有限公司
葡文 português : CHINA RESOURCES - CONSTRUÇÃO (PRÉDIOS) LIMITADA
英文 inglês : CHINA RESOURCES - CONSTRUCTION (BUILDING) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 0 6 — 3 5 8 號金海山花園第九座地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貴龍投資有限公司
葡文 português : GUI LONG INVESTIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : GUI LONG INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸波爾圖街415號光輝苑4樓A E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23545 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康怡科技藥業有限公司
 葡文 português : HONG YEE - TECNOLOGIA MEDICINAL LIMITADA
 英文 inglês : HONG YEE - PHARMACEUTICAL INDUSTRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環樟樹街聯生工業村A1地段康澤工商大廈 Rua das Canforeiras, Parque Industrial Concórdia, Aterro A1, Edifício Liu's Commerce and Industry Building, Coloane, Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 23546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美洲匯理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEI CHOW WUI LEI LIMITADA
 英文 inglês : MEI CHOW WUI LEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路花城第二座利盈大廈13樓L座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡機澳門有限公司
 羅馬拼音 romanização: JEL MACAU LIMITED
 葡文 português : JEL MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街649B華富苑2D(V)
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23548 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : WATERLEAU MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場大廈4樓B/C/D室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar, salas B, C e D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23549 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B I S T R O D E L I F R A N C E 澳門有限公司
 葡文 português : BISTRODÉLIFRANCE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BISTRODÉLIFRANCE MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26至54號中福商業大廈16樓 Avenida da Marciano Baptista, n°s 26-54, Centro Comercial Chong Fong, 16° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 丰年(澳門)國際貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL (MACAU) PROSPEROUS YEAR, LIMITADA
 英文 inglês : PROSPEROUS YEAR (MACAU) INTERNATIONAL TRADING, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅馬街東南亞花園14樓A G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 讀圖時代出版社有限公司
法人住所 sede : 澳門台山中街302號逸麗花園聰明閣5樓A Z
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶源(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街華寶花園第四座12樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23553 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中城建設集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÃO CENTRALCITY MACAU LIMITADA
英文 inglês : CENTRALCITY CONSTRUCTIONS GROUP MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路創富豪庭2座6—L
資本 capital : MOP\$37.500,00
登記編號 N.º do registo: 23554 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興澳投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO GRANDMAC, LIMITADA
英文 inglês : GRANDMAC INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈9字樓A·B·C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇安非有限公司
葡文 português : U AN FEI LIMITADA
英文 inglês : U AN FEI CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門嘜囉圍路10好奇花園2樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財富企業集團有限公司
葡文 português : GRUPO EMPRESARIAL CAI FU, LIMITADA
英文 inglês : CAI FU BUSINESS ENTERPRISE GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街55A號海雲閣地下B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒富貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL HARMFULL, LIMITADA
英文 inglês : HARMFULL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街133號香林新邨12樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中青旅澳門國際會議展覽有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONVENÇÕES E DE EXPOSIÇÕES CYTS MACAU INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : CYTS MACAU INTERNATIONAL CONVENTION AND EXHIBITION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街244至246號金融中心8樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮鑫貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街36號怡珍閣19樓E座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R M V 有限公司
 葡文 português : RMV LIMITADA
 英文 inglês : RMV LIMITED
 法人住所 sede : Rua Cidade de Coimbra, n° 416, Edifício Kong Fai Yuen, 14° andar AC, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正廣和貿易有限公司
 葡文 português : AQUARIUS - AGÊNCIA DE COMERCIO, LIMITADA
 英文 inglês : AQUARIUS TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔運動場圓形地21號18樓S座 Rotunda do Estadio, n° 21, 18° andar S, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 訊時國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SUN'S INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : SUN'S INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門科英布拉街416號光輝苑9樓A/C座 Rua Cidade de Coimbra, n° 416, Edifício Kuong Fai Un, 9° andar A/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀河專業服務有限公司
 葡文 português : GALAXY SERVIÇOS PROFISSIONAIS, LIMITADA
 英文 inglês : GALAXY PROFESSIONAL SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 393 a 437, Edifício Dynasty Plaza, 19° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太豐裝飾設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TAI FENG DECORAÇÃO PROJECTO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : TAI FENG DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福祥花園第一座地下E舖
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 23565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳得風管系統(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMA DE CONDUTAS DE AR KAI TAK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : DELTA DUCT SYSTEMS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路 1 1 號協興大廈 A 座閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匹得斯機械設備工程有限公司
葡文 português : PTS MECÂNICA E EQUIPAMENTO ENGENHARIA COMPANHIA, LDA.
英文 inglês : PTS MACHINERY & EQUIPMENT ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 3 2 A 慶龍閣地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶霸有限公司
葡文 português : KTH HOBBY COMPANHIA LDA.
英文 inglês : KTH HOBBY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 3 2 號 A 慶龍閣地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 激發靈感創作有限公司
葡文 português : CRIAÇÕES BRAINSTORMING LIMITADA
英文 inglês : BRAINSTORMING CREATIONS LIMITED
法人住所 sede : Rua Visconde Paço D'Arcos, n.º 322, Edifício Lei Hing, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉頤康有限公司
葡文 português : JIA YI KANG LIMITADA
英文 inglês : JIA YI KANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 5 7 6 號第一國際商業中心 2 4 樓 2 4 0 2 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美設計顧問有限公司
葡文 português : AMAZING DESIGN E CONSULTADORIA LDA.
英文 inglês : AMAZING DESIGN & CONSULTANT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 3 5 — 3 5 D 荷蘭園商業中心 2 樓 R
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 23571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崇星有限公司
葡文 português : SUNGSTAR LIMITADA
英文 inglês : SUNGSTAR LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 F — G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰亞貿易 (澳門) 一人有限公司

葡文 português : REI DE ASIA COMÉRCIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ASIA KING TRADING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路寶龍花園17樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路193號南嶺工業大廈8樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佑然物業管理有限公司
葡文 português : IAO IN EMPRESA DE GESTÃO DE IMOVEIS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門路環中街49號地下
資本 capital : MOP\$75.000,00
登記編號 N° do registo: 23575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滾動投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS SWAY, LIMITADA
英文 inglês : SWAY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛南弟街55號獲多利商業中心地下A/B座 Rua Francisco H. Fernandes, n° 55, Edifício Centro Line, r/c, AB, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣景貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO PANAVIEW, LIMITADA
英文 inglês : PANAVIEW TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街96號地下 Rua de Alegria, n° 96, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阮步臻土地測量(澳門)有限公司
葡文 português : PATRICK YUEN TERRENO DE AVALIADORES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PATRICK YUEN LAND SURVEYING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 23578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正利(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : COMPANHIA CHENG LIE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHENG LIE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 20° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 網聯國際有限公司

葡文 português : EMPRESA NETUNION INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : NETUNION INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路3 6 B 茂業商業大廈二樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門量子礦業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MINAS QUANTUM MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU QUANTUM MINING INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居1 5樓I座 Avenida do Nordeste, s/n.º, Edifício Hoi Meng
Koi, 15.º andar I, Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 23581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大運貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU DAYUN LIMITADA
英文 inglês : MACAO DAYUN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 7號南方工業大廈地下B I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濟東堂(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JI DONG TANG (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門馬交石巷1 1號建華工業大廈2樓A B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23583 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : PLANUS, LDA.
法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 600E, Edifício First National Commercial
Building, 14.º andar, moradia 04, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門仲景茶業高科技有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街6 1號新城市工業大廈1樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日麗鋼鐵有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE METAL SUNSHINE LIMITADA
英文 inglês : SUNSHINE STEEL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7號光輝商業中心1 0樓O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三興機電工程(澳門)一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA SAM HENG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal
LDA.

英文 inglês : SAM HENG ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街233利鴻大廈33樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23587 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華敏(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街7-A號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23588 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅信(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街7-A號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23589 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻圖(澳門)工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE HUNG TO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : HUNG TO (MACAU) ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴黎街大豐廣場曉豐閣3樓R室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 市場概念(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : MARKETING CONCEPTS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MARKETING CONCEPTS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫斯泰特大馬路160-206號宋玉生廣場光輝商業中心3樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23591 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : AGEL GREATER CHINA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n° 25, Edifício Montepio, 1° andar, Compartimento 13, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23592 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金寶博彩中介有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO DE JOGOS KAM POU, LIMITADA
 英文 inglês : KAM POU GAMING INTERMEDIARY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Malaca, n° 172, Fase K, Edifício Centro Internacional de Macau, 6° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 23593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻光木業工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE MADEIRA NOVO HUNG KWONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NEW HUNG KWONG WOODEN WORKS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新明地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL XIN MING LIMITADA
英文 inglês : XIN MING PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 1 樓 A 至 C 座 Avenida da Praia Grande, n.º
405, Edifício China Legal, 21.º andar A-C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F A I M A T 再造有限公司
葡文 português : FAIMAT RECICLAGEM, LIMITADA
英文 inglês : FAIMAT RECYCLING LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, 11.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J T B (澳門) 旅遊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VIAGEM JTB (MACAU) LDA.
英文 inglês : JTB (MACAU) TRAVEL LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞雷斯博士大馬路 3 5 號地下
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 23597 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新利豐貿易一人有限公司
葡文 português : COMERCIAL ALL WEALTH SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ALL WEALTH TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至形工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GRADATION (MACAU) LDA.
英文 inglês : GRADATION DESIGN & ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殿堂室內裝飾設計有限公司
葡文 português : PALACE DESIGN INTERIOR E DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : PALACE INTERIOR DESIGN & DECORATION LTD.
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 5 9 — 6 1 號, 悅雅軒地下 E 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯輝 (澳門) 建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA OBRA DE CONSTRUÇÃO LUEN FAI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LUEN FAI (MACAO) CIVIL CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街海怡花園第三座 2 樓 W 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 松苑飲食有限公司
葡文 português : CHUNG IUN - COMIDAS E BEBIDAS, LIMITADA
法人住所 sede : Rua da Esperança, n° 17, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 23602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆敏機械有限公司
葡文 português : SHELMAN - MAQUINARIA, LIMITADA
英文 inglês : SHELMAN MACHINERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心1 4樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯生物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LUEN SANG, LIMITADA
英文 inglês : LUEN SANG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高地烏街1 1號德美大廈地下A Rua de Pedro Coutinho, n° 11, Edifício Tak Mei, r/c A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 23604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洲際發展投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO INTERCONTINENTAL LIMITADA
英文 inglês : INTERCONTINENTAL DEVELOPMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda, n° 168, Edifício Venceslau de Moraes, 20-H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23605 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L D V (澳門) 有限公司
葡文 português : LDV (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LDV (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 429, 25° andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富斯樂澳門有限公司
葡文 português : FOSROC MACAU LIMITADA
英文 inglês : FOSROC MACAO LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 8° andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23607 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福茂工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LINFAIR (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LINFAIR ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街1 7 A — 1 7 D號皇子商業大廈三樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 23608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶迪出版社有限公司
 葡文 português : PROJECTOS - EDITORIAIS LIMITADA
 英文 inglês : PROJECTS - EDITIONS LIMITED
 法人住所 sede : Rua Central, n.º 4, Edifício Victory Plaza, 2.º andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 輝道海外有限公司
 葡文 português : ACOTA ULTRAMARINO LIMITADA
 英文 inglês : ACOTA OVERSEAS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—54B中福商業中心11樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新東洋有限公司
 葡文 português : NEW EAST OCEAN LIMITADA
 英文 inglês : NEW EAST OCEAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路301號境豐豪庭11樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文迅電子工程(澳門)有限公司
 葡文 português : MANSON, COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTRÓNICA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MANSON ELECTRONICS ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街50號利年閣十樓M座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 50, Edifício Lei Nin, 10.º andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23612 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍洞國際一人有限公司
 葡文 português : GRUTA AZUL INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : BLUE GROTO INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53號A澳門廣場一樓商場S舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信娛酒店管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO HOTELEIRA TRUST PLEASURE, LIMITADA
 英文 inglês : TRUST PLEASURE HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街173至177號海冠中心地下P及Q Edifício Marina Plaza, r/c, P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$230.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易創資訊科技有限公司
 葡文 português : ECIT INFORMAÇÃO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : ECIT INFORMATION TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸飛南度街獲多利大廈11/A G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生科集團有限公司
 葡文 português : GRUPO SUN FO, LIMITADA
 英文 inglês : SUN FO GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心7樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鼎酒店管理有限公司
 葡文 português : GOLDEN TULIP HOTEL ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN TULIP HOTEL MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心7樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美高森美澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : MICROSEMI COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MICROSEMI MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸冼星海大馬路珠光大廈15樓I座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 23618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銓興行(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路111號廣福安花園地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳聯百惠國際投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL MACAUNION'S BESTWAY, LIMITADA
 英文 inglês : MACAUNION'S BESTWAY INTERNATIONAL INVESTMENT & DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路栢蕙花園第四座11/V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A · I · B · 投資服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SERVICOS A.I.B. LIMITADA
 英文 inglês : A.I.B. INVESTMENT SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街244-246號澳門金融中心7樓K座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23621 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬滙電訊基建(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路26號金來大廈3樓O座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23622 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠啓國際投資有限公司

葡文 português : SHENGKAI - INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SHENGKAI INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C座 Rua de Pequim, n.º 126, Centro
 Comercial de I Tak, 14.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 神話能源有限公司
 葡文 português : MITOLOGIA - COMPANHIA DE ENERGIA, LIMITADA
 英文 inglês : MYTHOLOGY - ENERGY COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Padre Tomás Pereira S.J., n.º 889, Hotel Novo Século, E-F, na Ilha da
 Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 神話石油有限公司
 葡文 português : MITOLOGIA - COMPANHIA DE COMBUSTÍVEL, LIMITADA
 英文 inglês : MYTHOLOGY - PETROLEUM COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Padre Tomás Pereira S.J., n.º 889, Hotel Novo Século, E-F, na Ilha da
 Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23625 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 米蘭站有限公司
 葡文 português : ESTAÇÃO MILAN - COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MILAN STATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43至53A號澳門廣場1樓P舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新利華製衣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO XIN LI HUA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街19至25號雄昌花園第三座20樓R座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠輝物業投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO HAO HUI LIMITADA
 英文 inglês : HAO HUI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號E第一國際商業中心十九樓 Avenida do Dr. Rodrigo
 Rodrigues, n.º 600 E, The First International Centre, 19.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23628 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠軒物業投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO HAO XUAN LIMITADA
 英文 inglês : HAO XUAN REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號E第一國際商業中心十九樓 Avenida do Dr. Rodrigo
 Rodrigues, n.º 600 E, The First International Centre, 19.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23629 (SO)

- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 司馬展覽(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : SYMA - EXPOSIÇÃO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SYMA - EXPO (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈2 0樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23630 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉輝集團置業貿易發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO JIN HUI (GRUPO), LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1號光輝商業大廈2 1樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23631 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華通國際電訊有限公司
 葡文 português : CHINACOMM TELECOMUNICAÇÕES INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CHINACOMM INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 9 3至4 3 7號皇朝廣場8樓J至Q Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 393-437, Edifício Dynasty, 8° andar J-Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23632 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 運河國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL CANAL VOLUMOSO, LIMITADA
 英文 inglês : GREAT CANAL INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路悅景峰地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23633 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和光不動產(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PREDIAL WAKO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WAKO PROPERTY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n° 323, Edifício do Banco da China, 26° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23634 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晶苑馬田內衣(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : CRYSTAL MARTIN CAMISOLA DE INTIMO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CRYSTAL MARTIN INTIMATE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈2 0樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23635 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晶工毛衫(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : SEIKO CAMISOLA DE LÃ (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SEIKO SWEATER (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 9號京澳大廈2樓A 9室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶苑時裝（澳門離岸商業服務）有限公司
葡文 português : CRYSTAL VESTUÁRIO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CRYSTAL APPAREL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 2 樓 A 7
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 岭華企業發展（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE EMPREENHIMENTO LING HUA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LING HUA ENTERPRISE DEVELOPMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊馬路 3 5 號至 3 7 號碧瑤閣第三座地下 C 舖 Estrada de Cacilhas, n.ºs 35-37, Edifício Bagueio Court, Bloco 3, r/c C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊思澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : IMAGINEX COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : IMAGINEX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽明博彩中介有限公司
葡文 português : YANGMING PROMOÇÃO DE JOGOS LIMITADA
英文 inglês : YANGMING GAMING PROMOTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場 1 1 樓 L 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯瑪特堡國際市場營銷管理（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL DE MARKETING ADMINISTRAÇÃO CIDADE INTELIGENTE, LIMITADA
英文 inglês : SMART TOWN INTERNATIONAL MARKETING MANAGEMENT (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門看台街 2 1 8 號信託花園銀成閣 2 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23641 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三羊投資移民顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMIGRAÇÃO E CONSULTORIA MIKE LIMITADA
英文 inglês : MIKE INVESTMENT IMMIGRATION AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中裕大廈 6 樓 G 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K & P 廣告制作有限公司
法人住所 sede : 澳門亞婆井街 5 6 號龍騰閣 5 / B 座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 23643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠榮建材有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE MATERIAL DA CONSTRUÇÃO GUAN RONG LIMITADA
 英文 inglês : GUAN RONG BUILDING MATERIAL SUPPLIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園紅桃苑16樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 音樂盒宣傳有限公司
 葡文 português : MUSIC BOX PROMOÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : MUSIC BOX PROMOTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Estrada Nordeste da Taipa, n°s 279-585, Edifício Tjoi Long Meng Chu, 6° andar N, Bloco 6, na Ilha da Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方源(澳門)有限公司
 葡文 português : ORIENTAL ORIGENS (MACAU) LDA.
 英文 inglês : ORIENTAL SOURCE (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心十六樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信譽一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門大廟頂主教巷3號永安大廈地下B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 權威名企進出口國際貿易投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL QUEEN WAY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : QUEEN WAY IMPORT AND EXPORT INTERNATIONAL TRADING INVESTMENT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高地烏街44號—44號A金多利花園1樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰達投資貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇寶龍麗街38號豐盛大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 示構工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA CIRCULO LDA.
 英文 inglês : CIRCLE ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈15樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華明貿易發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO COMERCIAL WA MENG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 3 9 號華寶花園十一樓 C 座 Avenida Olímpica, n.º 139,
Edifício Wa Bao Garden, 11.º andar C, na Ilha da Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 23651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展耀電子工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICA E ENGENHARIA WELLMART (MACAU) LDA.
英文 inglês : WELLMART ELECTRONIC ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳和國際集團 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : YORK INTERNACIONAL GRUPO (MACAU) ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : YORK INTERNATIONAL GROUP (MACAU) ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路創福豪庭第一座 R / C 樓 E 室
資本 capital : MOP\$88.000,00
登記編號 N.º do registo: 23653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛滙國際展覽 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL MJS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MJS TRADE FAIRS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中核建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUTORA E ENGENHARIA XIN ZHONG HE LIMITADA
英文 inglês : XIN ZHONG HE CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱域太平洋 (澳門) 有限公司
葡文 português : C-VIC PACIFIC (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : C-VIC PACIFIC (MACAU) COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路 2 2 A 碼頭 1 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M & K SOURCING 有限公司
葡文 português : M & K SOURCING LIMITADA
英文 inglês : M & K SOURCING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈嘉行有限公司

葡文 português : IENG KA HONG, LIMITADA
英文 inglês : IENG KA HONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244—246號澳門金融中心5樓A座 Rua de Pequim, n.ºs 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港澳國際投資鑫宇有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈24樓C座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 23659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天和國際娛樂傳媒有限公司
葡文 português : TIAN HE INTERNACIONAL MEDIA DE ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : TIAN HE INTERNATIONAL MEDIA ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈24樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵駿環球投資有限公司
葡文 português : LEGEND GLOBAL - INVESTIMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : LEGEND GLOBE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 22.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉達澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : MEGATECH COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MEGATECH MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天安(母親)養生堂藥業澳門有限公司
葡文 português : GIAON (MÃE) IEONG SANG TONG PRODUTOS FARMACÊUTICOS MACAU LDA.
英文 inglês : TIANAN (MAMMA) LIFE CARE HOUSE PHARMACEUTICAL LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 23663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯毅置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SI NGAI LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路聚龍明珠第4座8樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昕昕企業發展有限公司
葡文 português : EMPRESA XIN XIN DESENVOLVIMENTO LIMITADA

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路無門牌漁人碼頭葡萄牙館第一座店舖 0 0 4 Avenida da Amizade, s/nº,
Doca dos Pescadores, Casa de Portugal, Bloco I, Loja 004, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 23665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太福有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TAI FOK, LIMITADA
英文 inglês : TAI FOK CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 23666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門地利發展有限公司
葡文 português : MACAU DILI DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO DILI DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 0 0 — B 號地下
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 Nº do registo: 23667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新榮工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA SUN WENG, LIMITADA
英文 inglês : SUN WENG ENGINEERING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門桔仔街 7 號雅貴樓 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 23668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜安建築顧問有限公司
葡文 português : YES ON CONSTRUÇÃO CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : YES ON CONTRACTOR CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 6 號 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 23669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門博裕置業有限公司
葡文 português : MACAU GREAT HOUSE FOMENTO PREDIAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO GREAT HOUSE PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 6 號 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 23670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創宏物業投資發展有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO CHEONG WAN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 3 7 號地下 B 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 Nº do registo: 23671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P C — V I R T U A L 傳媒製作管理有限公司
葡文 português : PC-VIRTUAL - PRODUÇÃO E GESTÃO DE MULTIMÉDIA, LDA.

英文 inglês : PC-VIRTUAL - MULTIMÉDIA PRODUCTION AND MANAGEMENT, LTD.
 法人住所 sede : Avenida do Infante D. Henrique, n° 43-53A, Edifício The Macau Square, 7° andar, Room T-9, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23672 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福順地產投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL ZOHAR, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街4 4 B號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快意地產投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL FINE, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街4 4 B號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富途有限公司
 葡文 português : COMPANHIA FUTRO LIMITADA
 英文 inglês : FUTRO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街1 6號F顯利商業大廈3樓4 0 4—4 0 5室 Rua de S. Domingos, n° 16F, Centro Comercial Hin Lei, 3° andar, Salas 404-405, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒天再生能源科技有限公司
 葡文 português : HANG TIN - SOCIEDADE DE NOVA ENERGIA, CIÊNCIA E TECNOLOGIA, LIMITADA
 英文 inglês : HANG TIN NEW ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門佛山街5 1號新建業商業中心1 7樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23676 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒潤投資管理有限公司
 葡文 português : HANG YON - SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E GESTÃO, LIMITADA
 英文 inglês : HANG YON INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街5 1號新建業商業中心1 7樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23677 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅設特有限公司
 葡文 português : ARQUITRAVE, LIMITADA
 英文 inglês : ARQUITRAVE, LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n°s 238-286, Praça Kin Heng Long, 15° andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金運投資管理有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號商業銀行大廈 1 6 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23679 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪加裝飾設計工程有限公司
葡文 português : TEKKA - DECORAÇÃO E OBRAS DE DESENHO, LIMITADA
英文 inglês : TEKKA DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 8 樓 B 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,
Comercial Center South-East Asia, 8.º andar B, NAPE, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天裕貿易投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督市北街 1 7 號豪智大廈 G F 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永聲音響工程有限公司
葡文 português : JK IRMÃOS AUDIO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : JK BROTHERS AUDIO ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路泉福工業大廈 1 樓 A 座
資本 capital : MOP\$35.000,00
登記編號 N.º do registo: 23682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 咩都有一人有限公司
葡文 português : MEGA ZONE SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : MEGA ZONE LIMITED
法人住所 sede : 澳門哪咭廟斜巷 1 0 B 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 我的希望一人有限公司
葡文 português : O MEU DESEJO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : MY WISH LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場閣樓 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全衛醫療器材有限公司
葡文 português : WELLCARE EQUIPAMENTOS MÉDICOS LDA.
法人住所 sede : 澳門醫院後街 1 號華輝大廈 A / B 舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金海國際高爾夫一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路保利達花園第四座 2 9 A A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23686 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 荃固品建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CHUN KU PAN LIMITADA
 英文 inglês : CHUN KU PAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街177號—179號龍園商場地下BV Rua de Francisco Xavier Pereira, n°s 177-179, Edifício Long Un Seong Cheong, r/c BV, em Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 23687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶明有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BAO MING, LIMITADA
 英文 inglês : BAO MING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路219號海天大廈1樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23688 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西北航運快線有限公司
 葡文 português : NORTE OESTE EXPRESSO LIMITADA
 英文 inglês : NORTH WEST EXPRESS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇賓公馬路889號新世紀酒店地下E—F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23689 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永寶企業(澳門)有限公司
 葡文 português : EMPRESA WINMOST (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WINMOST ENTERPRISES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北巷18號美居廣場第一期第四座地下B舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23690 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五洲建設有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NG CHOW LIMITADA
 英文 inglês : NG CHOW CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路234—238號裕華大廈第七座A B舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23691 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門博彩文化館有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第一期3樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿德國際工程管理有限公司
 葡文 português : LEGEND TEC INTERNACIONAL GESTÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND TEC INTERNACIONAL PROJECT MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, 22° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23693 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T C O 澳門有限公司

葡文 português : TCO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : TCO MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23694 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粉詩創意製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO CRIATIVA FANTASIA LIMITADA
 英文 inglês : FANCY CREATIVE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大樓 5 樓 3 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17881 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SANG SAM HENG TAO CHI FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO PREDIAL SANG SAM HENG , LIMITADA
 英文 inglês : SANG SAM HENG DEVELOPMENT & INVESTMENT LAND COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Nagasaki, n.º 42, r/c, loja I, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7298 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: KUONG FAT CHIO KÂP SI CHEONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SUPERMERCADO KUONG FAT, LIMITADA
 英文 inglês : KUONG FAT SUPERMARKET LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 180 e 182, r/c, edifício "Centro Comercial Kong Fat",
 freguesia da Sé, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 11772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葉玲貿易一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IP LENG SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : IP LENG TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路 1 7 0 號東華新村 1 3 座 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19078 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 礦鐵國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL MINMETALS, LIMITADA
 英文 inglês : MINMETALS STEEL INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 3 4 6 號勝昌商業大廈 3 樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20362 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立豐實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL E INDUSTRIAL LUSHMAN LIMITADA
 英文 inglês : LUSHMAN ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 1 2 — A 至 1 3 6 號怡德商業中心 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$38.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲里特電訊網絡科技有限公司
 葡文 português : HONOR-NET REDE E TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : HONOR-NET NETWORK TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街53號宏基大廈地下U舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡鋒一人有限公司
 葡文 português : YI FENG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YI FENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路303至415號海洋花園紅桃苑8樓K座 Avenida dos Jardins do Oceano, n°s 303 a 415, Edifício Ocean Garden - Cherry Court, 8° andar K, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德昌佳匯建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : GARY CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GARY CONSTRUCTION ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯大馬路25號互助會大廈5樓37室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20889 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SAN SAI KEI CHU POU HONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : OURIVESARIA NEW CENTURY, LIMITADA
 英文 inglês : NEW CENTURY JEWELLERY LIMITED
 法人住所 sede : rua xiamen, n° 59, hotel kingsway, rés-do-chão, em macau
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 6557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千里旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO CHIN LEI, LIMITADA
 英文 inglês : CHIN LEI TRAVEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路34號威利大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$2.200.000,00
 登記編號 N° do registo: 14706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環球誠信企業顧問有限公司
 葡文 português : CINCH EMPRESA DE CONSULTADORIA, LIMITADA
 英文 inglês : CINCH ENTERPRISE CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈13樓A、B、C座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 20137 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: UT KONG OU TAU CHI IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL UT KONG OU, LIMITADA
 英文 inglês : UT KONG OU INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Cantão, s/n°, edifício "Yi On Kok", 7° andar, "F", em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 4865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順志國際投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SON CHI, LIMITADA
 英文 inglês : SON CHI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 8 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19542 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利澳工程發展有限公司
 葡文 português : LEO - COMPANHIA DE ENGENHARIA E FOMENTO PREDIAL, LIMITADA
 英文 inglês : LEO ENGINEERING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 1 8 樓 Rua do Campo, n.º 78, Edifício Comercial Zhang Kian, 18.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿寶澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : JPI COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : JPI MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Xian Xing Hai, s/n.º, Edifício Zhu Kuan, 7.º andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力奇 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : RIKY (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RIKY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈二十樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19640 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 通利運輸有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES TONG LEI, LIMITADA
 英文 inglês : TONG LEI TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信誠 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : SINCERELY (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SINCERELY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝商業中心 1 6 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伯靈頓物流管理有限公司
 葡文 português : TRANSPORTES BAX GLOBAL LOGISTICA LIMITADA

英文 inglês : BAX GLOBAL LOGISTICS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Infante D. Henrique, n° 43-53 A, Edifício The Macau Square, 9° andar
 M, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 13909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聯泰製衣有限公司
 葡文 português : FABRICO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO L&T MACAU LIMITADA
 英文 inglês : L&T MACAO GARMENT MANUFACTURING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路52號—58號德祥大廈4字樓、6字樓及7字樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永記食品(澳門)有限公司
 葡文 português : PRODUTOS ALIMENTÍCIOS WING KEE LIMITADA
 英文 inglês : WING KEE PRODUCE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路澳門批發市場第2樓236及237舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠之源天然產品貿易有限公司
 葡文 português : GREEN SOURCE - COMPANHIA DE COMERCIO DE PRODUTOS NATURAIS LIMITADA
 英文 inglês : GREEN SOURCE NATURAL PRODUCT TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Rua Cules, n° 1D, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門誠鑫集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MACAU SENG IAM GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO GOLD HONESTY GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴黎街167號星海豪庭紫星閣第四座11樓S座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 17187 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 火星廣告製作一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE MARTE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MARS AD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路622號萬勝大廈11樓B座 Avenida da Praia Grande, 622, Edifício
 Man Seng, 11° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆業照明一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LÂMPADAS HANG IP, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ACTIVE PRO LIGHTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路622號萬勝大廈11樓B座 Avenida da Praia Grande, 622, Edifício
 Man Seng, 11° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智控系統（澳門）有限公司
 葡文 português : ITE SISTEMA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ITE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晨澤國際投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SON CHAT, LIMITADA
 英文 inglês : SON CHAT INTERNATIONAL INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓 1 9 0 7 — 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天馳工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TIAN CHI MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TIAN CHI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友聯巷 8 B 文興台地下 (A)
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 20458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽光眼鏡有限公司
 葡文 português : SUN LIGHT OCULOS LIMITADA
 英文 inglês : SUN LIGHT GLASSES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼馬路漁人碼頭英國館 1 2 號鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星河人力資源服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS STARRIVER, LIMITADA
 英文 inglês : STARRIVER HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾 7 8 號中建商業大廈 1 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 23386 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐亞希乃吉澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : EUROASIA SINERGIA (EAS) COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : EURASIE SYNERGIE (EAS) MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LTD.
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 5° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利輝製衣廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO LEI FAI, LIMITADA
 英文 inglês : LEI FAI GARMENT FACTORY, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, n°s 201-207, Edifício Industrial Chun Fok, 5° andar E, F, e 10° andar G, H, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金田基礎工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE FUNDAÇÃO KAM TIN, LIMITADA
英文 inglês : KAM TIN FOUNDATION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門工匠巷10號E偉林大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 22910 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: Á TIM IAO HAN CONG SI
葡文 português : Á TIM COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : Á TIM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若大馬路940號 Estrada Lou Lim Ieok, 940, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 10059 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余仁生(澳門)有限公司
葡文 português : EU YAN SANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EU YAN SANG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)48號
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 22212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利聯消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROTECÇÃO DE INCÊNDIOS E ENGENHARIA LEI LUEN LIMITADA
英文 inglês : LEI LUEN FIRE PROTECTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心17樓N座 Rua de Fat San, n° 51, Edifício Centro Comercial San Kin Yip, 17° andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維佳有限公司
葡文 português : VEGA LIMITADA
英文 inglês : VEGA LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈15樓A單位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 21515 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保信諮詢顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORES BOSON, LIMITADA
英文 inglês : BOSON CONSULTANT COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈8樓J2座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天中工程有限公司
葡文 português : T & C ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : T & C ENGINEERING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔施督憲正街79號高輝閣地下C舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22033 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HANG HEONG FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO A & V, LIMITADA
 英文 inglês : A & V DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 I, J, K 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah C Comercial, 18.º andar I, J, K, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏滔 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : WT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 5 5 號中土大廈 6 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創盈有限公司
 葡文 português : CHANCE WIN LIMITADA
 英文 inglês : CHANCE WIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 1 2 樓 1 2 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煜記工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YUK KEE LIMITADA
 英文 inglês : YUK KEE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 7 3 號花城利盛大廈第 4 座 4 樓 X 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21849 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鈞濤 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PHYTO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PHYTO (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 8 號厚昌大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22051 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中信建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA OBRA DE CONSTRUÇÃO CHONG SON LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SON CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 第一國際商業中心 1 7 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22845 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門嘉億實業一人有限公司
 葡文 português : JIAYI MACAU COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : JIAYI MACAO INDUSTRIAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 7 8 號匯景花園 3 座 1 9 樓 K

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 18862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沛利來有限公司
葡文 português : COMPANHIA BELOR LIMITADA
英文 inglês : BELOR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4至2 4 6號澳門金融中心1 0樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門忠誠勞務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EMPREGO CHONG SENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : CHONG SENG LABOUR MACAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 7樓N座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 自由聯合音樂一人有限公司
葡文 português : FREELANCE UNIDO MÚSICA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : FREELANCE UNITED MUSIC LTD.
法人住所 sede : Rua Pequim, n° 174, Edifício Centro Comm. Kong Fat, 10° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置峰工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHI FENG LDA.
英文 inglês : ZHI FENG ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門草堆街3 4號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19388 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: TAK POU LEI IEONG HONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TAK POU LEI LIMITADA
英文 inglês : TAK POU LEI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇沙醫生街1 7號逸麗花園地下M
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 3970 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港澳博彩管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DOS JOGOS DE FORTUNA E AZAR DE HKM, LIMITADA
英文 inglês : HKM GAMING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5號中華總商會大廈1 9樓F & G座 Rua de Xangai, n° 175, Edifício Macau Chamber of Commerce, 19° andar F & G, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 21260 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: SAN NGA LAI CHING KIT IAO HAN CONG SI
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA NEW ALLIED, LIMITADA

英文 inglês : NEW ALLIED CLEANING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Rua do Ma Kau Seak, Edifício Nam Wa San Chun, Bloco 3, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 12648 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TROTTER MACAU INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : TROTTER COMMERCIAL AGENCY INTERNATIONAL MACAO LIMITED
法人住所 sede : Rua do Ma Kau Seak, Edifício Nam Wa San Chun, Bloco 3, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 13371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港業建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CONSTRUÇÃO KONG YIP, LIMITADA
英文 inglês : KONG YIP CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街鴻發花園第二座7樓M座 Rua do Minho, Edifício Hong Fat Fa Un, Bloco 2, 7.º andar M, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20759 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 台澳鋁業澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : TAI-AO ALUMÍNIO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : TAI-AO ALUMINIUM MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181號光輝商業中心16樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉑寧博彩中介人有限公司
葡文 português : PLATINO PROMOTOR DE JOGO, LIMITADA
英文 inglês : PLATINO GAMING INTERMEDIARY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓I、J、K座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Centro Comercial, 18.º andar I, J, K, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勤加緣媒體投資澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : QIN JIA YUAN INVESTIMENTO E SERVIÇOS DE MEDIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : QIN JIA YUAN MEDIA SERVICES INVESTMENT MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244號至246號金融中心14樓K座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉鴻行工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WAI HUNG HONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WAI HUNG HONG ENGINEERING (MACAU) CO., LTD
法人住所 sede : 澳門馬六甲街140號國際中心第10座9樓A室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 21283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順昌樓宇設施(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INSTALAÇÕES PREDIAIS SHUN CHEONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SHUN CHEONG BUILDING SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝(集團)商業中心9樓R—X座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 9.º andar R-X, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻發工程(澳門)一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA HUNG FAT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HUNG FAT ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬六甲街140號國際中心第10座9樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合兆國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HAP SIO (INTERNACIONAL) LDA.
 英文 inglês : HAP SIO INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號飛通大廈A座6樓A—D、十二樓A、B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時富建材(澳門)有限公司
 葡文 português : CMSA (MACAU) - MATERIAIS DE CONSTRUÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : CMSA (MACAU) - COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷十四號新麗大廈E舖閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬業(澳門)建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL PANG YIP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PANG YIP (MACAU) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街樂駿盈軒第二座10樓R座 Rua de Chiu Chao, Edifício Happy Valley, Bloco 2, 10.º andar R, , Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩洲建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL HO CHAU (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HO CHAU CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街樂駿盈軒第二座10樓R座 Rua de Chiu Chao, Edifício Happy Valley, Bloco 2, 10.º andar R, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B E L L A 國際(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE BELLA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BELLA INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街10、12及14號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 22267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特式設計工程有限公司
葡文 português : DC PROJECTOS E ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : DC DESIGN & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心1樓P105 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício First International Commercial Center, 600E, Sala P105, em Macau
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 14332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達利工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NASON WEALTH LIMITADA
英文 inglês : NASON WEALTH ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈1樓V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 21649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新東陽投資有限公司
羅馬拼音 romanização: SAN TUNG IONG TAU CHI YAO HANG CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SAN TUNG IONG, LIMITADA
英文 inglês : SAN TUNG IONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 693, Edifício Tai Wah, 15.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 3478 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: HIN CHUEN KU MAN IAO HAN CONG SI
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA SYNERGY, LIMITADA
英文 inglês : SYNERGY CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園二十三座三十四樓G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 6635 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: I TAK CHAI I CHONG IAO HAN KONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO ITEX , LIMITADA
英文 inglês : ITEX GARMENT FACTORY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街宏泰工業大廈8樓A8—B8座 Rua Um do Bairro da Concórdia, Edifício Industrial Wang Tai, 8.º andar A8-B8, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信和電梯工程有限公司
葡文 português : SON VO - ENGENHARIA DE ELEVADORES E ESCADAS ROLANTES, LIMITADA
英文 inglês : SON VO ELEVATOR ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路26號中福商業中心9樓E Avenida de Marciano Baptista, n° 26, Edifício Centro Comercial Chong Fok, 9° andar E, em Macau

資本 capital : MOP\$90.000,00

登記編號 N° do registo: 12078 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 珠算教室有限公司

法人住所 sede : 澳門連勝馬路15至17—A號金昌大廈地下B舖連閣樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 20587 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方養生堂有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ION SAN TONG ORIENTAL LIMITADA

法人住所 sede : 澳門提督馬路39—D至43—B號祐適工業大廈五樓F座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 22420 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日麗雅(澳門)有限公司

葡文 português : I.R.E. (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : I.R.E. CORPORATION (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街61號新美安大廈第二期地下B1

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 21331 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰昇建築(澳門)有限公司

葡文 português : TYSAN CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : TYSAN CONSTRUCTION (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 19100 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 數碼寶股份有限公司

葡文 português : SMARTABLE, S.A.

英文 inglês : SMARTABLE HOLDING LIMITED

法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, Parque Industrial da Concórdia, Quarteirão bloco 1,r/c,1° e 2° andares na Ilha de Coloane,Macau

資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N° do registo: 14561 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 榮陽鋁業(澳門離岸商業服務)有限公司

葡文 português : PANASIA ALUMÍNIO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : PANASIA ALUMINIUM (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53—A號澳門廣場8樓N座 Avenida do Infante D. Henrique, n° 43-53A, Base N, 8/F., The Macau Square, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 22464 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍宇工業有限公司

葡文 português : LONG U - INDÚSTRIAS, LIMITADA
 英文 inglês : LONG U INDUSTRIES, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣聯生工業邨G1地段 Estrada de Seac Pai Van, Parque Indústria
 Concórdia, Lote G1, na Ilha de Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金濤澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : CHIAMPO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CHIAMPO MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287號中福商業中心6樓A—9室 Avenida da Amizade, Room 6A-9,
 Chung Fok Commercial Centre, 1287, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22537 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 添福首飾有限公司
 葡文 português : JOALHARIA TIM FOK LIMITADA
 英文 inglês : TIM FOK JEWELLERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街12號昌龍樓一樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14793 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣滙行國際企業有限公司
 羅馬拼音 romanização: KUONG WUI HONG KUOK JAI KEI IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : KUONG WUI HONG , IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : KUONG WUI HONG INTERNATIONAL ENTERPRISES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路85號白雲花園第一座11/B
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N.º do registo: 12590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堡泰建築材料工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA BONDTEC, LIMITADA
 英文 inglês : BONDTEC BUILDING MATERIALS & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸布魯塞爾街193號南岸花園地下Q舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22157 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華發父子投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO VA FAT FU CHI LIMITADA
 英文 inglês : WA FAT FU CHI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高尾街11號地下 Travessa dos Algibebes, n.º 11, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳怡控股有限公司
 葡文 português : G.E.S. GESTÃO DE PARTICIPAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : G.E.S. HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路555號澳門置地廣場13樓1309室 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, 13° andar, sala 1309, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 22425 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鴻豪建築裝修工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E DECORAÇÃO HONG HOU LIMITADA

英文 inglês : HONG HOU CIVIL CONSTRUCTION DECORATION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中裕大廈6樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 23197 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 櫻花有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路40號綿繡商場1樓A J舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 23296 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉麗記貿易行有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KA LAI KEI, LIMITADA

英文 inglês : KA LAI KEI TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Rua Padre António, n° 7, Macau

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N° do registo: 1628 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海揚投資控股有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS HOI IEONG LIMITADA

英文 inglês : HOI IEONG INVESTMENTS AND HOLDINGS COMPANY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街147號地下B舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 22868 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新悅有限公司

法人住所 sede : 澳門海景花園110號新安花園I座6樓A座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 22543 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶利康國際藥業(集團)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS FARMACEUTICOS INTERNACIONAL BAOLIKANG (GRUPO), LIMITADA

英文 inglês : BAOLIKANG INTERNATIONAL PHARMACEUTICAL PRODUCTS (GROUP) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53號幸運神商業大廈七樓T13室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 18583 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 意域一人有限公司

葡文 português : 18 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : 18 COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門福德新街11號寶運大廈地下E座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23012 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門南光燃氣股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GÁS NAM KWONG (MACAU), S.A.
英文 inglês : NAM KWONG (MACAU) GAS CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 至 2 2 5 號南光大廈 1 7 樓 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223 a 225, Edifício Nam Kwong, 17.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 21152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鷹揚航空服務有限公司
葡文 português : MACAU EAGLE SERVIÇOS DE AVIAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU EAGLE AVIATION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝商業中心光輝苑 9 樓 I 單位 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181 e 187, Edifício Jardim Brilhantismo, 9.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 20047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鷹揚航空服務有限公司
葡文 português : MACAU EAGLE SERVIÇOS DE AVIAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU EAGLE AVIATION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝商業中心光輝苑 9 樓 I 單位 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181 e 187, Edifício Jardim Brilhantismo, 9.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 20047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇帆國際控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES UNIFEL INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : UNIFEL INTERNATIONAL HOLDING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 2 樓 E 及 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬新星貿易行有限公司
葡文 português : MAN SAN SENG - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : MAN SAN SENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Nova do Comércio, n.ºs 81 e 83, r/c
資本 capital : MOP\$135.000,00
登記編號 N.º do registo: 5199 (SO)

二零零六年三月七日於商業及動產登記局——局長 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 7 de Março de 2006.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$145,520.00)
(Custo desta publicação \$ 145 520,00)

身份證明局

公告

根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款之規定，為填補身份證明局人員編制以下空缺，以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的報考人臨時名單，現張貼於澳門南灣大馬路764-804號中華廣場一字樓本局行政暨財政處。其招考通告的公告已刊登於二零零六年二月十五日第七期《澳門特別行政區公報》第二組內：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺；

技術員職程第一職階首席技術員一缺；

專業技術員職程第一職階首席技術輔導員一缺。

根據上述通則第五十七條第五款之規定，該名單被視為確定名單。

二零零六年三月三日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 1.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, cujos anúncios de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 15 de Fevereiro de 2006, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Um lugar na categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Um lugar na categoria de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico; e

Um lugar na categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 3 de Março de 2006.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

民政總署

名單

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員壹缺（土木工程範疇），現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

蕭，衛山 8.62

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Listas

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de engenharia civil, da carreira de técnico superior, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

Candidato aprovado: valores

Sio, António 8,62

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：管理委員會副主席 張, 素梅

正選委員：管理委員會委員 Isabel Celeste Jorge

行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內高級資訊技術員職程第一職階首席高級資訊技術員一缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

鄧君樹 7.01

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias

Leão

資訊處處長 劉俊標

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內技術員職程第一職階特級技術員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Cheung, So Mui Cecília, vice-presidente do Conselho de Administração.

Vogais efectivas: Isabel Celeste Jorge, administradora do Conselho de Administração; e

Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de informática, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

Candidato aprovado: valores

Tang Kuan Su 7,01

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Lao Chon Pio, chefe da Divisão de Informática.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

合格應考人： 分
湛, 耀宏 7.22

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

行政執照處處長 李春梅

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內資訊督導員職程第一職階首席資訊督導員貳缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分
1.º 方, 錫源 7.92
2.º 陳, 晚成 7.74

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

顧問高級資訊技術員 冼偉棠

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Candidato aprovado: valores
Cham, Iu Van 7,22

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivas: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Lei Chon Mui, chefe da Divisão de Licenciamento Administrativo.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente de informática principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de informática, existentes no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

Candidatos aprovados: valores
1.º Fong, Sek Un 7, 92
2.º Chan, Mang Seng 7,74

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Sin Vai Tong, técnico superior de informática assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內驗車考牌員職程第一職階首席驗車考牌員貳缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 余華源	7.60
2.º 劉警權	6.97

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

駕駛執照處處長 謝國漢

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內行政文員職程第一職階一等文員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
Isidro de Jesus, Maria Luíza	6.89

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月八日於民政總署

典試委員會：

主席：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de inspector-examinador principal, 1.º escalão, da carreira de inspector-examinador, existentes no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º U, Wa Un	7,60
2.º Lao, Keng Kun	6,97

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Che Kok Hon, chefe da Divisão de Condução.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Isidro de Jesus, Maria Luíza	6,89

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de 8 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa.

正選委員：文化設施處處長 蔡志雄

首席行政文員 Da Silva, João Gilberto

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員伍缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º Da Silva, Inês Maria	8.51
2.º 蘇, 鏡權	8.42
3.º 張, 燕萍	8.33
4.º Ramos, Artur Aurélio Jorge Meireles	7.88
5.º 武, 燕	7.70

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月十三日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

候補委員：財政處處長 林紹源

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

本署透過二零零五年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之兩前臨時市政局人員編制內行政文員職程第一職階首席行政文員捌缺，其中柒缺屬前臨時澳門市政局及壹缺屬前臨時海島市政局，現公佈應考人評核成績如下：

Vogais efectivos: Choi Chi Hong, chefe da Divisão de Instalações Culturais; e

Da Silva, João Gilberto, oficial administrativo principal.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico especialista, existentes no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Da Silva, Inês Maria	8,51
2.º So, Keang Kun	8,42
3.º Cheong, In Peng	8,33
4.º Ramos, Artur Aurélio Jorge Meireles	7,88
5.º Mou, In	7,70

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de 13 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogal efectiva: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa.

Vogal suplente: Lam Sio Un, chefe da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de oito lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, sendo sete do quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória e um do quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantidos nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2005:

合格應考人：	分
前臨時澳門市政局：	
1.º 黃, 美琪	8.37
2.º 黃, 少祺	8.17
3.º Xavier, Agostinho	8.15
4.º Ventura Pereira, Paulo	8.08
5.º Dos Santos, Cristina Maria	7.80
6.º Joaquim Da Rocha Teixeira, Antonio Armando ...	7.75
7.º Angelina Maria de Giga Alves	7.74
前臨時海島市政局：	
Moreira Da Rocha, Jose Manuel	8.02

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零六年二月二十四日管理委員會會議確認)

二零零六年二月二十日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 Maria Leong Madalena

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro Dias
Leão

顧問高級技術員 黃婉嫻

(是項刊登費用為 \$1,830.00)

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
Ex-Câmara Municipal de Macau Provisória:	
1.º Wong, Mei Kei	8,37
2.º Wong, Siu Kei Filipe	8,17
3.º Xavier, Agostinho	8,15
4.º Ventura Pereira, Paulo	8,08
5.º Dos Santos, Cristina Maria	7,80
6.º Joaquim Da Rocha Teixeira, Antonio Armando	7,75
7.º Angelina Maria de Giga Alves	7,74
Ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória:	
Moreira Da Rocha, Jose Manuel	8,02

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 24 de Fevereiro de 2006).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 20 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivas: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Vong Iun Han, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1,830,00)

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS
司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零零五年十二月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Dezembro de 2005

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
上月餘額 Saldo do mês anterior	\$ 32,599,464.40	\$ 8,749,059.71	\$ 41,348,524.11
本月收入： Receita do mês:			
庫房 Própria da Fazenda	\$ 1,889,140,359.80	\$.00	\$ 1,889,140,359.80
財政運作 Por operações de tesouraria	\$ 189,000,000.00	\$ 797,435,677.80	\$ 986,435,677.80
	\$ 2,078,140,359.80	\$ 797,435,677.80	\$ 2,875,576,037.60
	\$ 2,110,739,824.20	\$ 806,184,737.51	\$ 2,916,924,561.71
本月支出： Despesa do mês:			
庫房 Própria da Fazenda	\$ 1,277,831,946.03	\$ 3,227,036,329.95	\$ 4,504,868,275.98
財政運作 Por operações de tesouraria	\$ 1,827,400,000.00	\$ 53,666,933.20	\$ 1,881,066,933.20
餘額支付 Entrega de saldo	\$.00	\$.00	\$.00
	\$ 3,105,231,946.03	\$ 3,280,703,263.15	\$ 6,385,935,209.18
	\$ -994,492,121.83	\$ -2,474,518,525.64	\$ -3,469,010,647.47
轉入下月之餘額 Saldo para o mês seguinte	\$ 2,110,739,824.20	\$ 806,184,737.51	\$ 2,916,924,561.71

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
二零零五年十二月三十一日的結餘 Desenvolvimento do saldo em 31/12/2005			
M/16 號賬冊顯示之結算： As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
釐印印花 Valores selados	\$.00	\$ 2,700,000.00	\$ 2,700,000.00
貴重物品 Jóias	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及釐印之總額 Total das jóias e valores selados	\$.00	\$ 2,740,250.00	\$ 2,740,250.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Pública	\$.00	\$ 13,742,209,984.44	\$ 13,742,209,984.44
於澳門金融管理局之存款 Depósito na A.M.C.M.	\$ -73,196,500,000.00	\$ 48,956,700,000.00	\$ -24,239,800,000.00
各項存款——需清償之費用 Depósitos diversos — Despesas a liquidar	\$.00	\$.00	\$.00
雜項——需清償之費用 Diversos — Despesas a liquidar	\$.00	\$ -1,835,431.60	\$ -1,835,431.60
其他 Outras	\$.00	\$ 11,110,292.85	\$ 11,110,292.85
總金額 Total em dinheiro	\$ -73,196,500,000.00	\$ 62,708,184,845.69	\$ -10,488,315,154.31
現行預算費用之收支餘額 Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente	\$ 19,834,955,669.89	\$ -12,818,391,413.05	\$ 7,016,564,256.84

澳門特別行政區儲備基金
Fundo da Reserva RAEM

\$ 10,185,054,294.29

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 6,728,342.00 為從支付中扣減之退回款額。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP 6 728 342,00, respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零六年三月七日於財政局

制訂：施利華

覆核：司庫活動組組長 陳美蓮

簽署：局長 艾衛立

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 7 de Março de 2006.

Elaborado por *Carlos J. J. R. Silva*.

Verificado.

A Chefe de S.O.T., *Isabel Jacques*.

Visto.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(是項刊登費用為 \$ 5,350.00)

(Custo desta publicação \$ 5 350,00)

治安警察局

通告

經於二零零六年二月十五日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之開考通告，開考治安警察局普通職程及音樂職程之副警長升級課程之錄取考試，以填補普通職程中二十九個及音樂職程中一個之空缺。

經由行政長官確認，並根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十一條第三款的規定，投考人名單刊登於治安警察局二零零六年三月十五日職務命令編號第五十號中，以供參閱。

二零零六年三月七日於治安警察局

代局長 李小平副警務總監

(是項刊登費用為 \$1,077.00)

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 15 de Fevereiro de 2006, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção a subchefe da carreira ordinária e da carreira de músico do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com vista ao preenchimento de vinte e nove lugares de ordinária e um lugar de músico.

Por homologação de S. Ex.ª o Chefe do Executivo e nos termos do n.º 3 do artigo 161.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, a lista dos candidatos encontra-se publicada na Ordem de Serviço do Corpo de Polícia de Segurança Pública n.º 50, de 15 de Março de 2006, a fim de ser consultada.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 7 de Março de 2006.

O Comandante, substituto, *Lei Siu Peng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 1 077,00)

消防局

通告

按二零零六年二月十五日第七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登開考通告，關於開設升級課程考試，以填補現有和將出現之消防局人員編制基礎職程之副消防區長空缺，現公佈獲錄取及被排除之投考人名單，名單自本通告公佈日起將張貼於消防局總部暨西灣湖行動站辦事暨接待處，以供查閱，為期十日。

根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條第一款之規定，投考人得在本通告於《澳門特別行政區公報》刊登之日起五日內向許可開考之實體提起上訴。

二零零六年二月二十八日於消防局

局長 馬耀榮消防總監

(是項刊登費用為 \$1,077.00)

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente aviso, durante dez dias, na Secretaria e Recepção do Comando e Posto Operacional do Lago Sai Van do Corpo de Bombeiros, a lista de candidatos admitidos ou excluídos ao concurso de admissão ao curso de promoção para o preenchimento de vagas de subchefe da carreira de base do quadro de pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 15 de Fevereiro de 2006.

Os candidatos podem recorrer da exclusão para a entidade que autorizou a abertura do concurso no prazo de cinco dias, contados da data da publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau do presente aviso, nos termos do n.º 1 do artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro.

Corpo de Bombeiros, aos 28 de Fevereiro de 2006.

O Comandante, *Ma Io Weng*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 1077,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

衛生局為填補人員編制專業技術員組別第一職階第三職等首席助理技術員兩缺，經於二零零五年十一月十六日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈准考人的評核成績如下：

合格應考人： 分

1.º 方,展衛 8.18

2.º Iau da Silva, Odete 8.01

(社會文化司司長於二零零六年二月二十三日批示確認)

二零零六年二月六日於衛生局

典試委員會：

主席：入院科科長 Xeque Hassan Mamblecar

第一正選委員：首席技術輔導員 阮其銳

第二正選委員：首席助理技術員 廖玉萍

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

衛生局為填補人員編制行政人員組別第一職階第三職等一等文員一缺，已於二零零五年十一月十六日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以文件審閱及有條件限制方式進行一般晉升開考通告。現公佈准考人評核成績表如下：

合格的准考人： 分

Do Rego Pestana dos Santos, Nuno Manuel 6.89

(本評核成績表經社會文化司司長於二零零六年二月二十三日批示確認)

二零零六年二月九日於衛生局

典試委員會：

主席：科長 Maria de Fátima Dias Carvalho

第一正選委員：二等技術員 孫榮枝

第二正選委員：特級技術輔導員 吳紹嘉

(是項刊登費用為 \$989.00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar principal, grau 3, 1.º escalão, da carreira do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 16 de Novembro de 2005:

Candidatos aprovados: valores

1.º Fong, Chin Vai 8,18

2.º Iau da Silva, Odete 8,01

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Fevereiro de 2006).

Serviços de Saúde, aos 6 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Xeque Hassan Mamblecar, chefe da Secção de Admissões.

Primeiro-vogal efectivo: Iun Kei Ioi, adjunto-técnico principal.

Segunda-vogal efectiva: Liu Lok Peng, técnica auxiliar principal.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de uma vaga de primeiro-oficial, grau 3, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 16 de Novembro de 2005:

Candidato admitido: valores

Do Rego Pestana dos Santos, Nuno Manuel 6,89

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Fevereiro de 2006).

Serviços de Saúde, aos 9 de Fevereiro de 2006.

O Júri:

Presidente: Maria de Fátima Dias Carvalho, chefe de secção.

Primeiro-vogal efectivo: Suen Weng Chi, técnico de 2.ª classe.

Segundo-vogal efectivo: Ung Siu Ka, adjunto-técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

教育暨青年局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

名單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，教育暨青年局現公布二零零五年第四季度財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Educação e Juventude publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2005:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
非納入公共學校網就讀之學生 Alunos que frequentam os estabelecimentos de ensino particular fora da rede escolar pública	15/12/2005	\$ 18,311,600.00	為 2005/2006 學年發放學費津貼。(第一期) Concessão de subsídio de propinas para o ano lectivo de 2005/2006 (1.ª prestação).
澳門朝陽學會 Associação Académica Sol Matinal de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 9,300.00 \$ 9,220.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
拍板視覺藝術團 Associação Audio -Visual Cut	31/10/2005	\$ 4,500.00	資助舉辦“睇電影·學拍拖”。 Concessão de subsídio para realização do filme «Ver filme, aprender a namorar».
澳門廣西聯誼總會 Associação Conterraneos de Guangxi	20/09/2005	\$ 19,400.00	資助組織廣西教育、文化交流團來澳考察及交流。 Concessão de subsídio para organização do intercâm- bio cultural e educativo de Guangxi que vem fazer inter- câmbio e investigação.
澳門新一代協進會 Associação da Nova Geração de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 11,500.00 \$ 28,820.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
澳門少年飛鷹會 Associação das Águias Voadoras de Macau	05/01/2005 11/05/2005 26/09/2005	\$ 58,800.00 \$ 69,390.00 \$ 700,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005. 資助興建路環少年飛鷹訓練中心。 Concessão de subsídio para construção do Centro de Treino em Coloane da Associação das Águias Voadoras de Macau.
澳門婦女聯合會 Associação das Mulheres de Macau	18/02/2005	\$ 25,800.00	資助舉辦 2005 年度教育活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades educativas no ano 2005.
澳門青年抉擇協會 Associação de «Choice» para Jovens de Macau	23/08/2005	\$ 6,600.00	資助舉辦“第四屆抉擇成長營”。 Concessão de subsídio para organização da 4.ª jornada «Escolha no crescimento».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門弱智人士服務協會 Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau	02/12/2005	\$ 65,754.00	資助購買設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos.
澳門魔術藝術家協會 Associação de Artistas de Magia de Macau	12/10/2005	\$ 10,000.00	資助舉辦“翁達智魔術作品展”大型魔術匯演。 Concessão de subsídio para realização da exposição sobre magia «As obras de Iong Tat Chi».
澳門草堆六街區坊眾互助慈善會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi»	24/08/2005	\$ 5,000.00	為自修室運作發放津貼。(2005年9月至12月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	04/04/2005	\$ 130,000.00	資助舉辦“陽光少年2005”。 Concessão de subsídio para realização da actividade «Jovem Radiante 2005».
澳門人文科學學會 Associação de Ciências Humanas de Macau	11/03/2005	\$ 5,000.00	資助澳門人文科學學會。 Concessão de subsídio à Associação de Ciências Humanas de Macau.
澳門青年文化協會 Associação de Cultura Juvenil de Macau	11/05/2005	\$ 17,720.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門舞蹈協會 Associação de Danças de Macau	17/06/2005	\$ 53,840.00	資助參加2005年中華民族兒童歌舞週。 Concessão de subsídio para participação na Semana de Canto e Dança Infantis 2005.
澳門基本法推廣協會 Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau	12/01/2005	\$ 18,000.00	資助舉辦2005年度基本法培訓班。 Concessão de subsídio para organização de acções de formação sobre a Lei Básica de Macau em 2005.
澳門生態學會 Associação de Ecologia de Macau	08/03/2005	\$ 15,000.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
澳門成人教育學會 Associação de Educação de Adultos de Macau	14/02/2005	\$ 80,000.00	資助舉辦2005年度教育活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades educativas no ano 2005.
澳門中華教育會 Associação de Educação de Macau	23/06/2005	\$ 25,090.00	資助組織“中學生環境科學夏令營”活動。 Concessão de subsídio para organização do «Campismo Científico Ambiental para os alunos do ensino secundário».
	04/08/2005	\$ 35,000.00	資助2005年度教師節聯歡宴會。 Concessão de subsídio para realização da Festa do Dia dos Professores.
	26/09/2005	\$ 19,500.00	資助參加教育學術研討會。 Concessão de subsídio para participação num seminário de educação.
	26/09/2005	\$ 40,000.00	資助舉辦第二十七屆全澳學生繪畫比賽。 Concessão de subsídio para organização de XXVII Concurso de Pintura Estudantil de Macau.
澳門成人教育協會 Associação de Educação Permanente de Macau	10/03/2005	\$ 1,600.00	資助舉辦“環保標語”創作比賽。 Concessão de subsídio para organização de concurso sobre «Legenda de protecção do ambiente».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門成人教育協會 Associação de Educação Permanente de Macau	09/11/2005	\$ 2,000.00	資助前赴東京參加“東亞成人教育論壇”。 Concessão de subsídio para participação na «Conferência sobre Educação Permanente» no Japão.
澳門中華學生聯合總會 Associação de Estudantes Chong Wa de Macau	05/01/2005	\$ 46,960.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 255,370.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	01/07/2005	\$ 49,000.00	資助維修工程。 Concessão de subsídio para as obras de conservação.
	11/07/2005	\$ 25,000.00	資助舉辦“中華全國學生聯合會第二十四次代表大會”。 Concessão de subsídio para realização da «24.ª reunião representativa da Associação Geral de Estudantes Chong Wa da China».
澳門大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade de Macau	05/01/2005	\$ 72,565.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 75,436.60	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門鏡湖護理學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem «Kiang Wu» de Macau	11/05/2005	\$ 1,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
旅遊學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Formação Turística	11/05/2005	\$ 3,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	05/01/2005	\$ 16,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 2,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	02/12/2005	\$ 100,000.00	資助舉辦“澳門禁毒音樂會”。 Concessão de subsídio para organização do concerto musical sobre anti-droga em Macau.
澳門辛亥革命與中山文化研究會 Associação de Estudos da Revolução de «Xinhai» e da Doutrina de Dr. Sun Yat Sen de Macau	29/07/2005	\$ 4,000.00	資助舉辦“澳門青少年愛國軍訓體驗營”。 Concessão de subsídio para realização da «Jornada de treino militar dos jovens de Macau».
澳門數學教育研究學會 Associação de Estudos de Matemática de Macau	16/02/2005	\$ 31,000.00	資助舉辦活動。(第 2 次付款) Concessão de subsídio para organização de actividades do ano 2005 (2.º pagamento).
澳門地理暨教育研究會 Associação de Investigação de Educação de Geografia de Macau	08/07/2005	\$ 8,400.00	資助澳門地理暨教育研究會。 Concessão de subsídio para participação na actividade realizada em Pequim.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門機械人科研教育協會 Associação de Investigação de Tecnologias Robóticas de Macau	24/03/2005	\$ 91,240.00	資助澳門青少年綜合機械人科普活動選拔大賽 2005。 Concessão de subsídio para organização da competição para selecção de jovens de Macau na actividade «Ciência Robótica Integrada-2005».
	29/04/2005	\$ 69,880.10	資助往西安參加第五屆中國青少年機器人競賽。 Concessão de subsídio para participação da Delegação de Macau na V Competição Nacional Juvenil de Robô Computarizado em Xian.
	07/07/2005	\$ 146,110.00	資助參加 2005 年青少年機械人世界盃國際大賽。 Concessão de subsídio para participação na Competição Juvenil de Robôs 2005.
	13/07/2005	\$ 99,100.00	資助參加 2005 年機械奧運會埠際公開大賽。 Concessão de subsídio para participação no Concurso dos Jogos Olímpicos de Mecanismos.
澳門青年商會總會 Associação de Jovens Empresários de Macau	05/01/2005	\$ 52,900.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 55,510.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
濠江青年商會 Associação de Jovens Empresários Hou Kong	05/01/2005	\$ 9,750.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 43,360.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門汎澳青年商會 Associação de Jovens Empresários Pan Mac	05/01/2005	\$ 10,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	26/04/2005	\$ 100,000.00	資助舉辦“成人宣誓日活動”。 Concessão de subsídio para realização do «Dia de Compromisso de Adulto».
	11/05/2005	\$ 2,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門青年協會 Associação de Juventude de Macau	11/05/2005	\$ 31,760.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門義務青年會 Associação de Juventude Voluntária de Macau	11/05/2005	\$ 15,145.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門路環居民聯誼會 Associação de Moradores de Coloane	24/08/2005	\$ 5,000.00	為自修室運作發放津貼。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
下環區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro Abrangendo a Rua da Praia do Manduco	24/08/2005	\$ 5,000.00	為自修室運作發放津貼。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
下環區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro Abrangendo a Rua da Praia do Manduco	28/10/2005 30/12/2005	\$ 7,256.00 \$ 4,000.00	資助購買電腦設備及上網服務。 Concessão de subsídio para aquisição dos equipamentos informáticos e serviço de Internet. 資助該會轄下下環社區中心的圖書室購置圖書。 Concessão de subsídio para aquisição de livros à biblioteca do Centro Comunitário da Praia do Manduco.
澳門三巴門坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Sam Pá Mun	24/08/2005	\$ 5,000.00	為自修室運作發放津貼。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 163,600.00 \$ 25,520.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門牙科醫學會 Associação de Odontologia de Macau	09/12/2005	\$ 10,000.00	資助舉辦愛牙日活動。 Concessão de subsídio para organização das actividades de protecção dos dentes.
澳門濠江中學家長會 Associação de Pais da Escola Hou Kong de Macau	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
澳門葡文學校學生家長協會 Associação de Pais e Encarregado de Educação da Escola Portuguesa de Macau	23/06/2005	\$ 48,000.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
陳瑞祺永援中學校家長教師會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Chan Sui Ki	07/11/2005	\$ 4,900.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
二龍喉中葡小學家長會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Luso-Chinesa da Flora	08/07/2005	\$ 35,000.00	資助家長會活動。 Concessão de subsídio para apoiar as actividades da Associação de Pais e Encarregados de Educação.
氹仔中葡學校家長會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Luso-Chinesa da Taipa	04/10/2005	\$ 4,800.00	資助舉辦2005/2006學年系列活動。 Concessão de subsídio para organização das actividades do ano lectivo 2005/2006.
中葡職業技術學校家長會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Luso-Chinesa Técnico- -Profissional	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
培華中學家長會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Pui Va	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
高美士中葡中學家長會 Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	17/12/2004 14/12/2005	\$ 7,000.00 \$ 1,500.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades. 資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
澳門電腦學會 Associação de Profissionais de Computadores de Macau	27/04/2005 02/05/2005	\$ 70,453.00 \$ 290,000.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades. 資助舉辦 2005 資訊科技週。 Concessão de subsídio para organização da Semana IT 2005.
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	13/07/2005 30/08/2005	\$ 50,000.00 \$ 7,500.00	資助舉辦“管樂繽紛大匯演 2005”。 Concessão de subsídio para realização do «Concerto para Regentes de Bandas 2005». 資助舉辦音樂會。 Concessão de subsídio para organização de um concerto musical.
澳門鏡湖醫院員工青年會 Associação dos Empregados Jovens do Hospital Kiang Wu de Macau	11/05/2005	\$ 12,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門工程師學會 Associação dos Engenheiros de Macau	28/07/2005	\$ 44,420.00	資助參加第二十屆全國青少年科技創新大賽。 Concessão de subsídio para participação na XX Competição Nacional de Invenção Tecnológica dos Jovens.
澳門童軍總會 Associação dos Escoteiros de Macau	09/03/2005	\$ 1,280.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
澳門東亞大學公開學院同學會 Associação dos Estudantes do Instituto Aberto da Universidade da Ásia Oriental de Macau	30/05/2005 03/08/2005	\$ 10,000.00 \$ 10,000.00	資助出版《創作人談創作（四）》。 Concessão de subsídio para publicação do livro «Produtor fala sobre a criação IV». 資助出版《集體記憶——口述歷史》。 Concessão de subsídio para publicação do livro «Memória colectiva — História registada oralmente».
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	21/01/2005 29/09/2005	\$ 12,430.00 \$ 60,000.00	資助舉辦 6 項與特殊教育相關之活動。（2005 年 3 至 12 月份） Concessão de subsídio para realização de 6 actividades relativas à educação especial (Março a Dezembro de 2005). 資助培訓路環中葡學校學員在本局成人教育中心上網吧進行實習。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para treinar os alunos da Escola Luso-Chinesa de Coloane no Centro de Educação Permanente da DSEJ (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	05/01/2005	\$ 16,200.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	08/02/2005	\$ 40,050.00	資助舉辦兩項專業培訓活動。(2005年8至12月份) Concessão de subsídio para realização de duas actividades de formação profissional (Agosto a Dezembro de 2005).
	18/03/2005	\$ 4,400.00	資助舉辦“校園危機事故處理”培訓。(2005年7月9日) Concessão de subsídio para realização da acção de formação sobre «Resoluções para situações perigosas no ambiente escolar» (9 de Julho de 2005).
	11/05/2005	\$ 95,045.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	28/06/2005	\$ 802,000.00	資助為17所私立學校提供學生輔導服務。(2005/2006學年第1期之下半期資助) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos em 17 escolas particulares (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio).
	12/09/2005	\$ 3,300.00	資助為1所學校以講座形式提供學生輔導服務。(2005年10至12月份) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos através de realização de seminários numa escola (Outubro a Dezembro de 2005).
	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
	15/12/2005	\$ 24,346.80	資助購買輔導教具及教材套。 Concessão de subsídio para aquisição de materiais didácticos e de apoio ao serviço de aconselhamento escolar.
澳門青年志願者協會 Associação dos Jovens Voluntários de Macau	05/01/2005	\$ 52,200.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 73,660.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門公職教育協會 Associação Educativa da Função Pública de Macau	01/07/2005	\$ 11,500.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
澳門青年藝術創作協會 Associação Juvenil da Criação Artística de Macau	09/03/2005	\$ 19,840.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
澳門青年戶外活動協會 Associação Juvenil das Actividades ao Ar Livre de Macau	09/03/2005	\$ 5,440.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
	11/05/2005	\$ 9,570.00	資助2005年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
光源社 Associação Nascente de Luz	25/01/2005 24/08/2005 24/08/2005	\$ 23,800.00 \$ 6,212.00 \$ 9,450.00	資助舉辦 2005 年度活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades no ano 2005. 為自修室運作發放津貼。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005). 資助購買電腦設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos informáticos.
澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	22/06/2005 03/10/2005 04/11/2005	\$ 30,000.00 \$ 20,000.00 \$ 600,000.00	資助舉辦廖國敏鋼琴獨奏音樂會及八週年會慶音樂會。 Concessão de subsídio para organização de um Concerto de Piano e Concerto de Música do 8.º aniversário. 資助“李氏姊妹三重奏”音樂會。 Concessão de subsídio para o concerto «The Lee Trio». 資助澳門青年交響樂團協會。 Concessão de subsídio à Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau.
中華青年友誼文化協會 Associação para a Amizade e Cultura Chinesa da Juventude de Macau	30/08/2005	\$ 10,000.00	資助舉辦“青春與電影同行之愛國電影欣賞日”活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Apreciação de filmes patrióticos».
澳門社區青年義工發展協會 Associação para Desenvolvimento dos Jovens Voluntários da Comunidade de Macau	05/12/2005	\$ 20,000.00	資助舉辦“義工發展新路向”。 Concessão de subsídio para realização de «Actividades Voluntárias».
澳門國際青年獎勵計劃協會 Associação Prémio Internacional para Jovens de Macau	05/01/2005 13/01/2005 11/05/2005 19/07/2005 29/11/2005	\$ 25,800.00 \$ 50,000.00 \$ 56,760.00 \$ 44,200.00 \$ 30,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助購買露營裝備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamento para campismo. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助購買新辦公室器材。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos para novos gabinetes. 資助舉辦“2005 年度亞洲太平洋區國際青年獎勵計劃領袖訓練工作坊”。 Concessão de subsídio para organização do workshop para «Dirigentes do Prémio Internacional para Jovens da Zona Ásia-Pacífico 2005».
澳門化學會 Associação Química de Macau	12/07/2005 30/11/2005	\$ 1,165.00 \$ 1,200.00	資助舉辦科普活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades científicas. 資助舉辦化學專題講座。 Concessão de subsídio para organização de um seminário sobre Química.
足跡 Cai Fora	07/08/2005	\$ 7,000.00	資助 2005 秋冬演藝工作坊。 Concessão de subsídio para organização do workshop no ano 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門明愛 Cáritas de Macau	24/03/2005 28/06/2005 26/09/2005	\$ 8,550.00 \$ 421,500.00 \$ 20,000.00	資助開辦普通話口語課程。 Concessão de subsídio para organização do Curso de Mandarim Oral. 資助為 11 所私立學校提供學生輔導服務。(2005/2006 學年第 1 期之下半期資助) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos em 11 escolas particulares (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio). 資助第三十六屆明愛慈善園遊會。 Concessão de subsídio para a 36.ª edição do Bazar da Cáritas de Macau.
澳門街坊會聯合總會望廈社區中心(二室) Centro Comunitário de Mong Há da União Geral das Associações dos Moradores de Macau (2 salas)	24/08/2005	\$ 11,212.00	為自修室運作發放津貼。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門工會聯合總會台山社區中心 Centro Comunitário Tamagnini Barbosa da Associação Geral dos Operários de Macau	24/08/2005	\$ 6,212.00	為自修室運作發放津貼。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門菜農合群社青少年活動中心 Centro de Actividade Juvenil da Associação de Agricultores de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 960.00 \$ 15,800.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心 Centro de Apoio à Família da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/03/2005 24/08/2005	\$ 13,480.00 \$ 6,212.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 為自修室運作發放津貼。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心(青年義工組) Centro de Apoio à Família da União Geral das Associações dos Moradores de Macau (Grupo de Voluntários Juvenis)	05/01/2005	\$ 12,900.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
聾人服務中心 Centro de Apoio a Surdos	22/02/2005 14/07/2005	\$ 46,000.00 \$ 6,900.00	資助舉辦 2005 年度教育活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades educativas no ano 2005. 資助舉辦“網頁設計證書課程”。 Concessão de subsídio para realização do curso «Design de homepage com atribuição de certificado».
澳門循道衛理聯合教會社會服務處建華家庭服務中心 Centro de Apoio à Família «Kin Wa» da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	29/03/2005	\$ 30,000.00	資助舉辦“推動學習型社區”活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Promover a construção à comunidade de aprendizagem permanente».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
孔祥東音樂藝術中心 Centro de Artes e Música Kong Xiang Dong	27/04/2005	\$ 51,600.00	資助舉辦 2005 年度教育活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades educativas no ano 2005.
啟智中心 Centro de Desenvolvimento Infantil	15/08/2005	\$ 95,850.00	資助在 2005/2006 學年為個別班學生提供特殊教育服務。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para realização de programas individuais de ensino especial a alunos do ano lectivo de 2005/2006 (Setembro a Dezembro de 2005).
	07/10/2005	\$ 234,000.00	資助聘請特殊教育團隊提供特殊教育服務。(2005/2006 學年第 1 期資助) Concessão de subsídio para a equipa de ensino especial para prestação dos serviços de ensino especial (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006).
啟健中心 Centro de Desenvolvimento Infantil Kai Kin	15/08/2005	\$ 42,050.00	資助在 2005/2006 學年為個別班學生提供特殊教育服務。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para realização de programas individuais de ensino especial a alunos do ano lectivo de 2005/2006 (Setembro a Dezembro de 2005).
啟聰中心 Centro de Educação para Crianças com Problemas de Audição	08/07/2005	\$ 11,300.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	15/08/2005	\$ 83,800.00	資助在 2005/2006 學年為個別班學生提供特殊教育服務。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para realização de programas individuais de ensino especial a alunos do ano lectivo de 2005/2006 (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/09/2005	\$ 8,000.00	家校合作資助計劃。 Concessão de subsídio destinado aos projectos sobre «Cooperação entre a Família e a Escola».
	29/09/2005	\$ 13,000.00	資助為兩所中葡中學的聽障及語障學生提供語言訓練服務。(2005 年 10-12 月份) Concessão de subsídio para prestação de serviço de treino da fala para alunos com problemas de audição e da fala em duas escolas secundárias luso-chinesas (Outubro a Dezembro de 2005).
	08/11/2005	\$ 52,000.00	資助聘請心理輔導員。(2005/2006 學年第 1 期) Concessão de subsídio para aquisição de serviço de conselheiro escolar. (1.ª prestação do ano lectivo 2005/2006)
	14/11/2005	\$ 16,000.00	資助購買優化教學器材。 Concessão de subsídio para aquisição de materiais didácticos.
播道成人教育中心 Centro de Educação Permanente Evangélica	29/08/2005	\$ 100,000.00	資助購置電腦設備及軟件。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos informáticos e software.
	07/12/2005	\$ 83,430.00	校舍租金津貼。 Concessão de subsídio de renda.
鮑思高青年村慈青營機構 Centro de Formação Juvenil Dom Bosco - Lar de Juventude	10/01/2005	\$ 411,270.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
鮑思高青年村慈青營機構 Centro de Formação Juvenil Dom Bosco-Lar de Juventude	02/09/2005	\$ 500,000.00	資助維修及改善工程。 Concessão de subsídio para obras de conservação e melhoramento.
澳門基督教城市宣教拓展中心拉撒路青少年 中心 Centro de Juventude «Lazarus» de Centro de Desenvolvimento da Missão Urbano-Cristã em Macau	05/01/2005	\$ 62,500.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
	09/03/2005	\$ 1,920.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
	11/05/2005	\$ 8,970.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
澳門工會聯合總會青年中心 Centro de Juventude da Associação Geral dos Operários de Macau	05/01/2005	\$ 30,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 33,400.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
澳門愛倫青年中心 Centro de Juventude de Macau «Helen»	11/05/2005	\$ 6,970.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
澳門街坊總會青少年綜合服務中心 Centro de Serviço Integrado de Crianças e Jovens da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	05/01/2005	\$ 65,800.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
	08/03/2005	\$ 3,915.00	資助上網服務費用。 Concessão de subsídio para despesas de Internet.
	09/03/2005	\$ 5,600.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
	21/03/2005	\$ 57,900.00	資助舉辦“青年參與社會服務獎勵計劃”。 Concessão de subsídio para realização do «Prémio Ju- venil de Serviço Social».
	11/05/2005	\$ 95,950.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
	24/08/2005	\$ 5,000.00	為自修室運作發放津貼。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para funcionamento de salas de estudo (Setembro a Dezembro de 2005).
澳門佛教青年中心 Centro Juvenil de Budismo de Macau	05/01/2005	\$ 15,100.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.
	09/03/2005	\$ 3,840.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
	11/05/2005	\$ 11,710.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao asso- ciativismo juvenil em 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
黑沙環天主教牧民中心 Centro Pastoral da Areia Preta	05/01/2005 09/03/2005 11/05/2005	\$ 480.00 \$ 6,080.00 \$ 12,760.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門教區青年牧民中心 Centro Pastoral Diocesano da Juventude	11/05/2005	\$ 39,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
陳苜麗 Chan Chio Lai	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
陳玉蓮 Chan Ioc Lin	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
陳健美 Chan Kin Mei	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
陳妙容 Chan Mio Iong	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
陳淑賢 Chan Sok In	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
陳惠珊 Chan Wai San	24/06/2005	\$ 500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
陳志峰 Chan Chi Fong	21/12/2005	\$ 19,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
陳美秀 Chan Mei Sao	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
曾倩倩 Chang Sin Sin	24/06/2005	\$ 3,000.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
謝美心 Che Mei Sam	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
鄭智偉 Cheang Chi Wai	24/06/2005	\$ 2,000.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
鄭嘉妍 Cheang Ka In	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
鄭潔茵 Cheang Kit Ian	21/12/2005	\$ 11,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
陳焯蕙 Chen Chuohui	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
張春燕 Cheong Chon In	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
張嘉俊 Cheong Ka Chon	18/11/2005	\$ 4,500.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
張嘉莉 Cheong Ka Lei	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
張佩菁 Cheong Pui Cheng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
張慧敏 Cheong Wai Man	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
蔡宗洋 Choi Chong Ieong	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
秦光明 Chon Kuong Meng	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
鍾慕玲 Chong Mou Leng	28/07/2005	\$ 2,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
鍾沛江 Chong Pui Kong	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
曹嬌燕 Chou Kio In	21/12/2005	\$ 36,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
朱東成 Chu Tong Seng	24/06/2005	\$ 500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
鍾慧儀 Chung Wai Yi	24/06/2005	\$ 2,000.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門普通話聯誼會 Círculo dos Amigos de Putonghua	28/07/2005	\$ 30,000.00	資助舉辦 2005 澳門普通話推廣週。 Concessão de subsídio para organização de Semana de Promoção de Mandarim no ano 2005.
澳門基督教錫安堂青年團 Clube de Juventude de «Macau Christian Zion Church»	11/05/2005	\$ 12,190.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
匯俊青年會 Clube de Juventude Vui Chon	05/01/2005 11/05/2005	\$ 10,000.00 \$ 1,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門藝穗會 Clube Fringe de Macau	01/06/2005	\$ 10,800.00	資助舉辦 “夏日教師戲劇專場”。 Concessão de subsídio para organização «Secção de Teatro de Verão para Professores».
松山扶輪青年服務團 Clube Rotário da Guia	05/01/2005 11/05/2005	\$ 12,000.00 \$ 12,466.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
聖羅撒女子中學中文部 Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Chinesa)	10/01/2005 31/05/2005 17/06/2005 20/09/2005 17/10/2005 23/11/2005 25/11/2005	\$ 1,790.00 \$ 4,000.00 \$ 8,160.00 \$ 1,338.00 \$ 53,200.00 \$ 76,200.00 \$ 920.00	資助參加 “中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加 “中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa)	10/01/2005	\$ 1,380.00	資助參加 “中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa)	17/06/2005 08/07/2005 29/07/2005 24/08/2005 20/09/2005 27/10/2005 25/11/2005 15/12/2005	\$ 31,280.00 \$ 79,000.00 \$ 2,000.00 \$ 3,920.00 \$ 996.00 \$ 17,700.00 \$ 840.00 \$ 65,400.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 資助前往香港學習參觀。 Concessão de subsídio para organização de uma visita de estudo a Hong Kong. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
聖若瑟教區中學(第一校) Colégio Diocesano de São José (1)	08/07/2005 16/08/2005	\$ 36,400.00 \$ 101,600.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
聖若瑟教區中學(二、三校) Colégio Diocesano de São José (2 e 3)	20/06/2005 20/09/2005	\$ 6,000.00 \$ 384.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
聖若瑟教區中學(第四校) Colégio Diocesano de São José (4)	16/08/2005	\$ 17,500.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
聖若瑟教區中學(第五校) Colégio Diocesano de São José (5)	10/01/2005	\$ 1,500.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學（第五校） Colégio Diocesano de São José (5)	23/02/2005	\$ 13,440.00	資助開展校內暑期興趣班。
	17/06/2005	\$ 31,552.00	Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份）
	24/08/2005	\$ 660.00	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通）
	20/09/2005	\$ 1,212.00	Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。
	29/11/2005	\$ 64,800.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
聖若瑟教區中學（第六校） Colégio Diocesano de São José (6)	10/01/2005	\$ 2,910.00	資助參加“中學生戶外教育營”。
	17/06/2005	\$ 28,152.00	Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份）
	24/06/2005	\$ 64,214.60	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。
	08/07/2005	\$ 30,900.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。（2005/2006 學年）
	16/08/2005	\$ 93,750.00	Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年）
	20/09/2005	\$ 1,566.00	Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。
	22/11/2005	\$ 105,600.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 中學生畢業旅行津貼。
	25/11/2005	\$ 840.00	Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
嘉諾撒聖心女子中學（中文部） Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Chinesa)	17/06/2005	\$ 30,430.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 19,250.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 20,300.00	資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 40,000.00	優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	20/09/2005	\$ 918.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	28/10/2005	\$ 800,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Inglesa)	10/01/2005	\$ 1,770.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
	14/12/2005	\$ 3,000,000.00	資助擴建校舍工程。 Concessão de subsídio para obras de ampliação.
	14/12/2005	\$ 126,600.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	23/02/2005	\$ 12,480.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 24,140.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/08/2005	\$ 13,790.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	26/09/2005	\$ 3,000,000.00	資助擴建校舍工程。 Concessão de subsídio para obras de ampliação.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Inglesa)	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
聖心英文中學 (家長教師會) Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Inglesa) (Associação de Pais e Encarregados de Educação)	14/03/2005	\$ 30,000.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
鮑思高粵華小學 Colégio Dom Bosco (Yuet Wah)	09/12/2004	\$ 162,000.00	資助校舍維修保養。(2005年10至12月份) Concessão de subsídio para conservação e manutenção escolar (Outubro a Dezembro de 2005).
	23/02/2005	\$ 6,720.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 44,880.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 32,400.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	25/11/2005	\$ 600.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
利瑪竇中學 Colégio Mateus Ricci	10/01/2005	\$ 2,180.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	05/05/2005	\$ 13,690.00	資助校本培訓。(2004/2005學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	24/06/2005	\$ 76,200.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/11/2005	\$ 62,502.00	資助舉辦“興趣科”活動。 Concessão de subsídio para o «Programa de Actividades Curriculares».
	25/11/2005	\$ 800.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	15/12/2005	\$ 73,800.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	23/02/2005	\$ 7,920.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	04/03/2005	\$ 12,378.00	資助校本培訓。(2004/2005學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	17/06/2005 24/06/2005 29/07/2005 16/08/2005 02/09/2005 20/09/2005	\$ 46,240.00 \$ 78,900.00 \$ 60,600.00 \$ 79,400.00 \$ 55,800.00 \$ 846.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
陳瑞祺永援中學(分校) Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki (Sucursal)	08/07/2005 13/09/2005	\$ 72,000.00 \$ 15,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola. (Ano lectivo de 2005/2006) 家校合作資助計劃。 Concessão de subsídio destinado aos projectos sobre «Cooperação entre a Família e a Escola».
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	16/08/2005	\$ 7,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
粵華中學(英文部) Colégio Yuet Wah (Secção Inglesa)	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 24/08/2005	\$ 15,880.00 \$ 63,920.00 \$ 78,050.00 \$ 163,100.00 \$ 44,000.00 \$ 14,310.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
粵華中學（英文部） Colégio Yuet Wah (Secção Inglesa)	20/09/2005	\$ 2,196.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。
	25/11/2005	\$ 1,680.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	14/12/2005	\$ 3,000,000.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。
	30/12/2005	\$ 21,600.00	Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 資助擴建校舍工程。 Concessão de subsídio para obras de ampliação. 促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
澳門汽車機器業職工會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Operários «Ou Mun Hei Ché Kei Hei Ip Chek Cong Vui»	05/01/2005	\$ 4,500.00	資助 2005 年青年社團年度活動。
	11/05/2005	\$ 27,920.00	Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門婦女聯合會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação das Senhoras Democráticas de Macau	09/03/2005	\$ 1,280.00	資助青年社團暑期活動計劃。
	11/05/2005	\$ 40,960.00	Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門草堆六街區坊眾互助慈善會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi»	09/03/2005	\$ 1,440.00	資助青年社團暑期活動計劃。
	11/05/2005	\$ 2,500.00	Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門青洲坊眾互助會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Ilha Verde	09/03/2005	\$ 2,560.00	資助青年社團暑期活動計劃。
	11/05/2005	\$ 27,380.00	Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門中華教育會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Educação de Macau	11/05/2005	\$ 10,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
下環區坊眾互助會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Mútuo Auxílio do Bairro Abrangendo a Rua da Praia do Manduco	05/01/2005	\$ 1,920.00	資助 2005 年青年社團年度活動。
	09/03/2005	\$ 20,360.00	Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
下環區坊眾互助會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Mútuo Auxílio do Bairro Abrangendo a Rua da Praia do Manduco	11/05/2005	\$ 4,650.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門新馬路坊眾互助會青年部 Comissão de Juventude da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Avenida Almeida Ribeiro	05/01/2005	\$ 7,500.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
新橋區坊眾互助會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	09/03/2005 11/05/2005	\$ 5,760.00 \$ 25,000.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門社會工作人員協進會青年部 Comissão de Juventude da Associação dos Assistentes Sociais de Macau	05/01/2005	\$ 11,050.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門潮州同鄉會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação dos Conterrâneos de Chio Chao	05/01/2005	\$ 500.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門南海沙頭同鄉會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação dos Conterrâneos de Sa Tau, Nam Hoi de Macau	11/05/2005	\$ 6,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
新口岸區坊眾聯誼會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação dos Moradores da Zona de Aterros do Porto Exterior (ZAPE)	11/05/2005	\$ 10,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門廣州地區聯誼會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Fraternal da Zona de Cantão de Macau	11/05/2005	\$ 5,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門歸僑總會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau	05/01/2005	\$ 11,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門製造業總工會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Geral dos Operários de Indústria de Macau	09/03/2005	\$ 14,880.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
澳門工會聯合總會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Geral dos Operários de Macau	05/01/2005	\$ 10,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
澳門工會聯合總會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Geral dos Operários de Macau	11/05/2005	\$ 17,250.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.
巴哈伊教澳門總會青年部 Comissão dos Jovens da Associação Espiritual dos Baha'is de Macau	05/01/2005	\$ 1,900.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismismo juvenil em 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
巴哈伊教澳門總會青年部 Comissão dos Jovens da Associação Espiritual dos Baha'is de Macau	11/05/2005	\$ 14,350.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismo juvenil em 2005.
澳門中華總商會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação Comercial de Macau	11/05/2005	\$ 3,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismo juvenil em 2005.
澳門工業福音團契 Confraternidade Evangelístico Industrial de Macau	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
戒煙保健會青年委員會 Comissão de Juventude da Associação para a Abstenção do Fumo e Protecção de Saúde	11/05/2005	\$ 9,350.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會青年事務委員會 Conselho dos Assuntos de Juventude da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	11/05/2005	\$ 24,130.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associa- tivismo juvenil em 2005.
丁偉 Ding Wei	21/12/2005	\$ 21,100.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagó- gicos 2004/2005 — Prémio.
瑪大肋納嘉諾撒學校 Escola Madalena de Canossa	23/02/2005	\$ 2,640.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 15,300.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escola- res (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/08/2005	\$ 15,260.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares. (As despesas de entrada e transporte)
嘉諾撒培貞學校 Escola Canossa Pui Ching	23/02/2005	\$ 5,520.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	04/03/2005	\$ 6,189.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	17/06/2005	\$ 31,280.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escola- res (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 62,955.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 3,900.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
嘉諾撒培貞學校 Escola Canossa Pui Ching	16/08/2005 24/08/2005 04/11/2005 25/11/2005	\$ 78,750.00 \$ 5,000.00 \$ 2,800.00 \$ 600.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	14/09/2005 04/11/2005 29/11/2005	\$ 156,000.00 \$ 8,800.00 \$ 6,000.00	資助聘請特殊教育團隊提供特殊教育服務。(2005/2006 學年第 1 期資助) Concessão de subsídio para a equipa de ensino especial para prestação dos serviços de ensino especial (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006). 資助向啟聰中心購買語言訓練服務。(2005 年 11 至 12 月份) Concessão de subsídio para aquisição do serviço de treino de fala do Centro de Educação para Crianças com Problemas de Audição (Novembro e Dezembro de 2005). 資助購買職能治療器材及設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos de terapia ocupacional.
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	22/12/2004 10/01/2005 23/02/2005 17/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 18/08/2005	\$ 36,000.00 \$ 3,440.00 \$ 14,040.00 \$ 82,620.00 \$ 22,200.00 \$ 139,980.00 \$ 80,000.00	資助校舍維修保養。(2005 年 10 至 12 月份) Concessão de subsídio para conservação e manutenção escolar (Outubro a Dezembro de 2005). 資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助小學部及幼稚園校舍維修工程。 Concessão de subsídio para obras de conservação no Ensino Primário e Pré-primário.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	24/08/2005 11/10/2005 25/11/2005 14/12/2005	\$ 11,100.00 \$ 60,000.00 \$ 440.00 \$ 109,200.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4. ^{os} Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助結構性監測費。 Concessão de subsídio para a monitorização estrutural. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	10/01/2005 07/02/2005 23/02/2005 17/06/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 23/09/2005 25/11/2005 30/12/2005	\$ 1,550.00 \$ 4,650.00 \$ 11,160.00 \$ 35,904.00 \$ 2,500,000.00 \$ 78,180.00 \$ 10,000.00 \$ 8,000.00 \$ 640.00 \$ 13,500.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助出版書籍。 Concessão de subsídio para publicação de livros. 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005) 資助擴建校舍工程。 Concessão de subsídio para obras de ampliação. 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助社工室購買設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamento para a sala de aconselhamento. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	23/02/2005 17/06/2005	\$ 4,720.00 \$ 54,621.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	24/06/2005 25/11/2005	\$ 23,695.00 \$ 840.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial	15/08/2005 24/08/2005 14/09/2005 31/10/2005 18/11/2005	\$ 17,150.00 \$ 5,460.00 \$ 234,000.00 \$ 78,000.00 \$ 15,000.00	資助在 2005/2006 學年為個別班學生提供特殊教育服務。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para realização de programas individuais de ensino especial a alunos do ano lectivo de 2005/2006 (Setembro a Dezembro de 2005). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助聘請特殊教育團隊提供特殊教育服務。(2005/2006 學年第 1 期資助) Concessão de subsídio para a equipa de ensino especial para prestação dos serviços de ensino especial (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006). 資助聘請特殊教育團隊提供特殊教育服務。(2005/2006 學年第 1 期資助) Concessão de subsídio para a equipa de ensino especial para prestação dos serviços de ensino especial (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006). 資助購買治療設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos terapêuticos.
聖善學校 Escola Dom João Paulino	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 17/08/2005 21/12/2005 30/12/2005	\$ 3,960.00 \$ 20,774.00 \$ 3,752.00 \$ 7,000.00 \$ 80,000.00 \$ 300,000.00 \$ 80,000.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助購置教學軟件。 Concessão de subsídio para aquisição de software educativo. 資助學校運作。 Concessão de subsídio para funcionamento da escola. 資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖家學校 Escola da Sagrada Família	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
聯合國學校 Escola das Nações	24/08/2005	\$ 750.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 84.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	05/10/2005	\$ 42,000.00	資助購買體育用品及設備。 Concessão de subsídio para aquisição de material e equipamento desportivo.
	25/11/2005	\$ 450.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	10/01/2005	\$ 420.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educativo para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 960.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 32,130.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 17,810.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 30,500.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 4,490.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	06/09/2004	\$ 10,500.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	20/09/2005	\$ 258.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	27/09/2005	\$ 5,000.00	資助舉辦“學生成長營”活動。 Concessão de subsídio para realização da actividade «Campismo do crescimento dos estudantes».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	21/10/2005 08/11/2005 25/11/2005 14/12/2005 26/12/2005	\$ 33,000.00 \$ 50,180.00 \$ 520.00 \$ 2,000.00 \$ 6,300,000.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006學年) — (2) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006) — (2). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar». 資助擴建校舍工程。 Concessão de subsídio para obras de ampliação.
項秉華芭蕾舞學校 Escola de Ballet «Hông Pêng Wa».	09/02/2005 03/05/2005	\$ 46,000.00 \$ 60,000.00	資助舉辦夏季舞蹈訓練營。 Concessão de subsídio para organização da Jornada de dança no Verão. 資助舉辦未來芭蕾舞之星2005。 Concessão de subsídio para organização do Futuro Bailarino 2005.
聖瑪沙利羅學校 Escola de Santa Maria Mazzarello	03/11/2004 04/03/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 24/08/2005 25/11/2005	\$ 3,000.00 \$ 6,186.00 \$ 19,856.00 \$ 13,380.00 \$ 74,700.00 \$ 23,500.00 \$ 3,480.00 \$ 520.00	資助校本培訓。(2004/2005學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助校本培訓。(2004/2005學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助2005/2006學年學校課餘興趣班。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola. (Ano lectivo de 2005/2006) 資助2005東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ªs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖瑪沙利羅學校 Escola de Santa Maria Mazzarello	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».
九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó	23/02/2005	\$ 10,560.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	04/03/2005	\$ 6,000.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	17/06/2005	\$ 26,792.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 2,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 97,550.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	18/08/2005	\$ 40,000.00	資助校舍維修及保養工程。 Concessão de subsídio para obras de conservação e manutenção escolar.
	30/12/2005	\$ 11,400.00	促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
聖玫瑰學校 Escola do Santíssimo Rosário	10/03/2005	\$ 6,189.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	17/06/2005	\$ 29,920.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 15,100.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	29/07/2005	\$ 60,000.00	資助“澳門少年飛鷹培訓計劃五天營”。 Concessão de subsídio para o «Plano de formação das Águias Voadoras — 5 dias de campismo».
	04/08/2005	\$ 21,779.10	資助“愛國愛澳教育”計劃。 Concessão de subsídio para realização do plano «Educação no Amor à Pátria e a Macau».
	16/08/2005	\$ 4,750.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 9,765.60	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖玫瑰學校 Escola do Santíssimo Rosário	20/09/2005 20/11/2005 25/11/2005	\$ 900.00 \$ 2,000.00 \$ 660.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 資助史地學會購買設備。 Concessão de subsídio ao Núcleo de História e Geografia para aquisição de equipamentos, 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versiglia	10/01/2005 23/02/2005 05/05/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 24/08/2005 20/09/2005 15/11/2005 21/12/2005	\$ 100.00 \$ 11,520.00 \$ 2,500.00 \$ 59,500.00 \$ 77,500.00 \$ 25,600.00 \$ 135,000.00 \$ 1,980.00 \$ 138.00 \$ 4,200.00 \$ 300,000.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4. ^{os} Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助開辦職業培訓課程。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para acções de formação de educação técnico-profissional (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versiglia	30/12/2005	\$ 750,000.00	發放 2005/2006 學年額外津貼。 Concessão de subsídio extraordinário para o ano lectivo de 2005/2006.
下環坊眾學校 Escola dos Moradores de Há Ván	23/02/2005	\$ 1,080.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 9,044.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 9,870.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	16/08/2005	\$ 11,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	30/09/2005	\$ 33,000.00	資助為 5 名學生提供融合教育服務。(2005/2006 學年第 1 期) Concessão de subsídio para 5 alunos de educação integrada (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006).
	07/10/2005	\$ 6,600.00	資助為 1 名學生提供融合教育服務。(2005/2006 學年第 1 期) Concessão de subsídio para 1 aluno de educação integrada (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006).
	30/12/2005	\$ 100,000.00	資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola. (Ano lectivo de 2005/2006)
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	06/09/2004	\$ 11,200.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	10/01/2005	\$ 2,510.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 28,040.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 87,312.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005)
	24/06/2005	\$ 62,916.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 189,700.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	05/08/2005	\$ 30,750.00	優化學校教育資助計劃——“綠化及美化校園”計劃。 Plano de financiamento à optimização do ensino da escola — Embelezamento do ambiente escolar com arborização.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	16/08/2005	\$ 53,250.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 16,700.00	資助2005東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/10/2005	\$ 20,000.00	資助更換水喉工程。 Concessão de subsídio para obras de substituição de uma torneira.
	16/11/2005	\$ 28,800.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola. (Ano lectivo de 2005/2006)
	22/11/2005	\$ 33,750.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006學年) —— (3) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola. (Ano lectivo de 2005/2006) — (3)
	25/11/2005	\$ 600.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	09/12/2005	\$ 1,000,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	23/02/2005	\$ 12,480.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 30,600.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005)
	24/06/2005	\$ 30,536.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 67,500.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 3,750.00	資助2005東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	30/09/2005	\$ 6,600.00	資助為1名學生提供融合教育服務。(2005/2006學年第1期) Concessão de subsídio para 1 aluno de educação integrada (1.ª prestação do ano lectivo de 2005/2006).
	16/11/2005	\$ 9,600.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	06/12/2005	\$ 100,000.00	資助防水工程。 Concessão de subsídio para obra escolar.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
海星中學 Escola Estrela do Mar	23/02/2005	\$ 18,720.00	資助開展校內暑期興趣班。
	14/06/2005	\$ 52,000.00	Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 160,412.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年)
	24/06/2005	\$ 78,352.00	Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	16/08/2005	\$ 123,200.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份)
	23/08/2005	\$ 72,000.00	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	19/10/2005	\$ 10,000.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。
	25/11/2005	\$ 700.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	13/12/2005	\$ 22,800.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年)
	14/12/2005	\$ 115,200.00	Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
			資助參加澳門少年飛鷹培訓計劃。
			Concessão de subsídio para participação no plano de actividade da Associação das Águias Voadoras de Macau.
			資助實施開放校園計劃。(2005 年 10 至 12 月份)
			Concessão de subsídio para a abertura da escola (Outubro a Dezembro do 2005).
			資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。
			Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
			資助校本培訓。(2005/2006 學年)
			Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
			中學生畢業旅行津貼。
			Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
丞仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	10/01/2005	\$ 630.00	資助參加“中學生戶外教育營”。
	23/02/2005	\$ 4,320.00	Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	17/06/2005	\$ 12,240.00	資助開展校內暑期興趣班。
	24/06/2005	\$ 77,786.00	Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	08/07/2005	\$ 108,000.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份)
			Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
			資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。
			Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
			資助校本培訓。(2005/2006 學年)
			Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	23/09/2005 25/11/2005 30/12/2005	\$ 8,400.00 \$ 520.00 \$ 16,650.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
福建學校 Escola Fukien	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 16/08/2005 24/08/2005	\$ 11,520.00 \$ 12,274.00 \$ 36,000.00 \$ 38,400.00 \$ 6,480.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola. (Ano lectivo de 2005/2006) 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ªs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
下環浸會學校 Escola Há Ván Châm Vui	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
海暉學校 Escola Hoi Fai	23/02/2005 17/06/2005 30/12/2005	\$ 4,800.00 \$ 14,824.00 \$ 80,000.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
濠江中學附屬幼稚園 Escola Hou Kong (Pré-Primário)	08/07/2005 13/09/2005	\$ 92,100.00 \$ 7,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 家校合作資助計劃。 Concessão de subsídio destinado aos projectos sobre «Cooperação entre a Família e a Escola».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	23/02/2005 17/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 23/09/2005	\$ 10,560.00 \$ 40,392.00 \$ 28,400.00 \$ 82,090.00 \$ 15,000.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助往北京演出。 Concessão de subsídio para exibição em Pequim.
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	03/11/2004 10/01/2005 23/02/2005 28/04/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 24/08/2005 25/11/2005	\$ 3,600.00 \$ 3,230.00 \$ 19,440.00 \$ 31,000.00 \$ 65,586.00 \$ 75,733.00 \$ 15,800.00 \$ 20,600.00 \$ 37,780.00 \$ 840.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助開發高中物理試題庫。 Concessão de subsídio para criação de uma base de dados, relativa à disciplina de Física. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola. (Ano lectivo de 2005/2006) 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ªs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
濠江中學（氹仔分校） Escola Hou Kong (Sucursal da Taipa)	23/02/2005 17/06/2005 08/07/2005 16/08/2005 24/11/2005	\$ 17,280.00 \$ 71,808.00 \$ 11,300.00 \$ 66,800.00 \$ 462,600.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
青洲小學 Escola Ilha Verde	23/02/2005 25/05/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 28/07/2005 24/08/2005	\$ 12,680.00 \$ 66,200.00 \$ 58,446.00 \$ 63,500.00 \$ 10,800.00 \$ 29,144.00 \$ 6,600.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助校本培訓。（2004/2005 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助參加第二屆全國少年兒童“科技之星”科普知識競賽表彰大會。 Concessão de subsídio para participação na Cerimónia de distribuição de certificados da II Competição Nacional de Jovens e Crianças «Conhecimentos para elites tecnológicas». 資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
澳門國際學校 Escola Internacional de Macau	08/07/2005 16/08/2005	\$ 4,400.00 \$ 17,500.00	資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	23/02/2005	\$ 14,640.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 132,600.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 17,296.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 8,400.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	11/08/2005	\$ 4,000.00	場租津貼。 Concessão de subsídio para aluguer de ginásio.
	24/08/2005	\$ 18,360.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 2,058.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	08/11/2005	\$ 1,500,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
	24/11/2005	\$ 192,600.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	25/11/2005	\$ 1,400.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
30/11/2005	\$ 16,000.00	資助獻給載人航天飛行代表團紀念品。 Concessão de subsídio para oferecer uma lembrança ao Grupo de Representação - Espacial da China.	
鏡平學校 (小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária)	23/02/2005	\$ 12,480.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 65,280.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005)
	08/07/2005	\$ 163,300.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 87,500.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
鏡平學校（小學部） Escola Keang Peng (Secção Primária)	24/08/2005 25/11/2005	\$ 14,080.00 \$ 840.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
鏡平學校（中學部） Escola Keang Peng (Secção Secundária)	10/01/2005 23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 28/07/2005 16/08/2005 24/08/2005 20/09/2005 24/11/2005	\$ 2,630.00 \$ 8,760.00 \$ 118,252.00 \$ 4,536.00 \$ 181,900.00 \$ 30,026.80 \$ 167,000.00 \$ 20,640.00 \$ 1,662.00 \$ 101,400.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助參加第二屆全國少年兒童“科技之星”科普知識競賽表彰大會。 Concessão de subsídio para participação na Cerimónia de distribuição de certificados da II Competição Nacional de Jovens e Crianças «Conhecimentos para elites tecnológicas». 優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares. (As despesas de entrada e transporte) 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
廣大中學 Escola Kwong Tai	06/09/2004	\$ 9,900.00	資助校本培訓。（2004/2005 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
廣大中學 Escola Kwong Tai	10/01/2005	\$ 1,810.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 13,920.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 36,890.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 77,940.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 3,600.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 208,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 35,700.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 1,314.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	11/11/2005	\$ 62,400.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	30/12/2005	\$ 2,700,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal)	23/02/2005	\$ 12,320.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 16,320.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 9,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 23,695.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
蓮峰普濟小學 Escola Ling Fong Pou Chai	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005	\$ 13,440.00 \$ 31,280.00 \$ 17,400.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
嶺南中學 Escola Ling Nam	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 08/07/2005 24/08/2005 25/11/2005 14/12/2005	\$ 2,880.00 \$ 26,792.00 \$ 79,500.00 \$ 57,800.00 \$ 4,000.00 \$ 2,000.00 \$ 51,000.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	10/01/2005 16/02/2005 23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005	\$ 1,370.00 \$ 18,000.00 \$ 13,800.00 \$ 33,762.00 \$ 72,370.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005). 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	06/07/2005	\$ 3,000,000.00	資助重建校舍。
	16/08/2005	\$ 43,000.00	Concessão de subsídio para obras de reconstrução. 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年)
	24/08/2005	\$ 11,520.00	Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	20/09/2005	\$ 1,086.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	25/11/2005	\$ 520.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	14/12/2005	\$ 3,000,000.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	14/12/2005	\$ 52,800.00	資助重建校舍。 Concessão de subsídio para obras de reconstrução. 中學生畢業旅行津貼。
	30/12/2005	\$ 100,000.00	Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário. 資助臨時課室修改工程。
	Concessão de subsídio para obras da sala provisória.		
勞工子弟學校(幼稚園) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Pré-Primário)	08/07/2005	\$ 6,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年)
	16/08/2005	\$ 14,750.00	Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年)
	20/09/2005	\$ 314,500.00	Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助購買資訊教學設備。
	08/11/2005	\$ 3,000,000.00	資助購買資訊教學設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamento informático educativo.
資助購買設備。 Concessão de subsídio para aquisição de equipamentos.			
勞工子弟學校(小學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Primário)	23/02/2005	\$ 13,800.00	資助開展校內暑期興趣班。
	17/06/2005	\$ 51,884.00	Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份)
	16/08/2005	\$ 35,050.00	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年)
	24/08/2005	\$ 9,140.00	Plano de financiamento à optimização do ensino da escola. (Ano lectivo de 2005/2006) 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通)
Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).			

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
勞工子弟學校（中學部） Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secundário)	06/09/2004	\$ 13,560.00	資助校本培訓。（2004/2005 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	10/01/2005	\$ 3,500.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 11,760.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 56,202.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。（2005年9至12月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 49,900.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 72,600.00	資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 93,300.00	優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 15,000.00	資助2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 1,872.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	25/11/2005	\$ 1,680.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	09/05/2005	\$ 60,000.00	資助舉辦第六屆葡語進階課程。 Concessão de subsídio para organização do 6.º Programa de Aperfeiçoamento Linguístico (PALEPM2005).
	17/06/2005	\$ 27,880.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。（2005年9至12月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 54,400.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	28/06/2005	\$ 40,000.00	資助為該校及本澳其他以葡語為教學語言學校的學生提供輔導服務。（2005/2006 學年第1期之下半期資助） Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos da Escola Portuguesa de Macau bem como a alunos de outras escolas de língua veicular portuguesa (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	16/08/2005	\$ 44,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	23/08/2005	\$ 194,437.00	資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização do Curso Técnico-Profissional.
	25/11/2005	\$ 400.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
巴波沙中葡小學 Escola Primária Oficial Luso-Chinesa de Tamag- nini Barbosa	28/07/2005	\$ 2,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
	21/12/2005	\$ 18,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
聖公會小學 Escola Primária Sheng Kung Hui	08/07/2005	\$ 26,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 101,700.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 3,060.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
培道中學 Escola Pui Tou	06/09/2004	\$ 33,000.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	03/11/2004	\$ 53,200.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	10/01/2005	\$ 2,500.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 12,080.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 90,168.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 47,589.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	05/07/2005	\$ 12,000.00	資助出版書籍。 Concessão de subsídio para publicação de livros.
	08/07/2005	\$ 202,200.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
培道中學 Escola Pui Tou	29/07/2005	\$ 57,900.00	資助“澳門少年飛鷹培訓計劃七天營”。
	16/08/2005	\$ 133,500.00	Concessão de subsídio para o «Plano de formação das Águias Voadoras — 7 dias de campismo».
	24/08/2005	\$ 1,050.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	11/11/2005	\$ 81,600.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4. ^{os} Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	23/11/2005	\$ 10,850.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	25/11/2005	\$ 1,600.00	資助往港參加大露營活動。 Concessão de subsídio para o acampamento em Hong Kong.
	25/11/2005	\$ 1,600.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
培道中學(南灣分校) Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande)	23/02/2005	\$ 7,680.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 39,372.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	16/08/2005	\$ 79,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
培道中學小學部分教處 Escola Pui Tou (Sucursal da Secção Primária)	23/02/2005	\$ 3,840.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 24,684.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	16/08/2005	\$ 89,500.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
聖德蘭學校 Escola Santa de Teresa	23/02/2005	\$ 8,800.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 10,659.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 22,280.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖德蘭學校 Escola Santa de Teresa	08/07/2005 16/08/2005 17/10/2005 25/11/2005	\$ 68,400.00 \$ 10,000.00 \$ 34,500.00 \$ 600.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
庇道學校 Escola São João de Brito	10/01/2005 23/02/2005 26/04/2005 17/06/2005 24/08/2005 15/09/2005 11/11/2005 25/11/2005 14/12/2005	\$ 1,100.00 \$ 16,320.00 \$ 31,000.00 \$ 44,608.00 \$ 1,654.00 \$ 220,000.00 \$ 7,000.00 \$ 400.00 \$ 32,400.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário». 資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助舉辦課程。(2005 年上半年) Concessão de subsídio para organização de acções de formação (1.ª metade do ano 2005). 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização do Curso Técnico-Profissional. 資助舉辦培訓課程。 Concessão de subsídio para organização de acções de formação. 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
庇道學校分校 Escola São João de Brito (Sucursal)	21/12/2005	\$ 300,000.00	資助學校運作。 Concessão de subsídio para funcionamento da escola.
聖保祿學校 Escola São Paulo	10/01/2005	\$ 2,080.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖保祿學校 Escola São Paulo	17/06/2005	\$ 50,320.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	20/09/2005	\$ 1,308.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。
	25/11/2005	\$ 1,680.00	Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	14/12/2005	\$ 84,600.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China. 中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
高美士中葡中學 Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	24/06/2005	\$ 1,500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
新華夜中學 Escola Secundária Nocturna Xin Hua	18/03/2005	\$ 25,000.00	資助舉辦課程。(2005 年上半年) Concessão de subsídio para organização de acções de formação (1.ª metade do ano 2005).
	08/07/2005	\$ 91,200.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 13,850.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	30/08/2005	\$ 20,000.00	資助開放校園計劃。(2005 年下半年) Concessão de subsídio para a abertura da escola (2.ª metade do ano 2005).
	02/09/2005	\$ 4,480.00	資助舉辦課程。(2005 年下半年) Concessão de subsídio para organização de acções de formação (2.ª metade do ano 2005).
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	23/02/2005	\$ 11,240.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 99,263.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 77,760.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 120,200.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	28/07/2005	\$ 19,352.30	資助參加第二屆全國少年兒童“科技之星” 科普知識競賽表彰大會。 Concessão de subsídio para participação na Cerimónia de distribuição de certificados da II Competição Nacional de Jovens e Crianças «Conhecimentos para elites tecnológicas».
	16/08/2005	\$ 88,950.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 8,360.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ªs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 1,650.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	23/09/2005	\$ 15,000.00	資助往北京演出。 Concessão de subsídio para exibição em Pequim.
	06/10/2005	\$ 20,000.00	資助舉辦“希望杯”全國數學邀請賽澳門賽區。 Concessão de subsídio para realização do Concurso Nacional de Matemática em Macau.
	16/11/2005	\$ 65,600.00	資助史地學會活動。 Concessão de subsídio ao Núcleo de História e Geografia para organização de actividades.
	25/11/2005	\$ 8,700.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	30/11/2005	\$ 4,600.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	09/12/2005	\$ 500,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
14/12/2005	\$ 100,200.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.	
培華中學 Escola Secundária Pui Va	06/09/2004	\$ 10,000.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	03/11/2004	\$ 32,710.00	資助校本培訓。(2004/2005 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	23/02/2005	\$ 8,640.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 60,571.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
培華中學 Escola Secundária Pui Va	24/06/2005	\$ 9,990.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	24/06/2005	\$ 1,500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
	27/06/2005	\$ 394,850.00	資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização de Curso Técnico-Profissional.
	08/07/2005	\$ 69,100.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 116,500.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	25/11/2005	\$ 360.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	09/12/2005	\$ 123,600.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau	10/01/2005	\$ 850.00	資助參加“中學生戶外教育營”。 Concessão de subsídio para participação no «Campismo Educacional para Alunos do Ensino Secundário».
	23/02/2005	\$ 4,840.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 75,072.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。(2005年9至12月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 44,400.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	23/08/2005	\$ 561,400.00	資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização do Curso Técnico-Profissional.
	24/08/2005	\$ 14,280.00	資助2005東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	20/09/2005	\$ 282.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	17/10/2005	\$ 7,500.00	資助校本培訓。(2005/2006學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau	18/10/2005	\$ 5,400.00	資助舉辦“活力生命”系列學生活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades para os alunos.
	08/11/2005	\$ 91,400.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) —— (2) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006) — (2).
	30/12/2005	\$ 2,835.00	促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
	30/12/2005	\$ 350,000.00	資助設立語言室。 Concessão de subsídio para criar uma sala de estudo para línguas.
澳門三育中學 (英文部) Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)	14/12/2005	\$ 6,600.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	30/12/2005	\$ 7,665.00	促進學生學習成功資助計劃。 Plano de investimento para incentivar o sucesso na aprendizagem.
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	23/02/2005	\$ 7,920.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 14,688.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 23,460.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	27/06/2005	\$ 1,026,000.00	資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização de Curso Técnico-Profissional.
	16/08/2005	\$ 29,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/11/2005	\$ 66,600.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	30/12/2005	\$ 220,000.00	資助購置會計實習工場教學設備。 Concessão de subsídio para aquisição de material didáctico da oficina de contabilidade.
	新華 (創紀) 中學 Escola Secundária Xin Hua (Milénio)	10/01/2005	\$ 1,970.00
08/07/2005		\$ 67,500.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
商訓夜中學 Escola Seong Fan	24/06/2005	\$ 77,960.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
商訓夜中學 Escola Seong Fan	16/08/2005	\$ 24,900.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	14/12/2005	\$ 31,200.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son	24/08/2005	\$ 2,996.00	資助 2005 東亞運動會 —— 學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	30/12/2005	\$ 100,000.00	資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
德明學校 Escola Tak Meng	17/06/2005	\$ 11,628.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	30/12/2005	\$ 100,000.00	資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
東南學校 Escola Tong Nam	17/06/2005	\$ 40,392.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 12,348.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	05/08/2005	\$ 160,000.00	資助推行中英雙語教學實驗計劃。 Concessão de subsídio para o Plano piloto do ensino bilíngue (chinês-inglês).
	16/08/2005	\$ 62,330.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 4,410.00	資助 2005 東亞運動會 —— 學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
東南學校(中學部) Escola Tong Nam (Secundária)	17/06/2005	\$ 58,752.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 5,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 17,500.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
東南學校（中學部） Escola Tong Nam (Secundária)	14/12/2005	\$ 3,000,000.00	資助拆建校舍。
	30/12/2005	\$ 3,000,000.00	Concessão de subsídio para obras de reconstrução. 資助購買教學設備。 Concessão de subsídio para aquisição de material didáctico.
同善堂中學 Escola Tong Sin Tong	23/02/2005	\$ 13,440.00	資助開展校內暑期興趣班。
	03/05/2005	\$ 47,840.00	Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 42,024.00	資助舉辦“商業英語課程”及“小學中國語文進階課程”。
	08/07/2005	\$ 124,700.00	Concessão de subsídio para organização da «Acção de formação de inglês comercial» e da «Acção de formação de literatura chinesa do nível aperfeiçoamento».
	16/08/2005	\$ 30,000.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份）
	24/08/2005	\$ 53,380.00	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	20/09/2005	\$ 396.00	資助校本培訓。（2005/2006 學年）
	25/11/2005	\$ 500.00	Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	29/11/2004	\$ 86,400.00	優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年）
			Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
			資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通）
			Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
			資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。
			Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
			資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。
			Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
			資助舉辦普通話課程。
			Concessão de subsídio para organização da acção de formação de Mandarim.
穎川學校 Escola Veng Chun	17/06/2005	\$ 2,448.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份）
	24/06/2005	\$ 3,300.00	Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	16/08/2005	\$ 30,000.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。
			Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
			優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年）
			Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
穎川學校 Escola Veng Chun	24/08/2005 08/09/2005 30/12/2005	\$ 400.00 \$ 4,000.00 \$ 80,000.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 家校合作資助計劃。 Concessão de subsídio destinado aos projectos sobre «Cooperação entre a Família e a Escola». 資助學校運作。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para funcionamento da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
新華學校 Escola Xin Hua	23/02/2005 17/06/2005 24/06/2005 16/08/2005 24/08/2005 20/09/2005 25/11/2005	\$ 18,480.00 \$ 78,948.00 \$ 75,224.00 \$ 54,620.00 \$ 12,800.00 \$ 1,050.00 \$ 520.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas. 資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005). 資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente». 優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006). 資助 2005 東亞運動會——學界活動。(票務與交通) Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte). 資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa». 資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
澳門福建青年聯會 Federação da Juventude de Fukien de Macau	23/12/2005	\$ 90,000.00	資助舉辦“輝煌澳門 青春同行”全國及各省、市青年慶祝澳門回歸六週年系列活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Macau brilhante, jovens unidos» — comemoração do 6.º aniversário da RAEM pelos jovens do continente, províncias e cidades da China.
馮影華 Fong Ieng Wa	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
馮健 Fong Kin	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
馮愛玲 Fong Oi Leng	21/12/2005	\$ 8,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
傅艷芬 Fu Im Fan	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	08/03/2005	\$ 35,350.00	資助舉辦 2005 年度活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades no ano 2005.
	08/03/2005	\$ 20,000.00	資助舉辦 “全新睇驗” 學習輔導計劃 2005。 Concessão de subsídio para realização do plano de aconselhamento na aprendizagem 2005 «Novas perspectivas».
	11/05/2005	\$ 30,000.00	資助舉辦 “學校輔導員專業培訓” 計劃。(2005 年 5-8 月份) Concessão de subsídio para realização do programa «Formação profissional para conselheiros escolares». (Maio a Agosto de 2005)
	28/06/2005	\$ 602,000.00	資助為 16 所私立學校提供學生輔導服務。(2005/2006 學年第 1 期之下半期資助) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos em 16 escolas particulares (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio).
	24/08/2005	\$ 20,500.00	資助舉辦 “和諧校園計劃”。(2005/2006 學年) Concessão de subsídio para realização do «Programa escola harmoniosa» (Ano lectivo 2005/2006).
澳門葡國童軍會 Grupo de Escuteiros Lusófonos de Macau	05/01/2005	\$ 8,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 25,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 (青年義工組) Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário da Ilha Verde da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	05/01/2005	\$ 19,834.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	09/03/2005	\$ 9,040.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.
澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 (青年義工組) Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário da Ilha Verde da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	11/05/2005	\$ 39,358.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會祐漢社區中心 (青年義工組) Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário de Iao Hon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	05/01/2005	\$ 7,300.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會祐漢社區中心（青年義工組） Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário de Iao Hon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/03/2005 11/05/2005	\$ 4,800.00 \$ 115,390.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會望廈社區中心（青年義工組） Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário de Mong Há da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	05/01/2005 09/03/2005 11/05/2005	\$ 12,000.00 \$ 7,800.00 \$ 51,870.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis . 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門工會聯合總會台山社區中心（青年義工組） Grupo de Voluntários Juvenis do Centro Comunitário Tamagnini Barbosa da Associação Geral dos Operários de Macau	05/01/2005 09/03/2005	\$ 30,500.00 \$ 15,360.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis .
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心（青年義工組） Grupo de Voluntários Juvenis do Centro de Apoio à Família da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	11/05/2005	\$ 57,070.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
Gull, Nausheen	21/12/2005	\$ 11,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
何綺玲 Ho I Leng	21/12/2005	\$ 9,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
何倩霞 Ho Sin Ha	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
何淑芬 Ho Soc Fan	21/12/2005	\$ 16,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
何興中 Ho Heng Chong	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
濠江扶輪青年服務團 Hou Kong - Jovens Rotários	11/05/2005	\$ 1,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
甄宜英 Ian I Ieng	18/11/2005	\$ 2,500.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
楊雅冰 Ieong Nga Peng	07/12/2005	\$ 12,800.00	資助學費。 Concessão de subsídio de propina.
楊燦基 Ieong Chan Kei	21/12/2005	\$ 11,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
楊寶珠 Ieong Po Chu	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
加入公共學校網絡之非牟利私立教育機構 Instituições educativas particulares que adiram à rede escolar pública	15/12/2005	\$ 15,507,752.00	為 2005/2006 學年發放補充服務費津貼。(第一期) Concessão de subsídio de despesas de serviços complementares para o ano lectivo de 2005/2006 (1.ª prestação).
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	21/12/2005	\$ 208,150.00	資助校園眼睛保健系列推廣。 Concessão de subsídio para promoção, nas escolas da protecção dos olhos.
澳門國際研究所 Instituto Internacional de Macau	07/02/2005	\$ 28,200.00	資助開展電腦室運作。 Concessão de subsídio para o funcionamento da sala de informática.
中西創新學院 Instituto Milénio de Macau	19/05/2005	\$ 10,000.00	資助私校教師專業課程。 Concessão de subsídio para curso especial destinado aos docentes do ensino particular.
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	23/02/2005	\$ 13,320.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 55,080.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。(2005 年 9 至 12 月份) Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	10/08/2005	\$ 10,250.00	資助粵北山區公益探訪活動。 Concessão de subsídio para organização de uma visita a Norte de Guangdong.
	20/09/2005	\$ 1,302.00	資助參加“中學生普及藝術教育計劃——親親中國傳統表演藝術”。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de generalização da educação artística para alunos do ensino secundário sentir a arte tradicional chinesa».
	11/11/2005	\$ 82,800.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
	25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.
	14/12/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦家長老師齊合作、教育孩子不賭博活動。 Concessão de subsídio para organização da actividade «Os professores e encarregados de educação colaboram na educação para que as crianças não participem nos jogos de fortuna e azar».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
翁月華 Iong Ut Wa	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
葉玉君 Ip Iok Kuan	24/06/2005	\$ 500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
葉惠瑜 Ip Wai U	28/07/2005	\$ 2,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
同善堂幼稚園 Jardim de Infância Tong Sin Tong	08/07/2005	\$ 39,600.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
明愛幼稚園 Jardim Infantil da Cáritas	14/03/2005	\$ 32,900.00	資助家長會舉辦活動。 Concessão de subsídio à Associação de Pais e Encarregados de Educação para organização de actividades.
鏡海學園 Jinghai Lyceum	14/12/2005 14/12/2005	\$ 400,000.00 \$ 379,689.00	資助進行裝修工程及購置設備。 Concessão de subsídio para decoração interior e aquisição dos equipamentos. 校舍租金津貼。 Concessão de subsídio de renda.
João António da Silva Madeira da Fonseca	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
甘志勇 Kam Chi Iong	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
甘健芳 Kam Kin Fong	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
郭曉穎 Kok Hiu Weng	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
高少媚 Kou Sio Mei	21/12/2005	\$ 15,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
古錫霞 Ku Sek Har	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
顧天青 Ku Tin Cheng	28/07/2005	\$ 4,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
郭啟恩 Kuok Kai Ian	21/12/2005	\$ 13,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
郭蔚青 Kuok Wai Cheng	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
鄭詠賢 Kuong Weng In	23/11/2005	\$ 2,500.00	第八屆學界手球比賽——教練獎金。 VIII Campeonato Escolar de Andebol — Prémio para o treinador.
鄭幸泉 Kwong Hang Chuen	21/12/2005	\$ 11,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
黎世迪 Lai Sai Tik	18/11/2005	\$ 1,500.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
黎遠同 Lai Un Tong	18/11/2005	\$ 1,000.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
林鳳琮 Lam Fong Keng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
林麗英 Lam Lai Ieng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
林秀蓮 Lam Sao Lin	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
林葆健 Lam Pou Kin	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
林蘊華 Lam Van Va	21/12/2005	\$ 4,400.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
劉曉薇 Lao Hio Mei	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
劉淑玲 Lao Sok Leng	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
劉智丹 Lao Chi Tan	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
劉明藝 Lao Meng Ngai	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
劉淑貞 Lao Sok Cheng	21/12/2005	\$ 18,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
劉楚君 Lau Cho Kuan	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
劉禺山 Lau U San	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
劉詠雯 Lau Veng Man	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
李睿 Lei Ioi	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
李玉嫻 Lei Iok Han	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
李玉結 Lei Iok Kit	24/06/2005	\$ 2,000.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
李玉玲 Lei Iok Leng	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
李桂冰 Lei Kuai Peng	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
李庭芝 Lei Teng Chi	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
李汝燕 Lei U In	28/07/2005	\$ 2,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
凌洪鈞 Leng Hong Kuan	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de Prémios a Projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
梁翠娟 Leong Choi Kun	23/11/2005	\$ 2,500.00	第八屆學界手球比賽——教練獎金。 VIII Campeonato Escolar de Andebol — Prémio para o treinador.
梁嘉豪 Leong Ka Hou	29/12/2005	\$ 12,400.00	資助學費。 Concessão de subsídio de propina.
梁妙娟 Leong Mio Kun	24/06/2005	\$ 500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
梁赴輝 Leong Fu Fai	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
林金塔 Lim Elbert	23/11/2005	\$ 1,500.00	第八屆學界手球比賽——教練獎金。 VIII Campeonato Escolar de Andebol — Prémio para o treinador.
羅靜婷 Lo Cheng Teng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
羅德惠 Lo Tak Wai	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
盧寶儀 Lou Pou I	28/07/2005	\$ 3,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
盧琮璋 Lou Keng Cheong	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
澳門藝術事務學會 Macau Arts Affair Institute	21/07/2005	\$ 7,000.00	資助舉辦澳台產品設計交流展首屆“Muito Bom 創意激爆”。 Concessão de subsídio para organização da Exposição de Produtos de Macau e da Taiwan, China «Muito Bom Criação».
澳門浸信教會 Macau Baptist Church	09/05/2005	\$ 5,000.00	資助舉辦“歷奇活動”。 Concessão de subsídio para realização de jornada.
澳門少兒藝術團 Macau Children Arts Troupe	23/03/2005	\$ 7,000.00	資助舉辦“古韻新聲中國音樂學院林玲教授師生古箏音樂會”。 Concessão de subsídio para organização de um «Concerto de Guzheng».
	23/09/2005	\$ 15,000.00	資助往北京演出。 Concessão de subsídio para exibição em Pequim.
澳門破繭青少年協會 Macau Crash-out Cocoon Teen Association	09/06/2005	\$ 10,000.00	資助舉辦“破繭 2005：京、澳、港青少年成長綜合訓練營”。 Concessão de subsídio para realização da «Jornada integrada no crescimento dos jovens de Pequim, Macau e Hong Kong: quebrar o casulo 2005».
	20/07/2005	\$ 25,000.00	資助舉辦“破繭 2005：京、澳、港青少年成長綜合訓練營”。 Concessão de subsídio para realização da «Jornada integrada no crescimento dos jovens de Pequim, Macau e Hong Kong: quebrar o casulo 2005».
澳門特殊奧運會 Special Olympics	16/12/2005	\$ 2,300.00	資助舉辦“全球信使 Global Messenger Special Olympics 領袖培訓課程。（2005 年 12 月 19-22 日） Concessão de subsídio para realização de acção de formação de líderes «Mensagem Global — Global Messenger Special Olympics» (19 a 22 de Dezembro de 2005).
麥齊燕 Mak Chai In	24/06/2005	\$ 2,000.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
麥榮興 Mak Weng Heng	18/11/2005	\$ 1,000.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
麥芷琪 Mak Chi Kei	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
Maria José dos Santos Vaz	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
創新中學 Escola Secundária Millennium	24/06/2005	\$ 79,500.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	24/06/2005	\$ 140,250.00	資助開辦職業技術課程。 Concessão de subsídio para organização de Curso Técnico-Profissional.
	08/07/2005	\$ 42,000.00	資助校本培訓。(2005/2006 學年) Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 80,000.00	優化學校教育資助計劃。(2005/2006 學年) Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
莫德嫻 Mok Tak In	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
澳門天主教美滿家庭協進會 Movimento Católico de Apoio à Família — — Macau	12/01/2005	\$ 5,375.00	資助舉辦 2005 年度教育活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades educativas no ano 2005.
梅致常 Mui Chi Seong	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
吳敏慧 Ng Man Wai	21/12/2005	\$ 22,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
吳世華 Ng Sai Wa	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
吳華錚 Ng Wa Chang	21/12/2005	\$ 22,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
危令思 Ngai Ling Sze	21/12/2005	\$ 13,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
顏展紅 Ngan Chin Hong	28/07/2005	\$ 2,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
彭愛圓 Pang Oi Un	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
非牟利私立教育機構教師 Professores dos estabelecimentos de ensino particular com fins não lucrativos	14/11/2005	\$ 20,375.00	為 2004/2005 學年發放三名非現職教師的津貼。 Concessão de subsídio a 3 professores para o ano lectivo de 2004/2005.
	15/12/2005	\$ 35,782,261.00	為 2005/2006 學年發放教師及成人教育導師津貼。(第一期) Concessão de subsídio aos professores e professores da educação de adultos para o ano lectivo de 2005/2006 (1.ª prestação).
	30/12/2005	\$ 2,773.00	為 2004/2005 學年發放教師津貼。 Concessão de subsídio ao professor para o ano lectivo de 2004/2005.
潘妙娟 Pun Mio Kun	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
潘佩瑤 Pun Pui Io	24/06/2005	\$ 1,500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
潘維念 Pun Vai Nim	21/12/2005	\$ 22,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	05/01/2005	\$ 1,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 25,570.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	28/06/2005	\$ 681,000.00	資助為 11 所私立學校提供學生輔導服務。(2005/2006 學年第 1 期之下半期資助) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos em 11 escolas particulares (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio).
清新教育研究協會 Refresh Education Research Association	16/12/2004	\$ 732,000.00	第四期回歸主流校園適應學習計劃。(第四至六期付款) Concessão de subsídio para o 4.º projecto especial para os alunos sem vagas escolares (4.º a 6.º pagamentos).
澳門扶輪青年服務團 Rotaract Clube de Macau	11/05/2005	\$ 40,730.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門中區扶輪青年服務團 Rotaract Clube de Macau Central	05/01/2005	\$ 10,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
沙鶯 Sa Ang	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
石瑋 Seak Wai	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
澳門筷子基坊眾互助會青年部 Secção Juvenil da Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei	09/03/2005 11/05/2005	\$ 2,160.00 \$ 26,000.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門中國語文學會青年部 Secção Juvenil da Associação de Literatura Chinesa de Macau	11/05/2005	\$ 23,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門路環居民聯誼會青年部 Secção Juvenil da Associação de Moradores de Coloane	11/05/2005	\$ 2,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門義務工作者協會青年義工組 Secção Juvenil da Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 46,400.00 \$ 69,800.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門中山三鄉同鄉會青年部 Secção Juvenil da Associação dos Conterrâneos da Povoação de Sâm Heong de Macau	11/05/2005	\$ 1,140.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門中山同鄉聯誼會青年部 Secção Juvenil da Associação dos Conterrâneos de Chong San de Macau	09/03/2005 11/05/2005	\$ 3,840.00 \$ 19,720.00	資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門文員會青年部 Secção Juvenil da Associação dos Empregados de Escritório de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 31,000.00 \$ 2,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門自助旅遊協會青年部 Secção Juvenil da Associação dos Viajantes de Macau	11/05/2005	\$ 5,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門循道衛理聯合教會社會服務處建華家庭服 務中心青年部 Secção Juvenil do Centro de Apoio à Família «Kin Wa» da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	05/01/2005 09/03/2005	\$ 32,250.00 \$ 14,760.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助青年社團暑期活動計劃。 Concessão de subsídio para apoio às actividades de férias das associações juvenis.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門循道衛理聯合教會社會服務處建華家庭服務中心青年部 Secção Juvenil do Centro de Apoio à Família «Kin Wa» da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	11/05/2005	\$ 10,840.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
普世博愛運動青年組 Secção Juvenil do Movimento dos Focolares (Obra de Maria)	05/01/2005	\$ 7,000.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
	11/05/2005	\$ 19,980.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
聖公會（澳門）蔡高中學（夜間部） Sheng Kung Hui Choi Kou Escola (Macau) (Nocturno)	16/08/2005	\$ 10,565.50	優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	06/09/2004	\$ 16,600.00	資助校本培訓。（2004/2005 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2004/2005).
	02/02/2005	\$ 25,000.00	資助 2004/2005 學年學生課餘活動。 Concessão de subsídio para actividade circum-escolar de 2004/2005.
	23/02/2005	\$ 10,800.00	資助開展校內暑期興趣班。 Concessão de subsídio para organização das actividades de férias de Verão nas escolas.
	17/06/2005	\$ 20,740.00	資助 2005/2006 學年學校課餘興趣班。（2005 年 9 至 12 月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	08/07/2005	\$ 9,400.00	資助校本培訓。（2005/2006 學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 112,750.00	優化學校教育資助計劃。（2005/2006 學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	24/08/2005	\$ 19,940.00	資助 2005 東亞運動會——學界活動。（票務與交通） Concessão de subsídio para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental em Macau 2005 — Actividades escolares (As despesas de entrada e transporte).
	17/10/2005	\$ 9,500.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
	08/11/2005	\$ 1,000,000.00	資助學校工程。 Concessão de subsídio para obras da escola.
	16/11/2005	\$ 3,500.00	資助舉辦“聖誕佳音樂飄揚”活動。 Concessão de subsídio para organização de uma actividade de Natal.
25/11/2005	\$ 840.00	資助組織學生參與歡迎航天人員到訪澳門的各項活動。 Concessão de subsídio para organização dos alunos para participarem nas actividades do encontro, em Macau, com o Grupo Espacial da China.	

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
聖公會（澳門）蔡高中學（分校） Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	17/06/2005	\$ 71,842.00	資助2005/2006學年學校課餘興趣班。（2005年9至12月份） Concessão de subsídio para actividades circum-escolares (Setembro a Dezembro de 2005).
	24/06/2005	\$ 78,107.00	資助參加“認識祖國、愛我中華”學習之旅資助計劃。 Concessão de subsídio para participação no «Plano de financiamento para viagens de estudo ao continente».
	08/07/2005	\$ 37,800.00	資助校本培訓。（2005/2006學年） Financiamento à formação da própria escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	16/08/2005	\$ 175,500.00	優化學校教育資助計劃。（2005/2006學年） Plano de financiamento à optimização do ensino da escola (Ano lectivo de 2005/2006).
	14/12/2005	\$ 72,000.00	中學生畢業旅行津貼。 Concessão de subsídio para excursões de finalistas do ensino secundário.
蕭美蓮 Sio Mei Lin	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
澳門宣道堂慈善會 Sociedade de Benificência Sun Tou Tong de Macau	09/02/2005	\$ 6,000.00	資助舉辦活動。 Concessão de subsídio para organização de actividades.
	03/05/2005	\$ 2,000.00	資助舉辦“母親節徵文比賽”及“母親節書籤設計比賽”。 Concessão de subsídio para organização do «Concurso de escrita» e «Concurso de projecto de marcador de página» para celebrar o Dia da Mãe.
蘇文婉 Sou Man Un	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
蘇倩雄 Sou Sin Hong	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
蘇瑞庭 Sou Soi Teng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
戴春燕 Tai Chon In	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
談古婉如 Tam Ku Un U	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
談惠芳 Tam Wai Fong	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
鄧肇邦 Tang Siu Pong	24/06/2005	\$ 500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
鄧妙姿 Tang Mio Chi	21/12/2005	\$ 13,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
陶然 Tao Ran	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	08/06/2005 24/08/2005 20/10/2005	\$ 12,000.00 \$ 20,000.00 \$ 12,832.00	資助舉辦 “Theatresports 勁爆劇場大比拼 2005 年三地聯賽活動”。 Concessão de subsídio para organização de «Theatresports entre Singapura, Hong Kong e Macau». 資助學校巡迴演出。 Concessão de subsídio para exibição da escola. 資助往馬來西亞演出。 Concessão de subsídio para exibição na Malásia.
杜川崎 Too Chuen Ki	18/11/2005	\$ 3,500.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
杜惠儀 Tou Wai I	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
余肖蓓 U Chio Pui	28/07/2005	\$ 6,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
袁雅舫 Un Nga Fong	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
源靜芬 Un Cheng Fan	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
澳門科技大學學生會 União dos Estudantes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	05/01/2005 11/05/2005	\$ 9,000.00 \$ 33,750.00	資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005. 資助 2005 年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2005.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	28/06/2005	680,000.00	資助為 12 所私立學校提供學生輔導服務。（2005/2006 學年第 1 期之下半年資助） Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento a alunos em 12 escolas particulares (Ano lectivo de 2005/2006: 2.ª metade da 1.ª prestação do subsídio).
黃芷娟 Vong Chi Kun	21/12/2005	\$ 11,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
黃劍橋 Vong Kim Kio	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
黃信斌 Vong Son Pan	21/12/2005	\$ 9,400.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
王穎瑩 Wang YingYing	28/07/2005	\$ 3,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
溫照亮 Wen ZhaoLiang	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
王志宏 Wong Chi Wang	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
王祖顯 Wong Chou Hin	21/12/2005	\$ 36,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
王英捷 Wong Ieng Chit	28/07/2005	\$ 8,000.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
黃若冰 Wong Ieok Peng	24/06/2005	\$ 1,500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
黃耀明 Wong Io Meng	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
王錦琨 Wong Kam Kuan	21/12/2005	\$ 4,400.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
黃金鈿 Wong Kam Tin	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
黃明祥 Wong Meng Cheong	18/11/2005	\$ 1,000.00	第二十九屆學界排球比賽——教練獎金。 XXIX Campeonato Escolar de Voleibol — Prémio para o treinador.
黃石聰 Wong Sek Chong	24/06/2005	\$ 1,500.00	第十四屆校際戲劇比賽——導師獎金。 XIV Concurso Escolar de Teatro — Prémio para o monitor.
黃碧麗 Wong Pek Lai	21/12/2005	\$ 3,600.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
吳存新 Wu Cunxin	21/12/2005	\$ 5,800.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
吳菲 Wu Fei	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
夏先海 Xia Xianghai	28/07/2005	\$ 1,500.00	第二十五屆校際舞蹈比賽——導師獎金。 XXV Concurso Escolar de Dança — Prémio para o monitor.
徐莉莉 Xu Lili	21/12/2005	\$ 6,000.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.
葉瑞雲 Yip Shwe Wun	21/12/2005	\$ 2,200.00	2004/2005 學年教學設計獎勵計劃——獎金。 Concurso para atribuição de prémios a projectos pedagógicos 2004/2005 — Prémio.

二零零六年三月六日於教育暨青年局

代局長 梁勵（代副局長）

（是項刊登費用為 \$142,121.00）

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 6 de Março de 2006.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Lai*, subdirectora, substituta.

（Custo desta publicação \$ 142 121,00）

文化局

名單

文化局為填補人員編制內第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零零五年十二月二十八日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉升開考的通告，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分
阮正剛 8.11

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

（經社會文化司司長於二零零六年三月三日的批示確認）

二零零六年三月八日於文化局

典試委員會：

主席：行政暨財政處處長 林國洪

委員：顧問高級技術員 崔貞貞

人力資源、文書處理暨檔案科科長 Ângela dos Santos Afonso da Silva

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

INSTITUTO CULTURAL

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto Cultural, aberto por anúncio do aviso de abertura do concurso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2005:

Candidato aprovado: valores
Yuen Cheng Kong 8,11

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Março de 2006).

Instituto Cultural, aos 8 de Março de 2006.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Vogais: Choi Cheng Cheng, técnica superior assessora.

Ângela dos Santos Afonso da Silva, chefe da Secção de Recursos Humanos, Expediente e Arquivo.

（Custo desta publicação \$ 1 292,00）

旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

名單

Lista

為填補旅遊局人員編制內高級技術人員組別第一職階首席高級技術員五缺，經於二零零五年十二月二十一日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組公布招考公告，以文件審查、有限制的方式進行普般晉升開考。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

Alice Maria Silveiro Gomes Martins Coelho；

程衛東；

容美華；

Shirley Maria Sousa；

黃志雄。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零六年三月六日於旅遊局

典試委員會：

主席：推廣廳廳長 謝慶茜

委員：顧問高級技術員 Olívia Maria de Almeida Xavier

顧問高級技術員 Paula Isabel Desirat Machado

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 21 de Dezembro de 2005:

Candidatos admitidos:

Alice Maria Silveiro Gomes Martins Coelho;

Cheng Wai Tong;

Iong Mei Va;

Shirley Maria Sousa; e

Wong Chi Hong.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 6 de Março de 2006.

O Júri:

Presidente: Tse Heng Sai, chefe do Departamento de Promoção.

Vogais: Olívia Maria de Almeida Xavier, técnica superior assessora; e

Paula Isabel Desirat Machado, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

體育發展局

INSTITUTO DO DESPORTO

公告

Anúncio

為填補體育發展局人員編制第一職階特級技術員一缺，現根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審閱方式進行普通晉升開考，對象為體育發展局公務員。開考通告張貼在羅理基博士大馬路綜藝館第一座四字樓體育發展局行政財政處，遞交報考申請表的期限為十日，自本公告在《澳門特別行政區公報》公布後的第一個工作日起計。

二零零六年三月九日於體育發展局

代局長 黃有力

(是項刊登費用為 \$783.00)

Informa-se que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Fórum, bloco 1, 4.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários do Instituto do Desporto, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para o preenchimento de um lugar na categoria de técnico especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Instituto.

Instituto do Desporto, aos 9 de Março de 2006.

O Presidente do Instituto, substituto, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

高等教育輔助辦公室

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

公告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過以文件審查、有限制的方式，為本辦公室公務員進行普通晉升開考，以填補本辦人員編制內第一職階首席技術員一缺。

公布上述考試之通告已張貼於巴掌圍斜巷 19 號南粵商業中心十三樓高等教育輔助辦公室。報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登後第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零六年三月六日於高等教育輔助辦公室

辦公室主任 陳伯輝

(是項刊登費用為 \$950.00)

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do GAES.

Mais se informa que o aviso da abertura do referido concurso se encontra afixado no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Calçada de St.º Agostinho, n.º 19, Edf. Nam Yue, 13.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato à publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 6 de Março de 2006.

O Coordenador do Gabinete, *Chan Pak Fai*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

公告

Anúncio

“澳門大學之文化中心裝修工程”
公開招標競投

*Concurso público para arrematação da «Empreitada de
Decoração do Centro Cultural da Universidade de Macau»*

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：澳門大學校園，文化中心。
3. 承攬工程目的：為文化中心內部及外牆進行裝修工程。
4. 最長施工期：一百二十日。
5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標計劃規定延期。
6. 承攬類型：以總額承攬。
7. 臨時擔保：MOP500,000.00（澳門幣伍拾萬元正），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
8. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除 5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
9. 底價：不設底價。
10. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

1. Modalidade de concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Campus Universitário da UM, Centro Cultural.
3. Objecto da empreitada: decoração do interior e das paredes exteriores do Centro Cultural.
4. Prazo máximo de execução: cento e vinte dias.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.
6. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
7. Caução provisória: \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, ou garantia bancária ou seguro de caução efectuado nos termos legais.
8. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, como reforço da caução definitiva prestada).
9. Preço base: não há.
10. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.

11. 講解會地點、日期及時間：

地點：澳門大學行政樓二樓 A203 會議室。

日期及時間：二零零六年三月二十日（星期一）上午十時正。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門大學行政樓二樓 A207 室採購組。

截止日期及時間：二零零六年四月六日（星期四）下午五時三十分。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門大學中葡樓 L105 會議室。

日期及時間：二零零六年四月七日（星期五）上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期及時間：

地點：澳門大學行政樓二樓A207室採購組。於採購組可取得公開招標案卷副本，每份為 MOP1,000.00（澳門幣壹仟元正）。

時間：辦公時間內。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價：45%

——合理工期：10%

——施工計劃：10%

a) 與工期之統一性

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑

——材料：20%

——同類型之施工經驗及質量：10%

——施工方案及建議：5%

16. 附加的說明文件：由二零零六年三月十五日(星期三)至截標日止，投標者應前往澳門大學行政樓二樓A207室採購組，以了解有否附加之說明文件。

二零零六年三月八日於澳門大學

澳門大學行政總監 黎日隆

(是項刊登費用為 \$3,364.00)

11. Local, data e horário da sessão de esclarecimento:

Local: Sala de reunião A203, sita no Edifício Administrativo da Universidade de Macau, 2.º andar.

Data e horário: dia 20 de Março de 2006 (segunda-feira), às 10,00 horas.

12. Local e prazo para entrega de propostas:

Local: Núcleo de Aprovisionamento, sito no Edifício Administrativo da Universidade de Macau, 2.º andar, sala A207.

Prazo: até às 17,30 horas do dia 6 de Abril de 2006 (quinta-feira).

13. Local, data e horário do acto público:

Local: Sala de reunião L105, sita no Edifício Luso-Chinês da Universidade de Macau.

Data e horário: dia 7 de Abril de 2006 (sexta-feira), às 10,00 horas.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e também para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, data e horário para examinação do processo e obtenção da cópia:

Local: Núcleo de Aprovisionamento, sito no Edifício Administrativo da Universidade de Macau, 2.º andar, sala A207. No mesmo sítio pode-se adquirir cópias do processo do concurso público, ao preço de \$ 1 000,00 (mil patacas) por exemplar.

Data e horário: horário de expediente.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos pesos de ponderação:

—— Preço razoável — 45%;

—— Prazo de execução razoável — 10%;

—— Planificação de trabalhos — 10%:

a) Coerência com o prazo;

b) Encadeamento e caminho crítico.

—— Material — 20%;

—— Experiência e qualidade em obras semelhantes — 10%; e

—— Projecto e sugestão para execução das obras — 5%.

16. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes deverão comparecer no Núcleo de Aprovisionamento, sito no Edifício Administrativo da Universidade de Macau, 2.º andar, sala A207, a partir de 15 de Março de 2006 (quarta-feira), inclusive, e até findo o prazo de entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Universidade de Macau, aos 8 de Março de 2006.

O Administrador da Universidade de Macau, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 3 364,00)

體育發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育發展基金現公佈二零零五年第四季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Desportivo publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2005:

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利舞台文娛康樂活動會 Associação de Actividades Recreativas Clube Le Club	27/12/2005	\$ 20,000.00	參加皇家曼谷體育會三十三週年慶曲棍球賽。 Participação no Torneio de Hóquei do 33.º Aniversário do R.B.S.C.
警務人員協會 Associação de Agentes Policiais de Macau	28/11/2005	\$ 215,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	05/10/2005	\$ 1,400.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門手球總會 Associação de Andebol de Macau	04/10/2005	\$ 25,280.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	27/12/2005	\$ 15,600.00	參加港澳手球埠際賽。 Participação no Interport de Andebol com Hong Kong.
	18/10/2005	\$ 10,000.00	代表隊集訓熱身賽（備戰第十屆全國運動會）。 Estágio de aquecimento da selecção (preparação para os 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China).
	05/10/2005	\$ 77,715.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	18/10/2005	\$ 36,000.00	續聘教練。 Continuidade à contratação do treinador.
澳門射箭總會 Associação de Arco e Flecha de Macau	05/10/2005	\$ 12,025.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門武術總會 Associação de Artes Marciais Chinesas de Macau	02/12/2005	\$ 30,900.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	19/12/2005	\$ 12,000.00	運動員備戰世界武術錦標賽往廣州集訓。 Estágio do atleta em Guangzhou para a preparação do Campeonato Mundial de Wushu.
	09/11/2005	\$ 10,377.00	資助運動員醫療費用。 Subsídio ao atleta para as despesas de tratamento médico.
	28/11/2005	\$ 3,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	18/10/2005	\$ 59,800.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2005	\$ 25,200.00	
	29/12/2005	\$ 3,200.00	
29/12/2005	\$ 440.00		

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	28/11/2005	\$ 335,000.00	協辦澳門國際馬拉松。 Organização da Maratona Internacional de Macau.
	04/10/2005	\$ 18,670.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10. ^{os} Jogos Nacionais da República Popular da China.
	19/12/2005	\$ 29,400.00	組織學生參加迷你馬拉松。 Participação de estudantes na Mini-Maratona.
	14/11/2005	\$ 1,480.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門羽毛球總會 Associação de Badminton de Macau	27/12/2005	\$ 39,600.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	05/10/2005	\$ 96,475.00	二零零五年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2005.
	06/12/2005	\$ 8,100.00	參加亞洲羽毛球協會行政會議。 Participação na Reunião Administrativa da Federação Asiática de Badminton.
	28/11/2005	\$ 4,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	27/12/2005	\$ 17,000.00	舉辦二零零五年十六歲以下東亞區男子羽毛球團體賽。 Organização do Campeonato de Ásia Oriental Masculino de Badminton sub-16 por equipas 2005.
中國——澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	26/10/2005	\$ 18,425.00	二零零五年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	05/10/2005	\$ 24,430.00	二零零五年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	28/11/2005	\$ 3,800.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	13/10/2005	\$ 14,900.00	參加泛亞拳擊協會十週年會員大會。 Participação na 10. ^a Assembleia Geral da Federação de Boxe de Pan-Pacífico.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	05/10/2005	\$ 8,125.00	二零零五年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門保齡球總會 Associação de Bowling de Macau	02/12/2005	\$ 41,125.00	二零零五年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2005.
	18/10/2005	\$ 164,580.00	集訓隊第四階段集訓（備戰二零零五年第四屆東亞運動會）。 4. ^a fase de treinos da selecção (preparação para 4. ^{os} Jogos de Ásia Oriental 2005).
	30/12/2005	\$ 2,700.00	參加第四十一屆AMF世界盃保齡球錦標賽之賽前集訓。 Participação na 41. ^a Edição da Taça Mundial AMF de Bowling (treino para o aquecimento antes do jogo).
	31/10/2005	\$ 59,000.00	參加第四十一屆A.M.F.世界盃保齡球錦標賽。 Participação na 41. ^a Edição da Taça Mundial A.M.F. de Bowling.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	28/11/2005	\$ 214.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 3,150.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	18/11/2005	\$ 11,700.00	參加省港澳三角橋牌賽。 Participação no Torneio Triangular de Bridge de Guangdong, Hong Kong e Macau.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	18/11/2005	\$ 8,000.00	參加第十一屆亞洲獨木舟錦標賽，第四屆亞洲青年獨木舟錦標賽及第十二屆亞洲獨木舟聯會會議。 Participação no 11.º Campeonato Asiático de Canoagem, 4.º Campeonato Asiático de Canoagem de Júnior e 12.ª Reunião da Federação Asiática.
	28/11/2005	\$ 5,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	04/10/2005	\$ 45,820.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
澳門單車總會 Associação de Ciclismo de Macau	23/12/2005	\$ 400,000.00	舉辦第十屆環南中國海自行車大賽。 Organização da 10.ª Edição do Campeonato de Ciclismo «Volta ao mar do Sul da China».
	28/11/2005	\$ 13,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	18/11/2005	\$ 36,000.00	參加二零零五年世界室內單車錦標賽。 Participação no Campeonato Mundial de Ciclismo Acrobático em Recinto Coberto 2005.
	18/10/2005	\$ 103,820.00	舉辦“澳門至佛山單車遊”。 Organização do «Cicloturismo de Macau a Foshan».
	04/10/2005	\$ 13,800.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	18/10/2005	\$ 59,220.00	租場費。
	18/11/2005	\$ 38,690.00	Aluguer de instalações.
	30/12/2005	\$ 27,450.00	
	30/12/2005	\$ 8,415.00	
	18/11/2005	\$ 48,300.00	參加第二十五屆亞洲單車錦標賽及第十二屆亞洲青年單車錦標賽。 Participação no 25.º Campeonato Asiático de Ciclismo e 12.º Campeonato Júniores Asiático de Ciclismo.
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	31/10/2005	\$ 3,000.00	參加二零零五體育科研學術論文報告會。 Participação no Congresso de Discussão de Teses e Estudos de Ciências do Desporto 2005.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness	18/11/2005	\$ 7,000.00	參加世界健美總會國際大會會議。 Participação na Reunião Internacional da Federação Mundial de Culturismo.
	05/10/2005	\$ 10,050.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
勤蜂體育會 Associação Desportiva Kan Fong	17/11/2005	\$ 1,050.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	27/12/2005	\$ 20,000.00	青少年足球培訓：發放二零零五年十六歲以下組別及十八歲組別之第一及第二期資助。 Fomento de Futebol Juvenil: Atribuição da 1.ª e 2.ª tranche dos subsídios do ano 2005 às equipas júnior 18 e de sub-16.
澳門足毬康體運動協會 Associação Desportiva e Recreativo Shuttlecock de Macau	21/10/2005	\$ 10,000.00	舉辦第一屆全澳網毬公開賽。 Organização do 1.º Torneio Aberto de Shuttlecock de Macau.
	19/12/2005	\$ 5,000.00	參加第四屆世界毬球錦標賽。 Participação no 4.º Campeonato Mundial de Chiquia.
	18/11/2005	\$ 15,000.00	運動員集訓。 Estágio de atletas.
	28/11/2005	\$ 3,600.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	05/10/2005	\$ 18,850.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª trache dos subsídios regulares de 2005.
	27/12/2005	\$ 5,800.00	參加穗澳聾人籃球賽。 Participação no Torneio de Basquetebol para Surdos de Cantão e Macau.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	05/10/2005	\$ 44,725.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	28/11/2005	\$ 6,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	25/10/2005	\$ 42,000.00	參加二零零五年十七歲以下亞少盃足球外圍賽。 Participação no Campeonato Asiático de Futebol Sub-17.
	30/12/2005	\$ 24,000.00	慶祝澳門特別行政區成立六周年第三屆粵澳盃足球賽澳門足球代表隊裝備及比賽工作人員費用。 Aquisição de equipamentos para a equipa de Macau e despesas dos colaboradores do 3.º Interport Macau-Guangdong de Futebol para celebração do 6.º Aniversário do Estabelecimento da R.A.E.M.
中國——澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	29/12/2005	\$ 124,350.00	租場費。
	30/12/2005	\$ 80.00	Aluguer de instalações.
	10/10/2005	\$ 47,100.00	
	09/11/2005	\$ 137,500.00	
	02/12/2005	\$ 127,935.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國——澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	31/10/2005	\$ 50,000.00	參加全球華人籃球賽。 Participação no Campeonato Mundial de Basquetebol para Chineses.
	28/11/2005	\$ 2,500.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	19/12/2005	\$ 12,800.00	參加港澳籃球埠際賽。 Participação no Interport de Basquetebol de Hong Kong e Macau.
	14/11/2005	\$ 18,358.00	聘請教練。 Contratação do treinador.
	30/12/2005	\$ 18,358.00	
	09/12/2005	\$ 18,358.00	
18/10/2005	\$ 18,358.00		
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	09/11/2005	\$ 29,400.00	參加二零零五 I.D.S.F. 宿霧拉丁舞暨標準舞公開賽。 Participação no Torneio de Dança Latina e Standard de Cebu I.D.S.F. 2005.
	31/10/2005	\$ 320,000.00	運動員集訓。 Estágio de atletas.
	30/12/2005	\$ 25,000.00	購買門票。 Aquisição de bilhetes.
	30/12/2005	\$ 9,625.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	18/10/2005	\$ 2,000,000.00	舉辦“歌舞星輝耀濠江二零零五世界標準舞、拉丁舞精英匯演”之費用。 Despesas da organização do «Sarau Musical e de Danças Latina e de Salão 2005».
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	18/10/2005	\$ 4,700.00	申請國際冰上曲棍球聯會入會費用。 Aquisição de quotas de filiação à Federação Internacional de Gelo.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	05/10/2005	\$ 16,275.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	18/10/2005	\$ 18,000.00	參加第四屆“世界門球聯會主席杯”國際門球錦標賽。 Participação no 4.º Campeonato Internacional de Gatebol da Taça «Presidente da Federação Mundial de Gatebol».
	09/12/2005	\$ 170,000.00	慶祝澳門特別行政區成立六周年：舉辦“門球友誼聚濠江”亞洲城市門球邀請賽。 Celebração do 6.º Aniversário do Estabelecimento da R.A.E.M. — Organização do Campeonato de Inter-Cidades Asiáticas de Gatebol por Convites.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	28/11/2005	\$ 20,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 73,769.50	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
中國——澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	05/10/2005	\$ 16,960.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國——澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	04/10/2005	\$ 7,400.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
中國——澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China	09/11/2005	\$ 47,250.00	租場費。
	30/12/2005	\$ 66,200.00	Aluguer de instalações.
	30/12/2005	\$ 5,000.00	
	14/11/2005	\$ 1,250.00	
	30/12/2005	\$ 10,500.00	
	29/12/2005	\$ 1,260.00	
	18/10/2005	\$ 130,800.00	
	28/11/2005	\$ 2,500.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 110,775.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門陳式太極拳健身會 Associação de Ginástica «Chan Sek Tai Kek Kun» de Macau	27/12/2005	\$ 12,800.00	參加港澳排球埠際賽。 Participação no Interport de Voleibol de Hong Kong e Macau.
	30/12/2005	\$ 16,000.00	舉辦群英演藝交流大會。 Organização do Sarau de Intercâmbio e Exibição de Taijiquan de Macau.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	05/10/2005	\$ 25,525.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	18/11/2005	\$ 38,000.00	健美操集訓隊備戰第一屆亞洲室內運動會。 Estágio da equipa aeróbica (preparação para os 1.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto).
	04/10/2005	\$ 4,560.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	18/10/2005	\$ 2,600.00	代表隊往北京集訓(備戰第十屆全國運動會)。 Estágio da selecção em Pequim (preparação para os 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China).
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	31/10/2005	\$ 23,800.00	舉重集訓隊備戰二零零五年第四屆東亞運動會。 Preparação da selecção para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau 2005.
	19/12/2005	\$ 72,800.00	參加第六屆亞洲舉重俱樂部錦標賽。 Participação no 6.º Campeonato Asiático de Inter-Clube de Halterofilismo.
	09/11/2005	\$ 2,205.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	05/10/2005	\$ 20,275.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門曲棍球總會 Associação de Hóquei de Macau	30/12/2005	\$ 41,550.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	30/12/2005	\$ 8,750.00	修改會章之翻譯費用。 Tradução da alteração do Estatuto da Associação.
	27/12/2005	\$ 45,000.00	參加二零零五及二零零六超級曲棍球聯賽。 Participação no Super Campeonato de Hóquei em Campo de 2005/2006.
	30/12/2005	\$ 22,500.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	02/12/2005	\$ 39,045.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	30/12/2005	\$ 15,810.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	25/10/2005	\$ 44,000.00	參加亞洲青年柔道錦標賽。 Participação no Campeonato Asiático Júnior de Judo.
	09/11/2005	\$ 36,800.00	參加韓國國際柔道公開賽。 Participação no Torneio Internacional de Judo de Coreia.
	04/10/2005	\$ 7,280.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	14/11/2005	\$ 15,000.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	27/12/2005	\$ 21,000.00	參加二零零六年嘉納盃國際柔道錦標賽。 Participação no Torneio Internacional de Judo 2006 — Taça Jigoro Kano.
	05/10/2005	\$ 38,475.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	31/10/2005	\$ 16,000.00	參加國際教練裁判及賽事組織研討會。 Participação no seminário de treinadores e juizes internacionais e de organização de eventos.
澳門空手道總會 Associação de Karate-Do de Macau	27/10/2005	\$ 39,325.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	27/10/2005	\$ 467,900.00	邀請伊朗及俄羅斯空手道隊來澳陪練。 Convite da selecção iraniana e russa de karate-do para efectuação de estágio em Macau.
	18/11/2005	\$ 39,325.00	二零零五年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	21/10/2005	\$ 78,000.00	參加第二屆馬來西亞國際空手道公開賽。 Participação no 2.º Campeonato Internacional de Karate-Do da Malásia.
澳門婦女聯合會 Associação das Mulheres de Macau	19/12/2005	\$ 46,900.00	國際長者節：耆英運動會。 Festival Internacional para Idosos: Jogos Desportivos para Idosos.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門婦女聯合會 Associação das Mulheres de Macau	18/11/2005	\$ 50,000.00	舉辦慶祝澳門特別行政區成立六周年新疆、中國台灣、香港、澳門女子籃球邀請賽。 Organização do Torneio de Basquetebol por Convites (Xinjiang, China Taipé, Hong Kong e Macau) para a celebração do 6.º Aniversário da Fundação da R.A.E.M.
澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau	04/10/2005	\$ 18,000.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	10/10/2005	\$ 121,410.00	租場費。
	15/12/2005	\$ 219,265.00	Aluguer de instalações.
	13/10/2005	\$ 147,900.00	
	30/12/2005	\$ 133,250.00	
	28/11/2005	\$ 15,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	18/10/2005	\$ 18,358.00	聘請中國教練。
	14/11/2005	\$ 18,358.00	Contratação de treinadora chinesa.
	09/12/2005	\$ 18,358.00	
	30/12/2005	\$ 18,358.00	
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	05/10/2005	\$ 40,138.50	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	30/12/2005	\$ 9,520.00	租場費。
	30/12/2005	\$ 9,680.00	Aluguer de instalações.
	09/11/2005	\$ 10,000.00	參加 F.I.R.S. 會員大會會議。 Participação na Assembleia Geral da F.I.R.S.
	19/12/2005	\$ 19,000.00	參加第一屆亞洲國際馬拉松。 Participação na 1.ª Maratona Internacional da Ásia.
	28/11/2005	\$ 3,200.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門護士會 Associação de Pessoal de Enfermagem de Macau	14/11/2005	\$ 9,675.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門乒乓球總會 Associação de Ping Pong de Macau	09/11/2005	\$ 52,010.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	04/10/2005	\$ 11,020.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	05/10/2005	\$ 66,525.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	30/12/2005	\$ 39,090.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	30/12/2005	\$ 19,000.00	聘請乒乓球陪練員。 Contratação de atletas de ténis-de-mesa para apoio nos treinos.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門傷殘人士體育協會 Associação Recreativa dos Deficientes de Macau	15/12/2005	\$ 40,913.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	31/10/2005	\$ 20,000.00	參加國際傷殘人士奧林匹克委員會會員大會。 Participação na Assembleia Geral do Comité Paralímpico Internacional.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	18/11/2005	\$ 27,590.00	二零零五年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	25/10/2005	\$ 27,590.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	28/11/2005	\$ 3,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	19/12/2005	\$ 28,500.00	舉辦“壁球推廣日”。 Organização do «Dia de Promoção de Squash».
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	28/11/2005	\$ 4,150.00	租場費。
	29/12/2005	\$ 1,895.00	Aluguer de instalações.
	04/10/2005	\$ 2,180.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
	05/10/2005	\$ 21,812.50	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	28/11/2005	\$ 2,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	中國——澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	05/10/2005	\$ 44,975.00
09/11/2005		\$ 187,000.00	集訓隊備戰二零零五年第四屆東亞運動會。 Estágio da equipa (preparação para os 4.ºs Jogos da Ásia Oriental 2005).
04/10/2005		\$ 17,380.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
澳門鐵人三運總會 Associação de Triatlo de Macau	09/11/2005	\$ 7,900.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	29/12/2005	\$ 4,000.00	參加二零零五年新加坡行樓級比賽。 Participação na Maratona Vertical de Singapura 2005.
	15/12/2005	\$ 11,800.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	02/12/2005	\$ 70,000.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	29/12/2005	\$ 9,200.00	參加二零零五年 I.T.U. 香港鐵人賽暨亞洲盃分站賽。 Participação no Torneio de Triatlo de I.T.U. de Hong Kong 2005 da Série da Taça Asiática.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	05/10/2005	\$ 31,525.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	28/11/2005	\$ 14,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	04/10/2005	\$ 7,675.00	第十屆全國運動會代表團裝備、食宿及陸上交通之費用。 Despesas a efectuar com os equipamentos, acomodação e transportes terrestres da Delegação de Macau aos 10.ºs Jogos Nacionais da República Popular da China.
澳門元老足球員總會 Associação dos Veteranos de Futebol de Macau	19/12/2005	\$ 200,000.00	舉辦回歸盃元老足球邀請賽。 Organização do Torneio de Futebol de Veteranos por Convite — Taça de Retorno.
澳門象棋總會 Associação de Xadrez Chinês de Macau	31/10/2005	\$ 11,000.00	參加二零零五年全國象棋錦標賽(個人)。 Participação no Campeonato Nacional de Xadrez Chinês de 2005 (individual).
	28/11/2005	\$ 2,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	18/10/2005	\$ 13,000.00	參加第十二屆亞洲象棋個人邀請賽。 Participação no 12.º Campeonato Asiático de Xadrez Chinês por convites.
	05/10/2005	\$ 31,591.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
中國——澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau — China	05/10/2005	\$ 13,375.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
中國——澳門汽車會 Automóvel Clube de Macau — China	09/12/2005	\$ 30,000.00	參加第五十二屆格蘭披治大賽車。 Participação no 52.º do G.P.M.
	30/12/2005	\$ 90,000.00	參加二零零六年亞洲電單車聯會(UAM)會議。 Participação na Reunião da União Asiática de Motociclismo 2006.
	21/10/2005	\$ 14,300.00	參加F.I.M.年度會議。 Participação no Congresso Anual da F.I.M.
	31/10/2005	\$ 13,500.00	參加F.I.A.年度會議。 Participação no Congresso Anual da F.I.A.
	07/11/2005	\$ 1,970,000.00	參加第五十二屆格蘭披治大賽車。 Participação no 52.º G.P.M.
	18/11/2005	\$ 2,127,500.00	舉辦二零零五年澳門格蘭披治小型賽車公開錦標賽。 Organização do Grande Prémio de Karting de Macau 2005.
	澳門機場管理公司俱樂部 CLUBE ADA	29/12/2005	\$ 7,500.00
	19/12/2005	\$ 10,000.00	澳門機場管理公司俱樂部慶祝澳門國際機場成立十周年體育活動。 Actividades desportivas para celebração do 10.º Aniversário do Aeroporto Internacional de Macau pelo Clube ADA.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
銀河棒（壘）球會 Clube de Basebol (Maciobol) Galaxia	28/11/2005	\$ 1,660.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
東望洋攀登會 Clube de Escalada Guia Macau	28/11/2005	\$ 6,500.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳聯足球會 Clube de Futebol de União de Macau	09/11/2005	\$ 4,450.00	租場費。 Aluguer de instalações.
海帆游泳會 Clube de Natação Hoi Fan	18/11/2005	\$ 3,450.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	05/10/2005	\$ 2,400.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	28/11/2005	\$ 2,400.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	09/11/2005	\$ 59,900.00	參加東南亞國際七人欖球公開賽。 Participação no Torneio Internacional de Râguebi de 7 do Sudeste Asiático.
	14/11/2005	\$ 1,775.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	19/12/2005	\$ 14,500.00	參加第三十七屆亞洲欖球總會常務會議。 Participação na 37.ª Reunião Plenária da Federação Asiática de Râguebi.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	25/10/2005	\$ 4,400.00	參加杭州國際城市圍棋賽。 Participação no Torneio Internacional de Xadrez Wei Qi de Hangzhou.
	28/11/2005	\$ 1,500.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 20,425.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門奧林匹克委員會 Comité Olímpico de Macau	21/10/2005	\$ 39,000.00	參加第一屆亞洲室內運動會團長會議。 Participação na Reunião da Chefe de Delegação dos 1.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto.
	18/10/2005	\$ 18,000.00	參加第一屆亞洲室內運動會預賽及二零零五年王子盃業餘泰拳邀請賽。 Participação na Fase Preliminar dos 1.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto e Torneio Amador de Boxe Tailandês por convites — Taça de Príncipe.
	05/10/2005	\$ 2,525.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	19/10/2005	\$ 8,359,500.00	澳門奧林匹克委員會及東亞運動會總會申請活動經費。 Orçamento das Actividades do C.O.M. e E.A.G.A.
第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau	09/12/2005	\$ 2,933,190.00	購買門票予體育總會觀摩第四屆東亞運動會。
	31/10/2005	\$ 34,580.00	Aquisição de bilhetes do 4.º J.A.O. para as Associações Desportivas locais.
	18/10/2005	\$ 2,623,970.00	澳門運動場重鋪草地及保養服務。 Despesas de recolocação da relva no Estádio de Macau e respectiva manutenção.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工聯體育委員會 Conselho Desportivo da Associação Geral dos Operários	05/10/2005	\$ 100,000.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
東亞運動會總會 East Asian Games Association (E.A.G.A.)	18/10/2005	\$ 51,000.00	購買醫療器材。 Aquisição de equipamentos médicos.
	31/10/2005	\$ 92,000.00	資助東亞運藥檢人員津貼及服裝費。 Subsídio para agentes de doping e respectivos equipamentos dos Jogos da Ásia Oriental.
	07/11/2005	\$ 3,106,274.00	申請會議經費。 Despesas para reunião.
	18/11/2005	\$ 104,000.00	參加世界反興奮劑組織教育專題研討會。 Participação no Seminário de Organização Mundial de Anti-doping.
中國——澳門釣魚體育總會 Federação de Pesca Desportiva de Macau-China	28/11/2005	\$ 5,540.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 16,959.50	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	05/10/2005	\$ 10,880.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	10/10/2005	\$ 20,000.00	舉辦“連珠行動——張健橫渡伶仃洋活動”。 Organização da «Travessia do Mar Leng Teng pelo Zhanjian».
澳門國際青年獎勵計劃協會 Int'l Award for Young People Association of Macau (Administrative Committee)	28/11/2005	\$ 122,100.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門騎術學校有限公司 Macau Horse Riding School Ltd.	28/11/2005	\$ 42,500.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
國際潛水中心 Macau International Dive Centre	28/11/2005	\$ 3,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	28/11/2005	\$ 11,200.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.
	05/10/2005	\$ 30,030.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
	30/12/2005	\$ 4,000.00	參加第三十屆香港特殊奧運會埠際賽。 Participação no 30.º Interport de M.S.O. com Hong Kong.
	09/11/2005	\$ 10,995.00	租場費。
	02/12/2005	\$ 10,135.00	Aluguer de instalações.
澳門賓菲加體育會 Sport Macau e Benfica	29/12/2005	\$ 9,870.00	租場費。
	30/12/2005	\$ 5,000.00	Aluguer de instalações.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	05/10/2005	\$ 8,985.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo da R.A.E.M.	28/11/2005	\$ 2,000.00	二零零五年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das actividades de férias' 2005.

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo da R.A.E.M.	09/11/2005	\$ 9,655.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	05/10/2005	\$ 4,650.00	二零零五年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2005.
區秉權 Ao Peng Kun	06/10/2005	\$ 5,000.00	體育發展局獎學金。 Prémio académico do Instituto do Desporto da R.A.E.M.
林華鋒	06/10/2005	\$ 5,000.00	
關帝聯誼文化體育會 Kuan Tai Associação Desportiva e Cultural	27/12/2005	\$ 20,000.00	青少年足球培訓：——發放二零零五年十六歲以下組別 及十八歲組別之第一及第二期資助。 Fomento de Futebol Juvenil: Atribuição da 1.ª e 2.ª tranche dos subsídios do ano 2005 às equipas júnior 18 e de sub-16.
Lisboa, Alberto Mário Campante Vieira de Jesus	30/12/2005	\$ 40,000.00	發放獎金予獲獎的運動員及技術組。
De Almeida Torrão, Alexandre	30/12/2005	\$ 40,000.00	Atribuição de prémio pecuniário aos atletas e equipa técnica vencedores.
De Almeida, Alfredo Hernandes	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Arnaldo Jorge da Silva	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Da Cruz Ramos Fernandes	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Alhada Ricardo, Helder	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Paulo Mota e Reis Pereira, Hugo Manuel	30/12/2005	\$ 35,000.00	
Castilho Lameiras, Nazalino	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Nuno Miguel Olivença Freire	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Horta Salvo Moreira de Almeida, Pedro Ricardo	30/12/2005	\$ 40,000.00	
Ricardo Jorge de Senna Atraca Amorim Afonso	30/12/2005	\$ 40,000.00	
陳智傑	30/12/2005	\$ 25,000.00	
鄭健強	30/12/2005	\$ 25,000.00	Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
何志威	30/12/2005	\$ 25,000.00	
劉靜雯	30/12/2005	\$ 30,000.00	
劉美芝	30/12/2005	\$ 30,000.00	
黃美婷	30/12/2005	\$ 30,000.00	
張蓓文	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馬艷芬	30/12/2005	\$ 30,000.00	
黃嘉雯	30/12/2005	\$ 30,000.00	
張志遠	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張佩思	30/12/2005	\$ 50,000.00	
關雯菲	30/12/2005	\$ 50,000.00	
黃慧敏	30/12/2005	\$ 50,000.00	
高敏儀	30/12/2005	\$ 60,000.00	
賈嘉慧 Carion, Pereira	30/12/2005	\$ 60,000.00	
Mohammadreza Rashidnia	30/12/2005	\$ 210,000.00	
李錦歡	30/12/2005	\$ 70,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何錫標	30/12/2005	\$ 35,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
曾儉豪	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼石開	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張緯程	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳智凱	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳容根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張國柱	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張細根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智堅	30/12/2005	\$ 50,000.00	
司徒惠秋	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳家俊	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼容帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁立充	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮永福	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李文進	30/12/2005	\$ 50,000.00	
邱頌華	30/12/2005	\$ 50,000.00	
鐘逸智	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張正達	30/12/2005	\$ 50,000.00	
鄭星海	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北全	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳永樂	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李國英	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智聰	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陸元斌	30/12/2005	\$ 50,000.00	
盧祥柏	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁金燕	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳容妹	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮金妹	30/12/2005	\$ 50,000.00	
黃靄慈	30/12/2005	\$ 50,000.00	
彭芷珊	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳惠芳	30/12/2005	\$ 50,000.00	
周少琴	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳智凱	30/12/2005	\$ 50,000.00	
鄭星海	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張細根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智堅	30/12/2005	\$ 50,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
司徒惠秋	30/12/2005	\$ 50,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
陳家俊	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼容帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智聰	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李文進	30/12/2005	\$ 50,000.00	
邱頌華	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北全	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張正達	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼石開	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Maria Dulce de Senna Fernandes Atraca Lisboa	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Luz Elena Cruz Cabrales de Bernardes	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Rosita Xavier Nascimento Gaspar	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Sandra Margarida Bernardes Bartolo	30/12/2005	\$ 50,000.00	
周立偉	30/12/2005	\$ 70,000.00	
黃小秋	30/12/2005	\$ 60,000.00	
蕭自康	30/12/2005	\$ 30,000.00	
黃燕慧	30/12/2005	\$ 260,000.00	
賈瑞	30/12/2005	\$ 240,000.00	
韓靜	30/12/2005	\$ 220,000.00	
梁洪敏	30/12/2005	\$ 120,000.00	
何文略	30/12/2005	\$ 80,000.00	
吳良全	30/12/2005	\$ 40,000.00	
秦志堅	30/12/2005	\$ 120,000.00	
周志明	30/12/2005	\$ 80,000.00	
蔡俊龍	30/12/2005	\$ 40,000.00	
曾華鋒	30/12/2005	\$ 40,000.00	
幸紫琼	30/12/2005	\$ 40,000.00	
吳家詠	30/12/2005	\$ 40,000.00	
曾鐵明	30/12/2005	\$ 460,000.00	
田春陽	30/12/2005	\$ 180,000.00	
曾儉豪	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼石開	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張緯程	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳智凱	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼炳強	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張國柱	30/12/2005	\$ 50,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
張細根	30/12/2005	\$ 50,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
梁智堅	30/12/2005	\$ 50,000.00	
司徒惠秋	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳家俊	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼容帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁立充	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮永福	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李文進	30/12/2005	\$ 50,000.00	
邱頌華	30/12/2005	\$ 50,000.00	
鐘逸智	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張正達	30/12/2005	\$ 50,000.00	
鄭星海	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北全	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳永樂	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李國英	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智聰	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陸元斌	30/12/2005	\$ 50,000.00	
盧祥柏	30/12/2005	\$ 50,000.00	
吳紫茵	30/12/2005	\$ 50,000.00	
周少琴	30/12/2005	\$ 50,000.00	
彭芷珊	30/12/2005	\$ 50,000.00	
岑綺華	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁金燕	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳容妹	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮金妹	30/12/2005	\$ 50,000.00	
黃靄慈	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳業妹	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳惠芳	30/12/2005	\$ 50,000.00	
卓小玲	30/12/2005	\$ 50,000.00	
葉翠兒	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳金愛	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁燕玲	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁麗斯	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李嘉盈	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳凱雯	30/12/2005	\$ 50,000.00	
區志佳	30/12/2005	\$ 50,000.00	
黃麗萍	30/12/2005	\$ 50,000.00	
高利智	30/12/2005	\$ 50,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
王嘉雷	30/12/2005	\$ 50,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
Maria Dulce de Senna Fernandes Atraca Lisboa	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Luz Elena Cruz Cabrales de Bernardes	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Rosita Xavier Nascimento Gaspar	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Sandra Margarida Bernardes Bartolo	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Rebeca Fellini de Oliveria	30/12/2005	\$ 50,000.00	
吳紫茵	30/12/2005	\$ 160,000.00	
周少琴	30/12/2005	\$ 160,000.00	
彭芷珊	30/12/2005	\$ 160,000.00	
岑綺樺	30/12/2005	\$ 160,000.00	
梁金妹	30/12/2005	\$ 160,000.00	
陳容妹	30/12/2005	\$ 160,000.00	
馮金妹	30/12/2005	\$ 160,000.00	
黃靄慈	30/12/2005	\$ 160,000.00	
陳業妹	30/12/2005	\$ 160,000.00	
陳惠芳	30/12/2005	\$ 160,000.00	
卓小玲	30/12/2005	\$ 50,000.00	
葉翠兒	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳金愛	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁燕玲	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁麗斯	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李嘉盈	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳凱雯	30/12/2005	\$ 50,000.00	
區志佳	30/12/2005	\$ 50,000.00	
黃麗萍	30/12/2005	\$ 50,000.00	
高利智	30/12/2005	\$ 50,000.00	
王嘉雷	30/12/2005	\$ 50,000.00	
Maria Dulce de Senna Fernandes Atraca Lisboa	30/12/2005	\$ 160,000.00	
Luz Elena Cruz Cabrales de Bernardes	30/12/2005	\$ 160,000.00	
Rosita Xavier Nascimento Gaspar	30/12/2005	\$ 160,000.00	
Sandra Margarida Bernardes Bartolo	30/12/2005	\$ 160,000.00	
Rebeca Fellini de Oliveria	30/12/2005	\$ 50,000.00	
曾儉豪	30/12/2005	\$ 170,000.00	
冼石開	30/12/2005	\$ 170,000.00	
冼北帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張緯程	30/12/2005	\$ 170,000.00	
陳智凱	30/12/2005	\$ 170,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
冼炳強	30/12/2005	\$ 170,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
張細根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
梁智堅	30/12/2005	\$ 170,000.00	
司徒惠秋	30/12/2005	\$ 170,000.00	
陳家俊	30/12/2005	\$ 170,000.00	
冼容帶	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮志華	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮永福	30/12/2005	\$ 50,000.00	
陳容根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北根	30/12/2005	\$ 170,000.00	
李文進	30/12/2005	\$ 170,000.00	
邱頌華	30/12/2005	\$ 170,000.00	
鐘逸智	30/12/2005	\$ 50,000.00	
張正達	30/12/2005	\$ 170,000.00	
鄭星海	30/12/2005	\$ 50,000.00	
冼北全	30/12/2005	\$ 170,000.00	
陳永樂	30/12/2005	\$ 50,000.00	
李國英	30/12/2005	\$ 170,000.00	
梁智聰	30/12/2005	\$ 50,000.00	
馮伯根	30/12/2005	\$ 50,000.00	
José Rodrigues Gozun	30/12/2005	\$ 50,000.00	
周立偉	30/12/2005	\$ 380,000.00	
侯飛	30/12/2005	\$ 40,000.00	
譚欣	30/12/2005	\$ 20,000.00	
邱均源	30/12/2005	\$ 40,000.00	
莊稼民	30/12/2005	\$ 20,000.00	
張艷華	30/12/2005	\$ 40,000.00	
鄭嘉儀	30/12/2005	\$ 40,000.00	
梁嘉雯	30/12/2005	\$ 40,000.00	
許惠群	30/12/2005	\$ 40,000.00	
區志權	30/12/2005	\$ 40,000.00	
周遠棋	30/12/2005	\$ 20,000.00	
侯遠江	30/12/2005	\$ 20,000.00	
楊厚芹	30/12/2005	\$ 120,000.00	
蔡福強	30/12/2005	\$ 60,000.00	
徐偉	30/12/2005	\$ 120,000.00	
郭錦銘	30/12/2005	\$ 60,000.00	
張子軒	30/12/2005	\$ 80,000.00	
王家承	30/12/2005	\$ 100,000.00	

受惠機關 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
吳家雯	30/12/2005	\$ 40,000.00	發放獎金予二零零五年獲取優異成績之運動員及教練員。 Atribuição de prémio pecuniário de alta competição aos atletas e treinadores com excelentes resultados em 2005.
周日強	30/12/2005	\$ 20,000.00	
李健偉	30/12/2005	\$ 40,000.00	
林雄均	30/12/2005	\$ 40,000.00	
陳志權	30/12/2005	\$ 40,000.00	
賈嘉慧	30/12/2005	\$ 120,000.00	
張志遠	30/12/2005	\$ 120,000.00	
張佩思	30/12/2005	\$ 80,000.00	
Mohammadreza Rashidnia	30/12/2005	\$ 300,000.00	
黃嘉誠	30/12/2005	\$ 80,000.00	
高敏儀	30/12/2005	\$ 80,000.00	
溫智逸	30/12/2005	\$ 40,000.00	
彭逸龍	30/12/2005	\$ 40,000.00	
張倩文	30/12/2005	\$ 40,000.00	
黃慧敏	30/12/2005	\$ 40,000.00	
關雯菲	30/12/2005	\$ 40,000.00	
劉昆峰	30/12/2005	\$ 130,000.00	
王穎璋	30/12/2005	\$ 290,000.00	
馬振威	30/12/2005	\$ 110,000.00	
李智麟	30/12/2005	\$ 70,000.00	
鄭若虛	30/12/2005	\$ 210,000.00	
鄭嘉儀	30/12/2005	\$ 30,000.00	
張艷華	30/12/2005	\$ 30,000.00	
林愛儀	30/12/2005	\$ 30,000.00	
梁嘉雯	30/12/2005	\$ 30,000.00	
區志權	30/12/2005	\$ 20,000.00	
關淑梅	30/12/2005	\$ 120,000.00	
王衡鏘	30/12/2005	\$ 90,000.00	
黃芷琪	30/12/2005	\$ 40,000.00	
盧永仁	30/12/2005	\$ 30,000.00	
胡智杰	30/12/2005	\$ 60,000.00	
張龍	30/12/2005	\$ 40,000.00	
盧永明	30/12/2005	\$ 120,000.00	
蕭國榮	30/12/2005	\$ 50,000.00	
	總額 <i>Total</i>	\$ 49,942,853.00	

二零零六年三月九日於體育發展基金——行政管理委員會主席——黃有力

Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 9 de Março de 2006.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Vong Iao Lek*.

(是項刊登費用為 \$40,660.00)

(Custo desta publicação \$ 40 660,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公佈，按照運輸工務司司長二零零六年三月三日之批示，現根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以審查文件及有限制的方式，為土地工務運輸局的公務員進行一般晉升考試，以填補本局編制內以下空缺：

第一職階顧問高級技術員十缺；

第一職階首席高級技術員六缺；

第一職階特級技術員一缺；

第一職階首席技術員一缺；

第一職階主任翻譯員三缺；

第一職階特級技術輔導員四缺；

第一職階首席技術輔導員三缺；

第一職階特級技術稽查員一缺；

第一職階首席助理技術員一缺。

上述開考的通告現張貼於馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓四字樓土地工務運輸局行政暨財政廳或可進入本局資訊網 (<http://www.infop>) 瀏覽。報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零零六年三月八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Março de 2006, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos funcionários da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro desta Direcção de Serviços:

Dez lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Seis lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico especialista, 1.º escalão;

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão;

Três lugares de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão;

Quatro lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

Três lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão;

Um lugar de fiscal técnico especialista, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico auxiliar principal, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados no Departamento Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 4.º andar, ou podem ser consultados nas «Informações da DSSOPT» (<http://www.infop>), e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 8 de Março de 2006.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

港務局

公告

現根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，通過審查文件方式為本局之公務員進行限制性普通晉升開考，以填補港務局人員編制內專業技術員組別第一職階首席水文員一缺。

CAPITANIA DOS PORTOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sito na Rampa da Barra, Quartel dos Mouros, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários desta Capitania, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores

有關上述開考之通告已張貼於媽閣斜坡港務局〔水師廠〕行政及財政廳/行政處/人事科，報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零六年三月八日於港務局

局長 黃錦輝 副局長 代行

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

通告

第 1/2006 號通告

按照第 28/2003 號行政法規第三條(三)項的規定，港務局局長發佈本通告。

一、指定下列臨時性對外貿易海上口岸及其用途：

- (一) 澳門 11A 號內港客運碼頭建造工程施工範圍附近海面，僅用於澳門 11A 號內港客運碼頭建造工程；
- (二) 氹仔北安新海關大樓填土及堤堰工程施工範圍附近海面，僅用於氹仔新海關大樓填土及堤堰工程；
- (三) 路氹城 VR2 大馬路，VU3.3 大馬路(東段)和 VU6.2 大馬路的建造工程施工範圍附近海面，僅用於路氹城 VR2 大馬路，VU3.3 大馬路(東段)和 VU6.2 大馬路的建造工程；
- (四) 內港(十六浦)基礎及平台結構工程施工範圍附近海面，僅用於內港(十六浦)基礎及平台結構工程；
- (五) 文化中心對開海面，僅用於科學館填海造地工程；
- (六) 路環發電廠對開海面，僅用於路環發電廠冷卻水系統蓄水庫工程；
- (七) 孫逸仙大馬路的擴建，填土和堤堰的承攬工程施工範圍附近海面，僅用於孫逸仙大馬路的擴建、填土和堤堰的承攬工程。

da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de hidrógrafo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, sendo o prazo para a apresentação de candidaturas de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Capitania dos Portos, aos 8 de Março de 2006.

Pel'A Directora, *Vong Kam Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Aviso

Aviso n.º 1/2006

Nos termos da alínea 3) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, a directora da Capitania dos Portos manda publicar o presente aviso:

1. Os seguintes locais da fronteira marítima podem ser utilizados provisoriamente como locais para a realização de operações de comércio externo, com a seguinte finalidade:

1) Superfície do mar, no âmbito da execução das obras da ponte-cais n.º 11-A do Terminal Marítimo do Porto Interior que se destina apenas às obras da ponte-cais n.º 11-A, no Terminal Marítimo do Porto Interior;

2) Superfície do mar, no âmbito da execução das obras da parte de edifício dos Serviços de Alfândega em Pac On — aterros e diques que se destina apenas às obras do Novo Terminal Marítimo da Taipa — Aterro e Diques;

3) Superfície do mar, no âmbito da execução da empreitada de construção das Avenidas VR2, VU3.3 (troço leste) e VU 6.2, no COTAI, que se destina apenas à execução da empreitada de construção das Avenidas VR2, VU3.3 (troço leste) e VU6.2, em COTAI;

4) Superfície do mar, no âmbito da execução da empreitada de construção de bases e plataforma estrutural da Ponte-cais n.º 16 do Porto Interior que se destina apenas à execução da empreitada de construção de bases e plataforma estrutural da Ponte-cais n.º 16 do Porto Interior;

5) Superfície do mar, em frente ao Centro Cultural, que se destina apenas às obras de Aterro do Centro de Ciência;

6) Superfície do mar, em frente à Térmica eléctrica em Coloane, que se destina apenas à execução da empreitada de construção do Reservatório de água de Refrigeração;

7) Superfície do mar, no âmbito da execução da empreitada de construção do campo de aterro e diques para o alargamento na Avenida Dr. Sun Yat Sen, que se destina apenas à empreitada de construção do campo de aterro e diques para o alargamento na Avenida Dr. Sun Yat Sen.

二、上款所作的各項指定僅在相應的工程期間內有效。

三、指定路環澳門水泥廠碼頭為臨時性對外貿易海上口岸，用於卸沙活動。

四、指定路環聯生工業村G2地段建材碼頭為臨時性對外貿易海上口岸，用於卸沙石活動。

五、本通告於公布翌日起生效，其效力分別追溯至各工程開始之日。

二零零六年二月二十四日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$2,280.00)

2. O prazo de validade dos locais acima referidos expira quando chegar a data de conclusão das correspondentes obras.

3. É indicado o Cais da Fábrica de Cimentos de Macau em Coloane como a fronteira marítima que se destina temporariamente à operação de descarga de areia.

4. É indicado o Cais n.º G2 do Parque Industrial da Concórdia em Coloane como a fronteira marítima que se destina temporariamente à operação de descarga de areia.

5. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia do início das obras acima discriminadas.

Capitania dos Portos, aos 24 de Fevereiro de 2006.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 280,00)

房屋局

通告

批示第 3/IH/2006 號

根據第24/2005號行政法規第五條第二款及經六月二十三日第25/97/M號法令修改之十二月二十一日第85/89/M號法令第十條第二款及第十一條和第十二條的規定，以及行使公佈於二零零零年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第32/2000號運輸工務司司長批示第二款賦予的職權，本人決定如下：

一、授職權予副局長譚光民碩士或其出缺或因故不能視事時的代任人，以便從事下列關於公共房屋事務廳及樓宇管理事務廳的行政技術管理工作：

(一) 簽署向總址設於澳門特別行政區的私人實體發出的一切函件；

(二) 認可工作評核，主管人員除外；

(三) 核准年假表，根據法律規定對更改休假、轉移休假及提前享受休假的申請作出決定；

(四) 准許人員的休假享受及缺勤解釋；

(五) 簽署以房屋發展合同制度興建的樓宇的買賣預約合同的認可書和核准書；

(六) 根據一月四日第3/86/M號法令的規定，對津貼的申請作決定，及簽署津貼申請證明書；

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Aviso

Despacho n.º 3/IH/2006

Ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2005, e no n.º 2 do artigo 10.º e artigos 11.º e 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 32/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2000, determino:

1. É delegada no vice-presidente, mestre Tam Kuong Man, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, a competência para a prática dos seguintes actos relativos à gestão técnico-administrativa do Departamento de Assuntos de Habitação Pública e do Departamento de Assuntos de Gestão de Edifícios:

1) Assinar todas as formas de comunicação escrita com entidades particulares sediadas na Região Administrativa Especial de Macau;

2) Homologar as classificações de serviço, com excepção do pessoal de chefia;

3) Aprovar os mapas de férias, decidir sobre os pedidos de alteração de férias, sua transferência e gozo antecipado, nos termos legais;

4) Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do pessoal;

5) Assinar os termos de sancionamento, bem como os termos de autorização, dos contratos-promessa de compra e venda de habitações construídas no regime de contratos de desenvolvimento para a habitação;

6) Decidir sobre os pedidos de subsídios e assinar os títulos comprovativos do direito ao subsídio, estabelecidos no Decreto-Lei n.º 3/86/M, de 4 de Janeiro;

(七) 簽署第 24/2000 號行政法規第十二條第四款所定之轉移單位聲明書以及七月八日第 35/96/M 號法令第十二條第三款所述之聲明書；

(八) 簽署八月八日第 69/88/M 號法令第七條所指的通告以及六月二十六日第 26/95/M 號法令核准的以房屋發展合同制度所建房屋的購買規章第五條所指的通告；

(九) 根據經六月十一日第 30/96/M 號法令及第 32/2003 號行政法規修改的八月八日第 69/88/M 號法令第十一條的規定，對社會房屋競投人所提出的聲明異議作出決定；

(十) 根據經第 25/2002 號行政法規修改的六月二十六日第 26/95/M 號法令核准的以房屋發展合同制度所建房屋的購買規章第九條的規定，對房屋競投人所提出的聲明異議作出決定；

(十一) 簽署向身份證明局查詢社會及經濟房屋競投人的澳門居民個人身份資料的公函。

二、轉授職權予副局長譚光民碩士或其出缺或因故不能視事時的代任人，以便從事下列關於公共房屋事務廳及樓宇管理事務廳的行政技術管理工作：

(一) 准許人員以輪班或超時制度按法例訂定之限度提供服務；

(二) 准許公務員或服務人員參與在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(三) 簽署及解除由房屋局負責的社會房屋的租賃合同，發出臨時房屋中心的佔用准照以及聲明其失效；

(四) 根據八月八日第 69/88/M 號法令第六條的規定，准許分配由房屋局負責的社會房屋；

(五) 以澳門特別行政區名義，簽訂由房屋局取得作為房屋發展合同回報單位之買賣預約合同。

三、授職權予公共房屋事務廳廳長鄭錫林，或其出缺或因故不能視事時的代任人，以便簽署該廳職責範圍內為單純編製卷宗及為執行決定所需的書信和文件。

7) Assinar as declarações de transmissão das fracções, ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2000, bem como a declaração a que se refere o n.º 3 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho;

8) Assinar os avisos indicados no artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto, bem como os avisos a que se refere o artigo 5.º do regulamento de acesso à compra de habitações construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 26/95/M, de 26 de Junho;

9) Decidir sobre as reclamações apresentadas pelos candidatos a habitação social, de acordo com o artigo 11.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/96/M, de 11 de Junho, e pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2003;

10) Decidir sobre as reclamações apresentadas pelos candidatos a habitação, de acordo com o artigo 9.º do regulamento de acesso à compra de habitações construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 26/95/M, de 26 de Junho, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2002;

11) Assinar os ofícios dirigidos à Direcção dos Serviços de Identificação para consulta de dados relativos à identificação de residentes de Macau, candidatos a habitações sociais e económicas.

2. É subdelegada no vice-presidente, mestre Tam Kuong Man, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, a competência para a prática dos seguintes actos relativos à gestão técnico-administrativa do Departamento de Assuntos de Habitação Pública e do Departamento de Assuntos de Gestão de Edifícios:

1) Autorizar a prestação de serviço por turnos ou em regime de horas extraordinárias, até ao limite previsto na lei;

2) Autorizar a participação de funcionários ou agentes em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau e não impliquem a assunção de despesas;

3) Assinar e rescindir os contratos de arrendamento relativos às habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação e emitir as licenças de ocupação dos Centros de Habitação Temporária, bem como declarar a sua caducidade;

4) Autorizar a atribuição das habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação, ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto;

5) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, nos contratos-promessa de compra e venda de contrapartidas, de contratos de desenvolvimento para a habitação, recebidas pelo Instituto de Habitação.

3. É delegada na chefe do Departamento de Assuntos de Habitação Pública, Cheang Sek Lam, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, a competência para assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento.

四、授職權予樓宇管理事務廳廳長郭惠嫻，或其出缺或因故不能視事時的代任人，以便簽署該廳職責範圍內為單純編製卷宗及為執行決定所需的書信和文件。

五、授職權予研究、資訊及支援廳廳長李潔如，或其出缺或因故不能視事時的代任人，以便簽署該廳職責範圍內為單純編製卷宗及為執行決定所需的書信和文件。

六、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權的行使。

七、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

八、由有關簽署日至本批示生效期間，由副局長及上述各廳長在本授權及轉授權範圍內作出的行為，均予以追認。

(經二零零六年三月三日運輸工務司司長批示確認)

二零零六年三月八日於房屋局

局長 鄭國明

(是項刊登費用為 \$4,753.00)

4. É delegada no chefe do Departamento de Assuntos de Gestão de Edifícios, Kuoc Vai Han, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, a competência para assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento.

5. É delegada na chefe do Departamento de Estudo, Informática e Apoio, Lei Kit U, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, a competência para assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento.

6. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

7. Dos actos praticados no uso dos poderes delegados e subdelegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

8. São ratificados os actos praticados pelo vice-presidente e chefes de departamento acima mencionados, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, entre as datas das respectivas assinaturas e a data de entrada em vigor do presente despacho.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Março de 2006).

Instituto de Habitação, aos 8 de Março de 2006.

O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 753,00)